



Brókelmann



WÓZKI TRANSPORTOWE

/ Transport Carts
/ Transportwagen

KOTŁY

/ Boiler
/ Kessel

HIGIENA

/ Hygiene
/ Hygiene

ZLEWOZMYWAKI

/ Sinks
/ Waschbecken

STOŁY

/ Table
/ Tische

SZAFOSTOŁY

/ Cabinet Table
/ Schranktische

SZAFY I REGAŁY

/ Wardrobes
and Storage Racks
/ Schränke und Regale



www.brokemann.eu

PRODUCENT URZĄDZEŃ I WYPOSAŻENIA ZE STALI NIERDZEWNEJ

/ MANUFACTURER OF EQUIPMENT AND APPLIANCES FROM STAINLESS STEEL

/ HERSTELLER VON GERÄTEN UND AUSRÜSTUNGEN AUS EDELSTAHL

PL/

Szanowni Państwo,

Mamy przyjemność zaprosić Was do zapoznania się z naszym najnowszym katalogiem produktów.

Firma Brokelmann to lider w produkcji i dostaw rozwiązań dla przemysłu opartych na stali nierdzewnej.

Nasze produkty cieszą się uznaniem wśród ponad 1500 klientów, których obsługujemy na całym świecie.

Nasza firma od kilkudziesięciu lat jest znana z dostarczania technologii oraz innowacyjnych rozwiązań, które pozwalają naszym klientom osiągnąć przewagę konkurencyjną w dynamicznie zmieniającym się otoczeniu.

Jako partner, specjalizujemy się również w dostarczaniu niestandardowych rozwiązań opartych na stali nierdzewnej, spełniających najwyższe standardy jakości. Nasz zespół doświadczonych inżynierów i specjalistów jest gotowy sprostać nawet najbardziej wymagającym projektom, zapewniając kompleksowe wsparcie.

Dzięki zaawansowanym technologiom, dbałości o detale i długoterminowemu podejściu, Brokelmann to partner, na którym można polegać w osiąganiu sukcesów.

Jeśli chcielibyście Państwo dowiedzieć się więcej o naszych produktach i usługach lub skonsultować potencjalne projekty, serdecznie zapraszamy Państwa do współpracy.

EN/

Dear Sirs and Madams,

We are pleased to invite you to explore our latest product catalog.

Brokelmann is a leading manufacturer and supplier of stainless steel-based solutions for the industry. Our products are highly regarded by over 1500 customers we serve worldwide. For several decades, our company has been known for delivering technology and innovative solutions that enable our customers to gain a competitive edge in a rapidly changing environment. As a partner, we also specialize in providing custom stainless steel-based solutions that meet the highest quality standards. Our team of experienced engineers and specialists is ready to meet even the most demanding projects, providing comprehensive support. Thanks to advanced technologies, attention to detail, and a long-term approach, Brokelmann is a partner you can rely on to achieve success.

If you would like to learn more about our products and services or discuss potential projects, we warmly invite you to cooperate with us.

DE/

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns, Sie dazu einzuladen, unseren neuesten Produktkatalog zu erkunden.

Brokelmann ist ein führender Hersteller und Lieferant von Lösungen aus rostfreiem Stahl für die Industrie. Unsere Produkte werden von über 1500 Kunden weltweit hoch geschätzt. Seit mehreren Jahrzehnten ist unser Unternehmen für die Bereitstellung von Technologie und innovativen Lösungen bekannt, die unseren Kunden einen Wettbewerbsvorteil in einer sich rasch verändernden Umgebung verschaffen. Als Partner haben wir uns auch auf maßgeschneiderte Lösungen aus rostfreiem Stahl spezialisiert, die höchsten Qualitätsstandards entsprechen. Unser Team erfahrener Ingenieure und Spezialisten steht bereit, selbst die anspruchsvollsten Projekte zu bewältigen und umfassende Unterstützung zu bieten. Dank modernster Technologien, Liebe zum Detail und einem langfristigen Ansatz ist Brokelmann ein Partner, auf den Sie sich verlassen können, um Erfolg zu erzielen.

Wenn Sie mehr über unsere Produkte und Dienstleistungen erfahren möchten oder potenzielle Projekte besprechen möchten, laden wir Sie herzlich zur Zusammenarbeit ein.

SPIS TREŚCI**TABLE OF CONTENTS****INHALTSVERZEICHNIS**

13



59



71



113



117



135



141



159



175

**WÓZKI TRANSPORTOWE**

Transport Carts

Transportwagen

KOTŁY

Boilers

Kessel

HIGIENA

Hygiene

Hygiene

ZLEWOZMYWAKI

Sinks

Waschbecken

STOŁY

Table

Tische

SZAFOSTOŁY

Cabinet Table

Schranktische

SZAFY I REGAŁY

Wardrobes and Storage Racks

Schränke und Regale

VARIACHOICE

Variachoice

Variachoice

USŁUGI

Services

Dienstleistungen

HISTORIA

HISTORY

HISTORIE

1826 rok

PL / Pan Friedrich Wilhelm Brökelmann utworzył Grupę Brökelmann.

Od tamtego czasu grupa rozrosła się i obecnie obejmuje kilka podmiotów, skupionych głównie w branżach związanych ze stali nierdzewną i aluminium.

EN / Mr Friedrich Wilhelm Brökelmann established the Brökelmann Group.

Since then, the group has grown and now comprises several entities, mainly focused on the stainless steel and aluminium industries.

DE / Herr Friedrich Wilhelm Brökelmann gründet die Brökelmann-Gruppe.

Seitdem ist die Gruppe gewachsen und umfasst heute mehrere Unternehmen, die hauptsächlich in der Edelstahl- und Aluminiumindustrie tätig sind.



1995 rok

PL / Brökelmann Sp. z o.o. rozpoczęła swoją działalność na terenie Polski.

EN / Brokelmann Sp. z o.o. started its activities in Poland.

DE / Brokelmann Sp. z o.o. nimmt seine Aktivitäten in Polen auf.



1995 rok

PL / Rozwój firmy.

Niemiecka firma Brökelmann nieustannie działa w branży wyposażenia ze stali nierdzewnej i aluminium dla przemysłu spożywczego, ze szczególnym uwzględnieniem przetwórstwa mięsnego. Wraz z rozwojem firmy postanowiono założyć oddział w Polsce, a na jego lokalizację wybrano malownicze miasteczko położone w Dolinie Baryczy na Dolnym Śląsku. Obszar ten słynie przede wszystkim z Krajobrazowym Parku Doliny Baryczy. Na jego terenie mieści się największy w Europie kompleks stawów rybnych oraz największy w kraju rezerwat chroniący ptaki.

EN / Company development.

The German company Brökelmann is continuously active in the field of stainless steel and aluminium equipment for the food industry, with a particular focus on meat processing. With the development of the company, it was decided to establish a branch in Poland, and a picturesque town located in the Barycz Valley in Lower Silesia was chosen as its location. The area is mainly famous for the Barycz Valley Landscape Park. It is home to Europe's largest fishpond complex and the country's largest bird sanctuary.

DE / Entwicklung des Unternehmens.

Das deutsche Unternehmen Brökelmann ist kontinuierlich auf dem Gebiet der Edelstahl- und Aluminiumausrüstungen für die Lebensmittelindustrie tätig, wobei der Schwerpunkt auf der Fleischverarbeitung liegt. Mit der Entwicklung des Unternehmens wurde beschlossen, eine Niederlassung in Polen zu gründen, und als Standort wurde eine malerische Stadt im Barycz-Tal in Niederschlesien gewählt. Die Gegend ist vor allem für den Landschaftspark Barycz-Tal bekannt. Er beherbergt den größten Fischteichkomplex Europas und das größte Vogelschutzgebiet des Landes.

2010 rok

PL / Następuje rozbudowa zakładu o nową powierzchnię produkcyjną, budujemy nowy magazyn wyrobów gotowych, magazyn surowców, powstaje nowy biurowiec.



2015 rok

PL / Otwarcie zakładu nr 2.

Firma w związku z rozwojem i zwiększonym zapotrzebowaniem na powierzchnię produkcyjną. Otwieramy drugi zakład pod kątem produkcji nowych urządzeń ze stali nierdzewnej dla przemysłu spożywczego. Zakład wyposażony w najnowocześniejsze maszyny firmy BLM Laser 3D FreeLT, Hydroforming. Pozwala to zwiększyć produkcję.

EN / Opening of Plant 2.

Company due to growth and increased demand for production space. A second plant is opened for the production of new stainless steel equipment for the food industry. Plant equipped with state-of-the-art machinery from BLM Laser 3D FreeLT, Hydroforming. This allows for increased production.

DE / Eröffnung von Werk 2.

Das Unternehmen vergrößert sich aufgrund des Wachstums und der gestiegenen Nachfrage nach Produktionsfläche. Ein zweites Werk wird für die Produktion von neuen Edelstahlgeräten für die Lebensmittelindustrie eröffnet. Das Werk ist mit modernsten Maschinen von BLM Laser 3D FreeLT, Hydroforming ausgestattet. Dies ermöglicht uns eine Steigerung der Produktion.



2023 rok

PL / Dzięki naszemu doświadczeniu zdobytemu na polskim i zagranicznych rynkach, jesteśmy obecnie jedną z największych firm w Europie specjalizujących w przetwórstwie stali nierdzewnej oraz aluminium.

EN / Thanks to our experience gained in Polish and foreign markets, we are now one of the largest companies in Europe specialising in stainless steel and aluminium processing.

DE / Dank unserer Erfahrung auf dem polnischen und ausländischen Markt sind wir heute eines der größten Unternehmen in Europa, das sich auf die Verarbeitung von rostfreiem Stahl und Aluminium spezialisiert hat.



CSR - Społeczna odpowiedzialność biznesu

CSR - Corporate Social Responsibility

CSR - Corporate Social Responsibility

PL / Nasza firma od lat angażuje się w życie lokalnej społeczności, mając na celu jej rozwój i poprawę jakości życia jej mieszkańców. Przez organizację różnorodnych akcji charytatywnych oraz inicjatyw społecznych, wspieramy najbardziej potrzebujących. Regularnie współpracujemy z lokalnymi organizacjami non-profit, przekazując darowizny, środki finansowe oraz nasze know-how, aby pomóc w realizacji ich celów. Wierzymy, że tworzenie silnych więzi z lokalną społeczeństwem przynosi wzajemne korzyści i buduje trwałe relacje oparte na zaufaniu i wzajemnym zrozumieniu.

EN / For years, our company has been involved in the life of the local community, aiming to develop it and improve the quality of life of its inhabitants. Through the organisation of various charitable events and community initiatives, we support those most in need. We regularly collaborate with local non-profit organisations, providing donations, funds and our know-how to help achieve their goals. We believe that creating strong ties with the local community is mutually beneficial and builds lasting relationships based on trust and mutual understanding.

DE / Seit Jahren engagiert sich unser Unternehmen für das Leben in der lokalen Gemeinschaft, um sie zu entwickeln und die Lebensqualität ihrer Bewohner zu verbessern. Durch die Organisation verschiedener Wohltätigkeitsveranstaltungen und Gemeinschaftsinitiativen unterstützen wir diejenigen, die es am nötigsten haben. Wir arbeiten regelmäßig mit lokalen gemeinnützigen Organisationen zusammen und stellen ihnen Spenden, Mittel und unser Know-how zur Verfügung, damit sie ihre Ziele erreichen können. Wir sind davon überzeugt, dass eine enge Verbindung mit der örtlichen Gemeinschaft für beide Seiten von Vorteil ist und dauerhafte Beziehungen schafft, die auf Vertrauen und gegenseitigem Verständnis beruhen.



NASZA FIRMA

OUR COMPANY

UNSERE FIRMA



CERTYFIKATY - ISO**CERTYFIKATY****CERTYFIKATY**

PL / Bardzo miło nam poinformować Państwa o uzyskaniu przez firmę Brokelmann certyfikatu potwierdzającego jakość naszych procesów i produktów.

Certyfikat ISO 9001:2015 jest międzynarodowym świadectwem przyznawanym najlepszym firmom gwarantującym produkty na najwyższym, europejskim poziomie, zgodnie z obowiązującymi procedurami.

Decyją niezależnych audytorów prowadzących audit zewnętrzny wykazano, że system zarządzania jakością stosowany w firmie Brokelmann spełnia wymagania normy ISO 9001:2015.

Certyfikat nr 209197/A/0001/UK/Po który otrzymaliśmy potwierdza, iż wdrożony i stosowany zintegrowany system zarządzania jakością dla projektowania, produkcji i dostarczania maszyn i urządzeń ze stali nierdzewnej jest na wysokim poziomie.

Wdrożenie systemu zarządzania jakością zgodnego z Normą ISO 9001:2015 było procesem bardzo złożonym wymagającym zaangażowania wszelkich zasobów organizacyjnych, w tym najistotniejszego – całego personelu firmy.

Otrzymanie świadectwa ISO jest dowodem na odpowiednią organizację pracy oraz wysoka jakość produktów i usług.

A uzyskanie certyfikatu jest potwierdzeniem dobrze wykonywanej pracy przez wszystkich pracowników.

Nieustannie doskonaliśmy działalność naszej firmy wyciągając wnioski oraz wprowadzając kolejne produkty i nowoczesne rozwiązania.

EN / We are very pleased to inform you that Brokelmann has been certified for the quality of our processes and products.

The ISO 9001:2015 certificate is an international certificate awarded to the best companies guaranteeing products at the highest European level, in accordance with the applicable procedures.

By the decision of the independent auditors conducting the external audit, it was demonstrated that the quality management system used at Brokelmann meets the requirements of ISO 9001:2015.

Certificate No. 209197/A/0001/UK/Po, which we have received, confirms that the implemented and applied integrated quality management system for the design, production and supply of stainless steel machinery and equipment is of a high level.

The implementation of a quality management system in accordance with ISO 9001:2015 was a very complex process requiring the involvement of all organisational resources, including the most important one - all the company's personnel.

Obtaining the ISO certificate is proof of proper work organisation and high quality of products and services.

And obtaining the certificate is confirmation of a job well done by all employees.

We are constantly improving our company's operations by drawing conclusions and introducing new products and modern solutions.

DE / Wir freuen uns sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass Brokelmann für die Qualität unserer Prozesse und Produkte zertifiziert wurde.

Das ISO 9001:2015-Zertifikat ist ein internationales Zertifikat, das an die besten Unternehmen vergeben wird, die Produkte auf höchstem europäischem Niveau und in Übereinstimmung mit den geltenden Verfahren garantieren.

Durch die Entscheidung der unabhängigen Prüfer, die das externe Audit durchgeführt haben, wurde nachgewiesen, dass das Qualitätsmanagementsystem bei Brokelmann die Anforderungen der ISO 9001:2015 erfüllt.

Das Zertifikat Nr. 209197/A/0001/UK/Po, das wir erhalten haben, bestätigt, dass das eingeführte und angewandte integrierte Qualitätsmanagementsystem für die Entwicklung, Herstellung und Lieferung von Maschinen und Anlagen aus rostfreiem Stahl ein hohes Niveau hat.

Die Einführung eines Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001:2015 war ein sehr komplexer Prozess, der die Einbeziehung aller organisatorischen Ressourcen, einschließlich der wichtigsten - aller Mitarbeiter des Unternehmens - erforderte.

Die Erlangung des ISO-Zertifikats ist der Beweis für eine ordnungsgemäße Arbeitsorganisation und eine hohe Qualität der Produkte und Dienstleistungen.

Und der Erhalt des Zertifikats ist eine Bestätigung für die gute Arbeit aller Mitarbeiter.

Wir sind ständig dabei, die Arbeit unseres Unternehmens zu verbessern, indem wir Schlussfolgerungen ziehen und neue Produkte und moderne Lösungen einführen.



Certyfikat

Niniejszy certyfikat został przyznany

Brokelmann Sp. z o.o.

Stawna 6, 56-300 Milicz, Polska

w celu potwierdzenia zgodności Systemu Zarządzania Jakością z normą

ISO 9001:2015

Zakres działalności objęty niniejszym certyfikatem został określony poniżej

**Projektowanie, produkcja, dostawa wyposażenia i urządzeń ze stali nierdzewnej.
Termiczna i plastyczna obróbka stali nierdzewnej.**

Numer certyfikatu 209197/A/0001/UK/Po			
Numer certyfikatu: 001 powinien stać się numerem certyfikatu, który jest przypisywany w pełni na dokument certyfikacyjny w URN. Numer certyfikatu: 002 lub wersja: 001 powinna stać się numerem certyfikatu, który jest przypisywany w URN. W pełni przypisana do dokumentu certyfikacyjnego informacja, włączając jego numer, należy do wniosku głównego certyfikatu.			

Data wydania cyklu certyfikatu	Numer wydania	Data ważności certyfikatu	Cykl certyfikatu
14 listopada 2022	1	13 listopada 2025	1
Data weryfikacji	Numer weryfikacji	Pierwsza data wydania	Numer normy
14 listopada 2022	0	14 listopada 2022	nd

Szczegółowe wyjaśnienie powyższych danych można znaleźć pod adresem
<http://www.urs-holdings.com/logos-and-regulations>

Wydany przez:



W imieniu Menedżera Schematu

Wysokość jednostek wykonywanych i do audytów zatrudnionych, prowadzących audyty, wynosi 2 Centralny Grupa pod adresem: info@urs-recognition.com

URS należy do United Registrar of Systems Holdings Ltd., United House, 4 Milton Road, Stevenage, SG1 2EE, UK. Numer rejestracyjny firmy: 020466

NASZE PRODUKTY Z ATESTAMI PZH

Our products with PZH certification

Unsere Produkte mit PZH-Zertifikat

PL / Kupując produkt z certyfikatem Atestu PZH, otrzymujesz więcej niż tylko doskonałą jakość - otrzymujesz pewność i spokój ducha. To inwestycja w Twoje zdrowie i bezpieczeństwo, a oto dlaczego:

1. Bezpoczeſtvo Twoje i Twojej Klientów: Atest PZH to potwierdzenie, że produkt, który wybierasz, jest w pełni bezpieczny. Możesz być pewien, że nie niesie ze sobą żadnych ukrytych ryzyk.
2. Gwarancja Zgodności z Wymaganiami: Produkty z Atestem PZH są zgodne z najwyższymi standardami higieny, zdrowia i bezpieczeństwa. Nie musisz się martwić, czy spełniają one wszelkie obowiązujące wymagania.
3. Praktyczność i Wygoda: Produkty z certyfikatem Atestu PZH są dostępne w różnych kategoriach. Bez względu na to, co potrzebujesz, możesz być pewien, że znajdziesz to, co jest dla Ciebie najlepsze.

Kiedy inwestujesz w produkt z certyfikatem Atestu PZH, inwestujesz w swoje bezpieczeństwo i zdrowie. To wybór, który nie tylko gwarantuje doskonałą jakość, ale także daje Ci spokój ducha. Wiemy, że zdrowie jest dla Ciebie i Twoich klientów najważniejsze, dlatego zachęcamy do wyboru produktów, które posiadają Atest PZH. Dzięki temu możesz cieszyć się pełnym zaufaniem i zyskać pewność, że Twój wybór jest najlepszy.

Wybierz produkty z Atestem PZH i zyskaj bezcenną korzyść - spokój ducha, który wynika z pewności, że dokonałeś najlepszego wyboru dla siebie i swoich klientów.

* Atest PZH to certyfikat wydawany przez Polski Zakład Higieny (PZH) i jest on ważny na terenie Polski. Certyfikat ten ma na celu potwierdzenie, że dany produkt lub usługa jest bezpieczny dla zdrowia ludzi oraz spełnia określone standardy i wymagania higieniczne.

EN / When you buy a PZH-certified product, you get more than just excellent quality - you get certainty and peace of mind. It is an investment in your health and safety, and here is why:

1. Safety for you and your customers: PZH certification is confirmation that the product you choose is completely safe. You can be sure that it does not carry any hidden risks.
- 2 Guarantee of Compliance with Requirements: PZH Certified products comply with the highest standards of hygiene, health and safety. You do not have to worry about whether they meet all the applicable requirements.
- Practicality and Convenience: PZH certified products are available in various categories. No matter what you need, you can be sure to find what is best for you.

When you invest in a PZH Attestation-certified product, you are investing in your safety and health. It's a choice that not only guarantees excellent quality, but also gives you peace of mind. We know that your health is of the utmost importance to you and your clients, which is why we encourage you to choose products that are PZH Certified. So you can enjoy complete confidence and be assured that your choice is the best.

Choose certified products and gain an invaluable benefit - the peace of mind that comes from knowing that you have made the best choice for you and your customers.

* The PZH attestation is a certificate issued by the Polish Hygiene Institute (PZH) and is valid in Poland. The certificate is intended to confirm that a product or service is safe for human health and meets specific hygiene standards and requirements.

DE / Wenn Sie ein PZH-zertifiziertes Produkt kaufen, erhalten Sie mehr als nur ausgezeichnete Qualität - Sie erhalten Sicherheit und Ruhe. Es ist eine Investition in Ihre Gesundheit und Sicherheit, und zwar aus folgenden Gründen:

1. die Sicherheit für Sie und Ihre Kunden: Die PZH-Zulassung ist die Bestätigung, dass das von Ihnen gewählte Produkt absolut sicher ist. Sie können sicher sein, dass es keine versteckten Risiken birgt.
- 2 Garantie der Einhaltung der Anforderungen: PZH-geprüfte Produkte entsprechen den höchsten Standards für Hygiene, Gesundheit und Sicherheit. Sie müssen sich keine Gedanken darüber machen, ob sie alle geltenden Anforderungen erfüllen.
- Praktikabilität und Bequemlichkeit: PZH-geprüfte Produkte sind in verschiedenen Kategorien erhältlich. Ganz gleich, was Sie brauchen, Sie finden mit Sicherheit das Richtige für sich.

Wenn Sie ein PZH-zertifiziertes Produkt investieren, investieren Sie in Ihre Sicherheit und Gesundheit. Eine Entscheidung, die Ihnen nicht nur hervorragende Qualität garantiert, sondern Ihnen auch ein gutes Gefühl gibt. Wir wissen, dass Ihre Gesundheit für Sie und Ihre Kinder von größter Bedeutung ist. Deshalb empfehlen wir Ihnen, sich für Produkte mit PZH-Zertifikat zu entscheiden. So können Sie sich darauf verlassen, dass Ihre Wahl die beste ist.

Entscheiden Sie sich für PZH-geprüfte Produkte und gewinnen Sie einen unschätzbar Vorteil - die Gewissheit, dass Sie die beste Wahl für sich und Ihre Kunden getroffen haben.

* Die PZH-Bescheinigung ist ein Zertifikat, das vom Polnischen Hygiene-Institut (PZH) ausgestellt wird und in Polen gültig ist. Mit dem Zertifikat wird bestätigt, dass ein Produkt oder eine Dienstleistung für die menschliche Gesundheit unbedenklich ist und bestimmte Hygienestandards und -anforderungen erfüllt.



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH

– Państwowy Instytut Badawczy

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – National Research Institute

ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ŻYWOŚCI

DEPARTMENT OF FOOD SAFETY

ŚWIADCZENIE JAKOŚCI ZDROWOTNEJ CERTIFICATE OF HEALTH QUALITY

F.FB.60411.194.2022



Niniejszym zaświadczenie się, że niżej wymieniony wyrób o zadeklarowanym przez producenta składzie, wykorzystywany zgodnie z przeznaczeniem, nie stanowi zagrożenia dla zdrowia człowieka

This is to certify that the below named product, having composition as declared by the manufacturer does not pose hazard to human health when used according to its purpose

Wyrób/Product:

- 1) wózki wędzarnicze
- 2) wózki do farszu

Zawierający/Containing:

- 1) stal nierdzewna gat. 1.4301 wg DIN
- 2) stal nierdzewna w gat.: 1.4301 lub 1.4571 lub 1.4307 wg DIN

Przeznaczony do/Destined for:

zastosowania w zakładach przemysłu spożywczego oraz gastronomii

Wytwarzca/Manufacturer:

Brokelmann Sp. z o.o.
56-300 Milicz, ul. Stawna 6

Niniejszy dokument wydano dla/This certificate was issued to:

Brokelmann Sp. z o.o.
56-300 Milicz, ul. Stawna 6

Niniejsze świadectwo może być zmienione lub unieważnione po przedstawieniu odpowiednich dowodów przez którąkolwiek stronę. Świadectwo traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie wyrobu lub technologii jego produkcji. Świadectwo nie dotyczy cech użytkowych wyrobu ani spełniania przez niego wymogów bhp.

This certificate may be corrected or cancelled after appropriate evidence is presented by any party. Any change in composition of the above mentioned product or in its manufacturing technology cancels this certificate. This certificate does not concern functional and work safety characteristics of the product.

Data wystawienia świadectwa: 2023-01-30

/Date of issue/

Świadectwo ważne do: 2026-01-30

/This certificate is valid until/

KIEROWNIK
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności
dr Jacek Postupolski

Zakład Bezpieczeństwa Żywności NIZP PZH – PIB / Department of Food Safety NIPH NIH – NRI
ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa / Chocimska 24, 00-791 Warsaw, Poland
e-mail: sekr.zbz@pzh.gov.pl, tel. +48 22 542 13 14



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
- Państwowy Instytut Badawczy
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH - National Research Institute
ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI
DEPARTMENT OF FOOD SAFETY

ŚWIADCZTWO JAKOŚCI ZDROWOTNEJ

CERTIFICATE OF HEALTH QUALITY

F.FB.60411.223.2022



Niniejszym zaświadcza się, że niżej wymieniony wyrób
o zadeklarowanym przez producenta składzie, wykorzystywany zgodnie z przeznaczeniem,
nie stanowi zagrożenia dla zdrowia człowieka

This is to certify that the below named product, having composition as declared by the manufacturer does
not pose hazard to human health when used according to its purpose

Wyrób/Product: kotły warzelne

Zawierający/Containing:
- stal nierdzewna gat. 1.4301 wg DIN (zbiornik, pokrywa,
zawory spustowe)
- PCV, POM C, poliamid, FPM, NBR, EPDM, guma Viton
(uszczelnienia zaworów AIFO: AG-RSNV16, AG-RSNV18,
AG-RSNV22)

Przeznaczony do/Destined for: zastosowania w zakładach przemysłu spożywczego oraz
gastronomii

Wytwarzca/Manufacturer: Brokelmann Sp. z o.o.
56-300 Milicz, ul. Stawna 6

Niniejszy dokument wydano dla/This certificate was issued to:

Brokelmann Sp. z o.o.
56-300 Milicz, ul. Stawna 6

Niniejsze świadectwo może być zmienione lub unieważnione po przedstawieniu odpowiednich dowodów przez którąkolwiek
stronę. Świadectwo traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie wyrobu lub technologii jego produkcji.
Świadectwo nie dotyczy cech użytkowych wyrobu ani spełniania przez niego wymogów bhp.

This certificate may be corrected or cancelled after appropriate evidence is presented by any party. Any change in composition
of the above mentioned product or in its manufacturing technology cancels this certificate. This certificate does not concern
functional and work safety characteristics of the product.

Data wystawienia świadectwa: 2023-01-30
/Date of issue/
Świadectwo ważne do: 2026-01-30
/This certificate is valid until/

Zakład Bezpieczeństwa Żywności NIZP PZH – PIB / Department of Food Safety NIPH NIH – NRI
ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa / Chocimska 24, 00-791 Warsaw, Poland
e-mail: sekr.zbz@pzh.gov.pl, tel. +48 22 542 13 14

KIEROWNIK
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności
dr Jacek Postupolski



WÓZKI TRANSPORTOWE

/ Transport Carts
/ Transportwagen

01

1.1 WÓZEK TRANSPORTOWY NA POJEMNIKI EURO EURO CONTAINER TRANSPORT TROLLEY TRANSPORTTROLLE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), dostosowany do pojemników 400 x 600 mm, koła z tworzywa lub gumowe, wersja standardowa lub podwójna, wersja wzmacniona dodatkowymi profiliami.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), dedicated for EURO containers 400 x 600 mm, plastic or rubber wheels, for one or two EURO containers, version with reinforced bars.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), passend für Euro-Kisten 400 x 600 mm, Räder aus Kunststoff oder Gummi, auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr. Koła z tworzywa / Plastic wheels/ Räder aus Kunststoff	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr. Koła gumowe / Rubber wheels / Räder aus Gummi
410 x 655	3270100	3271100
610 x 870	3280100	3281100
wersja wzmacniona dodatkowymi profiliami / With reinforced bars / mit Verstärkung		
410 x 655	3270100-159/1	-

1.2 WÓZEK TRANSPORTOWY NA POJEMNIKI EURO EURO CONTAINER TRANSPORT TROLLEY TRANSPORTTROLLE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, dostosowany do pojemników EURO, 6 kół z tworzywa, średnica koła 100 mm. Zagięte ranty z trzech stron na wysokość 25 mm.

EN / Made of stainless steel AISI 304, dedicated for EURO containers , 6 plastic wheels, wheel diameter 100 mm. Folded rims on three sides at a height of 25 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), passend für Euro-Kisten, 6 Räder aus Kunststoff, Raddurchmesser 100 mm. Dreiseitig gefalteter Rand, Höhe 25 mm.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr. Koła z tworzywa / Plastic wheels/ Räder aus Kunststoff
605 x 407 x 108	3270300-003

1.3 WÓZEK TRANSPORTOWY NA POJEMNIKI EURO Z UCHWYTEM EURO CONTAINER TRANSPORT TROLLEY WITH HANDLE TRANSPORTTROLLE MIT SCHIEBEGRIFF

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), koła z tworzywa lub gumowe, z wygodnym uchwytem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), plastic or rubber wheels, with handle.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), passend für Euro-Kisten 400 x 600 mm, Räder aus Kunststoff oder Gummi, auf Kippmoment, mit Schiebegriff.



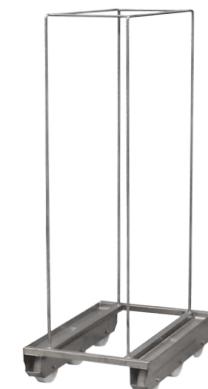
Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr. Koła z tworzywa / Plastic wheels/ Räder aus Kunststoff	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr. Koła gumowe / Rubber wheels / Räder aus Gummi
410 x 655 x 815	3270102	3270102-GUM

1.4 WÓZEK NA WÓZKI TRANSPORTOWE TROLLEY FOR TRANSPORT TROLLEYS ROLLI-TRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), koła z tworzywa, pojemność 8 wózków 3270100.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), plastic wheels, for 8 pcs of transport trolleys art. no. 3270100.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Räder aus Kunststoff, auf Kippmoment, passend für 8 Transportrollis 3270100.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
410 x 655 x 1400	3270105

1.5 UCHWYT DO WÓZKA TRANSPORTOWEGO

HANDLE FOR TRANSPORT TROLLEY
ZIEHDEICHSEL FÜR TRANSPORTTROLLI

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 2 gumowe koła, bardzo łatwy montaż do wózka transportowego 3270100.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 rubber wheels, dedicated for transport trolley art. no. 3270100, easy installation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), 2 Laufräder aus Gummi, passend für Transporttrolleys von Brökelmann.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

300 x 800

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3270100-ZD

1.6 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „Z”

„Z” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY
RAUCHWAGEN IN „Z”-FORM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 4 uchwyty, 6 kół z przechylem, koła o wytrzymałości temperatury w zakresie od -20 do +80 °C, na kije, tace lub kije i tace.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 4 handles, 6 tilting wheels, wheels resistance -20°C to +80°C, shelves for sticks/ trays/ stick and trays.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, Temperaturbereich -20°C bis +80°C, Auflagen für Spieße, Satten, oder beides.



Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]

Typ półki/ Type of shelf/ Auflage

Ilość półek/ Qu-
antity of shelves/
Anzahl der Etagen

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 1000 x 1970

na kije 985 mm/ for sticks 985 mm/ für
Spieße 985 mm

5

65219POL5

1000 x 1000 x 1970

na kije 985 mm/ for sticks 985 mm/ für
Spieße 985 mm

6

65219POL6

1000 x 1000 x 1970

na kije 985 mm i tace / for sticks 985 mm
and trays / für Spieße 985 mm und Satten

6

65219POL6-001

1020 x 1000 x 1970

na kije 1000 mm/ for sticks 1000 mm/ für
Spieße 1000 mm

6

65219POL6-004

1.7 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „Z” z MOŻLIWOŚCIĄ SZTAPLOWANIA

STACKABLE „Z” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY
STAPELBAR RAUCHWAGEN IN „Z”-FORM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, 4 uchwyty, 6 kół z przechylem, koła o wytrzymałości temperatury w zakresie od -20 do +80 °C, na kije 1070 mm, 7 półkowy.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 4 handles, 6 tilting wheels, wheels resistance -20°C to +80°C, shelves for sticks 1070 mm, 7 levels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, Temperaturbereich -20°C bis +80°C, Auflagen für Spieße 1070 mm, 7 etagen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1200 x 1110 x 2000

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

65219POL7-013

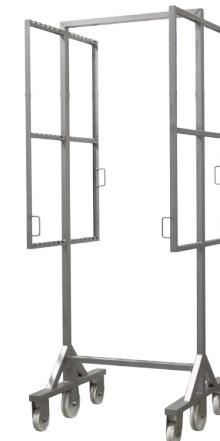
1.8 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „H” do WĘDZENIA RYB

„H” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY for FISH SMOKING
RAUCHWAGEN IN „H”-FORM zum Räuchern von Fisch

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, 4 uchwyty, 6 kół z przechylem, koła o wytrzymałości temperatury w zakresie od -20 do +80 °C, na kije 3 piętra.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 4 handles, 6 tilting wheels, wheels resistance -20°C to +80°C, shelves for sticks 3 levels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, Temperaturbereich -20°C bis +80°C, Auflagen für Spieße, 3 etagen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1018 x 989 x 2700

Piętra / Levels / Etagen

3

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

65219-POL73-02

1.9 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „H”

„H” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY

RAUCHWAGEN IN „H”-FORM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 4 uchwyty, 6 kół z przekytem, koła o wytrzymałości temperatury w zakresie od -20 do +80 °C, na kije, tace lub kije i tace.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 4 handles, 6 tilting wheels, wheels resistance -20°C to +80°C, shelves for sticks/ trays/ stick and trays.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, Temperaturbereich -20°C bis +80°C, Auflagen für Spieße, Satten, oder beides.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Typ półki/ Type of shelf/ Auflage

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1021 x 985 x 1970	na kije 1000 mm/ for sticks 1000 mm/ für Spieße 1000 mm	6521900
1021 x 985 x 1970	na kije 1000 mm i tace/ for sticks 1000 mm & trays/ für Spieße 1000 mm & Satten	6521901

1.10 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „H”

„H” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY

RAUCHWAGEN IN „H”-FORM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, 4 uchwyty, 6 kół z przekytem, 6 pięter w odstępie 197 mm, koła o wytrzymałości temperatury od -20 °C do +80 °C, na kije.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 4 handles, 6 tilting wheels, 6 levels at 197 mm interval, wheels with temperature resistance from -20 °C to +80°C, shelves for sticks and trays.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, 6 Etagen im Abstand von 197 mm, Temperaturbereich -20 °C bis +80°C, Auflagen für Spieße.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

912 x 800 x 1417	6521990-155
------------------	-------------

1.11 WÓZEK WĘDZARNICZY TYPU „H” PASYWOWANY /NA ROLCE

„H” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY PASSIVATED/ON A TROLLEY

RAUCHWAGEN IN „H”-FORM PASSIVIERTE/AUF TRANSPORTROLLI

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, 4 uchwyty, 6 kół z przekytem, 8 pięter w odstępie 200 mm, budowany na rolce, konstrukcja pasywowa, koła o wytrzymałości temperatury do +120 °C, na kije, tace lub kije i tace.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 4 handles, 6 tilting wheels, 8 levels at 200 mm interval, built on a trolley, passivated construction, wheels with temperature resistance to +120°C, shelves for sticks/ trays/ stick and trays.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), mit 4 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment, 8 Etagen im Abstand von 200 mm, aufgebaut auf transportrolli, passivierte Konstruktion, Temperaturbereich +120°C, Auflagen für Spieße,Satten, oder beides.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1030 x 1052 x 1980	6521900-430-5
--------------------	---------------

WÓZKI WEDZARNICZE KSZTAŁT RAMIONA

SMOKEHOUSE TROLLEY LAYER TYPE
RAUCHWAGEN AUFLAGEN-TYP



kije|małe tace / smoking sticks| trays / kije / smoking sticks / Rauchstöcke
Rauchstöcke | Schalen

TACA
TRAY
SCHALE

Taca pełna | full tray | Schale



kije|tace/ smoking sticks| trays / kije / smoking sticks / Rauchstöcke
Rauchstöcke | Schalen

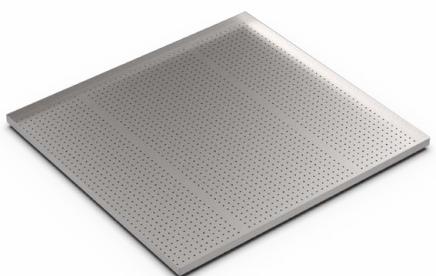
kije|tace / smoking sticks| trays /
Rauchstöcke | Schalen



tace / trays / | Schalen



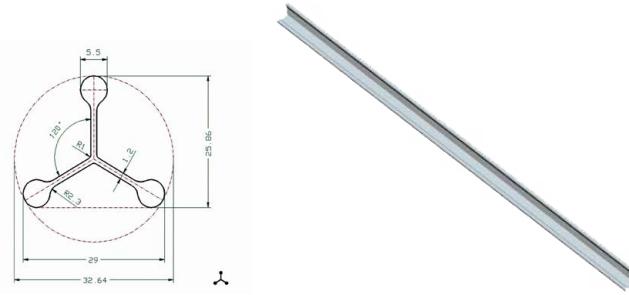
Taca perforowana | perforated tray | Perforiertes schale



Taca z siatki | mesh tray | Gitterschale

1.12 KIJ WĘDZARNICZY ALUMINIOWY ALUMINIUM SMOKING STICK RAUCHSPIESS ALUMINIUM

PL / Wykonanie z aluminium AlMgSi 0,5, przekrój gwiazdka, kij z profili.
 EN / Made of aluminium AlMgSi 0,5, „star”shape.
 DE / Aus Aluminium AlMgSi 0,5, Dreikant-Sternprofil.



Wymiary/ Length/ Länge [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
800	7383400
900	7382400
980	7381400-054
1000	7381400

1.13 KIJ WĘDZARNICZY STALOWY STAINLESS STEEL SMOKING STICK RAUCHSPIESS EDELSTAHL

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), przekrój gwiazdka (z rurki fi 28 mm) lub przekrój V (z blachy 1,5mm), krawędzie gładkie lub karbowane.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), „star shape” (made of pipe diam. 28 mm) or „V” shape (made of steel plate 1,5 mm thick), smooth or chattered edges.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Dreikant-Sternprofil (aus Rohr D=28mm) oder als „V“-Profil (Materialstärke 1,5 mm), Kanten mit oder ohne Einkerbung.



Przekrój/ Shape/ Form	Krawędzie/ Edges/ Kanten	Wymiary/ Length/ Länge [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
gwiazdka/ „star”/ Sternprofil	gładkie/ smooth/ glatt	985	7381400G-0985
gwiazdka/ „star”/ Sternprofil	karbowane/ chattered/ mit Einkerbung	985	7381400K-0985
V/ „V”/ V-Profil	gładkie/ smooth/ glatt	985	9948091
gwiazdka/ „star”/ Sternprofil	gładkie/ smooth/ glatt	1000	7381400G-1000
gwiazdka/ „star”/ Sternprofil	karbowane/ chattered/ mit Einkerbung	1000	7381400K-1000
V/ „V”/ V-Profil	gładkie/ smooth/ glatt	1000	9948091-002

1.14 MYJKA DO KIJÓW WĘDZARNICZYCH WASHING MACHINE FOR SMOKING STICKS WASCHMASCHINE FÜR RAUCHSPIESSE

PL / CZYSTOŚĆ I HIGIENA:
 Myjka umożliwia dokładne i skuteczne czyszczenie kijów wędzarniczych poprzez usuwanie popiołu, sadzy i pozostałości tłuszczu. Pozwala to utrzymać wysoki poziom higieny w procesie wędzenia.

WYDAJNOŚĆ:
 Ręczne mycie kijów wędzarniczych może być czasochłonne i trudne. Myjka oszczędza czas i wysiłek oraz pozwala na szybsze i bardziej wydajne czyszczenie.

DŁUŻSZA ŻYWOTNOŚĆ:
 Regularne czyszczenie kijów do wędzenia może wydłużyc ich żywotność. Usuwanie zanieczyszczeń i brudu pomaga utrzymać jakość sprzętu.

BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI:
 Maszyna czyszcząca eliminuje ryzyko zanieczyszczenia żywności pozostałościami popiołu, sadzy lub innych substancji, które mogą osadzać się na kijach do wędzenia.

PRZYJEMNOŚĆ GOTOWANIA:
 Czyste kije do wędzenia sprawiają, że jedzenie smakuje lepiej. Do kijów wędzarniczych do 1000 mm długości wykonanych z aluminium lub stali nierdzewnej. Zasilanie: 400 V / moc: 0,5 kW. Przyłącze wody : ½". Odpływ wody : 2". Dla maksymalnie 300 aluminiowych lub 150 kijów stalowych.

EN / CLEANLINESS AND HYGIENE:
 The washer enables thorough and effective cleaning of the smoking sticks by removing ash, soot and grease residues. This maintains a high level of hygiene in the smoking process.

EFFICIENCY:
 Washing smoking sticks by hand can be time-consuming and difficult. The washer saves time and effort and allows for faster and more efficient cleaning.

LONGER LIFE:
 Cleaning your smoking sticks regularly can extend their life. Removing debris and dirt helps maintain the quality of the equipment.

FOOD SAFETY:
 The cleaning machine eliminates the risk of food contamination from ash residue, soot or other substances that can settle on the smoking skewers.

COOKING PLEASURE:
 Clean smoking sticks make food taste better.
 For smoke sticks up to 1000mm made of aluminum or stainless steel. Connection : 400 V / power: 0,5kW.
 Water connection : ½". Water drain : 2". For maximum 300 aluminum or 150 stainless steel sticks.



DE / SAUBERKEIT UND HYGIENE:
 Die waschmaschine ermöglicht eine gründliche und wirksame reinigung der rauchspieße indem sie asche-, ruß- und fettrückstände beseitigt. Dadurch wird ein hohes maß an hygiene im räucherprozess aufrechterhalten.

ARBEITSEFFIZIENZ:
 Das manuelle waschen von rauchspießen kann zeitaufwändig und schwierig sein. Die waschmaschine spart zeit und mühe und ermöglicht eine schnellere und effizientere reinigung.

LÄNGERE LEBENSDAUER:
 Wenn sie ihre rauchspieße regelmäßig reinigen, können sie deren lebensdauer verlängern. Das entfernen von ablagerungen und schmutz trägt dazu bei, die qualität der geräte zu erhalten.

LEBENSMITTELSICHERHEIT:
 Die reinigungsmaschine beseitigt das risiko der verunreinigung von lebensmitteln durch aschereste, Ruß oder andere substanzen, die sich auf den rauchspießen absetzen können.

KOCHVERGNÜGEN:
 Saubere rauchspieße sorgen für einen besseren geschmack der speisen, Jetzt neu was die freude am grillen oder räuchern erhöht.

Für Rauchspieße bis 1000mm aus Aluminium oder Edelstahl. Anschluss : 400 V / Anschlusswert : 0,5kW.
 Wasseranschluss : ½". Wasserablauf : 2". Für maximal 300 Aluminium oder 150 Edelstahl-Spieße.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1160 x 850 x 1290	7381400-Wash-01

1.15 WÓZEK NA KIJE WĘDZARNICZE PEŁNY

TROLLEY FOR SMOKING STICKS

RAUCHSPIESSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, transport kijów w pozycji pionowej, zamknięta forma z odpływem, na ok. 200 kijów wędzarniczych, 6 kół z tworzywa z przechyłem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, upright transporting, closed construction, with outflow, for 200 pcs of smoking sticks, 6 tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, geschlossener Korpus mit Ablauf, stehender Transport, für max. 200 Stk. Rauchspieße, 6 Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

400 x 600 x 710

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3360200

1.16 WÓZEK NA KIJE WĘDZARNICZE OTWARTY

TROLLEY FOR SMOKING STICKS

RAUCHSPIESSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wygodny uchwyt, transport kijów ułożonych poziomo, dowolna długość kijów, na ok. 500 kijów, 6 kół z tworzywa z przechyłem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with handle, horizontal transporting, for 500 pcs of smoking sticks, 6 tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), offener Korpus, eine Seite geschlossen, liegender Transport, für max. 500 Stk. Rauchspieße, 6 Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

600 x 900 x 800

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3360300

1.17 WÓZEK NA KIJE WĘDZARNICZE

TROLLEY FOR SMOKING STICKS

RAUCHSPIESSWAGEN IN CADDY-FORM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304) wygodne uchwyty, transport kijów w pozycji pionowej, min. długość kijów 800 mm, 2 koła z tworzywa, perforowane dno.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with handle, upright transporting, min. sticks length - 800 mm, 2 plastic wheels, perforated bottom.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), geschlossener Korpus mit Ablauf, stehender Transport, für max. 200 Stk. Rauchspieße, mit 2 Rädern und 2 Griffen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

800 x 450 x 1100

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3360200-024

1290 x 594 x 1000

3360200-028 (kwadrat/square/quadrat)

1.18 WÓZEK DO FARSZU

STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART 120 L, 200 L, 300 L
HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), grubość ścian 2 mm, dno o grubości 5 mm, 2 ślizgi, 4 koła z przechytem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, wózek 200L jest tarowany 40 kg +/-250 g.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, trolley 200 L is tared - 40 kg +/- 250 g.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Wagen mit 200 Liter ist tariert auf 40 kg +/- 250 g, Wagen mit 300 Liter ist tariert auf 50 kg +/- 250 g.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
580 x 592 x 608	120L	3320100
680 x 690 x 700	200L	3320200
680 x 690 x 950	300L	3320300

1.19 WÓZEK DO FARSZU

STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART 120 L, 200 L, 300 L
HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), grubość ścian 2 mm, dno o grubości 5 mm, 2 ślizgi, 4 koła z przechytem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, wózek 200L jest tarowany 40 kg +/-250 g.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, trolley 200 L is tared - 40 kg +/- 250 g.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Wagen mit 200 Liter ist tariert auf 40 kg +/- 250 g, Wagen mit 300 Liter ist tariert auf 50 kg +/- 250 g.



Wersja elektropolierowana z niebieskimi kołami / Electropolished version with blue wheels / Elektropolierte Version mit blauen Rädern

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 690 x 700

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-E-BLUE

1.20 WÓZEK DO FARSZU

STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART 120 L, 200 L, 300 L
HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), grubość ścian 2 mm, dno o grubości 5 mm, 2 ślizgi, 4 koła z przechytem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, wózek 200L jest tarowany 40 kg +/-250 g.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, trolley 200 L is tared - 40 kg +/- 250 g.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Wagen mit 200 Liter ist tariert auf 40 kg +/- 250 g, Wagen mit 300 Liter ist tariert auf 50 kg +/- 250 g.



Wersja elektropolierowana z zielonymi kołami / Electropolished version with green wheels / Elektropolierte Version mit gruen Rädern

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 690 x 700

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-E-GRUEN

1.21 FOLIA ZABEZPIECZAJĄCA NA WÓZEK DO FARSZU

SAFETY FILM FOR STUFFING TROLLEY, BIN, MEAT CART
SCHUTZFOLIE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Specjalna folia, który jest używany do owijania wózków lub kontenerów używanych do transportu mięsa mielonego, farszu mięsnego lub innych produktów mięsnych. Chroni mięso przed kontaminacją zewnętrznymi czynnikami, takimi jak bakterie, kurz i inne zanieczyszczenia. Folia zabezpieczająca na wózek do farszu jest ważnym elementem zapewnienia bezpieczeństwa i jakości produktów mięsnych w przemyśle spożywczym. Jest projektowana tak, aby spełniać surowe normy dotyczące higieny i jakości żywności. Higiena. Zachowanie świeżość. Łatwe przechowywanie i transport. Identyfikacja.

EN / A special film that is used to wrap carts or containers used for transporting minced meat, meat stuffing or other meat products. It protects the meat from contamination by external agents such as bacteria, dust and other contaminants. Stuffing trolley safety film is an important element in ensuring the safety and quality of meat products in the food industry. It is designed to meet strict food hygiene and quality standards. Hygiene. Freshness preservation. Easy storage and transportation. Identification.

DE / Eine spezielle Folie, die zum Umhüllen von Wagen oder Behältern für den Transport von Hackfleisch, Fleischfüllungen oder anderen Fleischprodukten verwendet wird. Sie schützt das Fleisch vor Verunreinigungen durch äußere Einflüsse wie Bakterien, Staub und andere Schadstoffe. Die Sicherheitsfolie für Füllwagen ist ein wichtiges Element zur Gewährleistung der Sicherheit und Qualität von Fleischprodukten in der Lebensmittelindustrie. Sie ist so konzipiert, dass sie die strengen Lebensmittelhygiene- und Qualitätstandards erfüllt. Hygiene. Frischeerhaltung. Einfache Lagerung und Transport. Identifizierung.



1.22 WÓZEK DO FARSZU Z OSOBNA PODSTAWĄ JEZDΝĄ DETACHABLE TROLLEY HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN BEHÄLTER ABNEHMBAR

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), grubość ścian 2 mm, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, 2 ślimaki, podstawa z 4 kołami z przekrytem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 mm thick sides, reinforced corners of upper edge rim, 2 slides, base with 4 tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), abnehmbarer Behälter, umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
680 x 690 x 700	200L	3320200-POD
680 x 690 x 950	300L	3320300-POD

1.23 WÓZEK DO FARSZU Z OKAPNIKIEM USDA STANDARD TROLLEY HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN MIT TROPFNASE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), grubość ścian 2 mm, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, 2 ślimaki, podstawa z 4 kołami z przekrytem, okapnik.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, wit dripping lip.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, mit Tropfnase.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
680 x 690 x 700	200L	3320200-USA
680 x 690 x 950	300L	3320300-USA

1.24 IZOLOWANY WÓZEK DO FARSZU Z POKRYWĄ INSULATED TROLLEY WITH LID HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN ISOLIERT, MIT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), ściany i pokrywa izolowane, pokrywa z gryfem, zbiornik bez przegięcia wylewowego, 2 ślimaki, 4 koła z przekrytem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), insulated sides and bottom, lid with handle, straight front side, 2 slides, 4 tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Boden und Seiten isoliert, inkl. Isolierter Deckel mit Griff, ohne Schüttsschnabel, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
680 x 680 x 700	160L	3320200-141

1.25 WÓZEK DO FARSZU PERFOROWANY 200L PERFORATED TROLLEY 200 L HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN GELOCHT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), rozmieszczenie perforacji dno + boki, średnica otworów od 2mm do 10mm, odstęp między środkami otworów 25mm, pojemność wózka 200L, grubość ścian bocznych 2 mm, dno o grubości 4 mm, 2 ślimaki, 4 koła z przekrytem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), perforated sides and bottom, just side or just bottom, holes diam. 2mm to 10mm, distance between holes - 25mm, capacity 200L, 2mm tick sides, 4mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Inhalt 200 L, Behälter gelocht (Boden, Seiten, oder beides), D= 2,0 bis 10 mm, Lochabstand 25 mm, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Rozmiar i typ perforacji/ Diameter and type of perforation / Art und Durchm. der Lochung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
680 x 690 x 700	10mm; dno i boki/ 10mm, bottom and sides/ 10 mm, Boden u. Seiten	3320200-193
680 x 690 x 700	10mm; tylko boki/ 10mm, sides/ 10 mm, Seiten	3320200-194
680 x 690 x 700	4mm; tylko dno/ 4mm, bottom/ 4,0 mm, Boden	3320200-211
680 x 690 x 700	4mm; dno i boki/ 4mm, bottom and sides/ 4,0 mm, Boden u. Seiten	3320200-200-1
680 x 690 x 700	5mm; dno i boki/ 5mm, bottom and sides/ 5,0 mm, Boden u. Seiten	3320200-216
680 x 690 x 700	2mm; dno i boki/ 2mm, bottom and sides/ 2,0 mm, Boden u. Seiten	3320200-222

1.26 WÓZEK DO FARSUZU Z DZIOBEM WYLEWOWYM

STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART WITH SPOUT

HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN MIT AUSGUSSTRICHTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, grubość ścian 2 mm, dno o grubości 5 mm, 2 ślisgi, 4 koła z przechyłem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, rączka wykonana z rurki.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, push handle made of round steel.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Schiebegriff aus Rundstahl.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 730 x 950

Pojemność/ Capacity/ Inhalt

200L

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-213

1.27 WÓZEK DO FARSUZU 200 L z WKŁADEM

STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART 200 L with INSERT

HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200 L MIT EINSATZ

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, grubość ścian 2 mm, dno o grubości 3 mm, 2 ślisgi, 4 koła z przechyłem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, wózek 200L. Zawór klapowy DN 50 + ogranicznik pośrodku na tacę. Wkład: perforacja fi 10 mm w rozstawie 20x20 mm, 2 gryfy, otwór fi 40 na środku.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 2 mm thick sides, 3 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, trolley 200 L. Flap valve DN 50 + limiter in the middle for the tray. Insert: Perforation fi 10 mm in a gauge of 20x20 mm, 2 griffins, hole fi 40 in the mid.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 3,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Wagen mit 200 Liter Klappenventil DN 50 + Mittelschlag für die Wanne. EINSATZ: Perforation fi 10 mm in einem 20x20 mm Raster, 2 Raster, Loch fi 40 in der Mitte.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 690 x 700

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-376

630 x 630 x 80

3320200-376-W

1.28 WÓZEK DO FARSUZU Z WKŁADEM

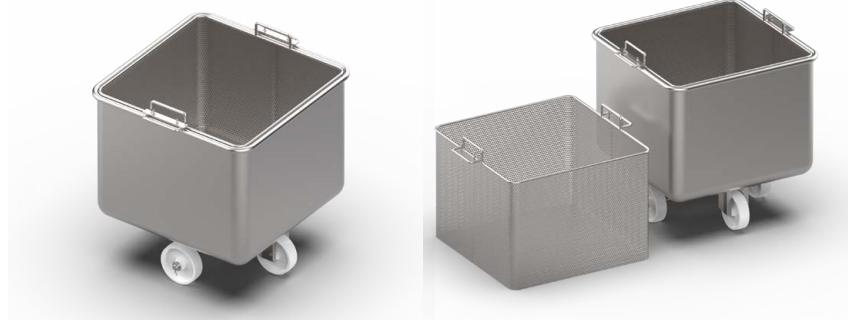
STUFFING TROLLEY/ BIN/ BUGGY/ MEAT CART 120 L, 200 L, 300 L WITH PERFORATED INSERT

HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN GELOCHTER EINSATZ

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301, grubość ścian 2 mm, 2 ślisgi, 4 koła z przechyłem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, otwór w dnie zakończony króćcem z nakrętką, do wózka dedykowany wkład perowany.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 2 mm thick sides, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, hole in the bottom ended with a spigot with a cap, dedicated perforated insert for the cart.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Bodenloch mit Zapfen und Stöpsel, spezieller gelochter Einsatz für den Wagen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 690 x 700

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-442

620 x 620 x 510

9963172

1.29 POKRYWA WÓZKA DO FARSUZU

LID FOR TROLLEY

DECKEL FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), uchwyt z tworzywa lub stali nierdzewnej, pasująca do zbiorników 3320200 / 3320300.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), plastic or steel handle, dedicated for trolleys art. no. 3320200 and 3320300.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Griff aus Kunststoff oder Edelstahl, passend für Beschickungswagen 3320200 und 3320300.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

693 x 683 x 11,5

Uchwyt/ Handle/ Griff

1 x tworzywo/ 1 plastic handle/ 1 Griff aus Kunststoff

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-D

693 x 683 x 11,6

1 x stal nierdzewna 1.4301 (AISI 304)/ 1 stainless steel handle/ 1 Griff aus Edelstahl

3320200-D-013

693 x 683 x 11,6

2 x stal nierdzewna 1.4301 (AISI 304)/ 2 stainless steel handles/ 2 Griffen aus Edelstahl

3320200-D-001

1.30 ZDEJMOWALNY UCHWYT DO WÓZKA 200L I 300 L REMOVABLE HANDLE FOR 200L AND 300 L CART ABNEHMBARER GRIFF FÜR 200 L UND 300 L HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, grubość ścian 2 mm, dno o grubości 5 mm, 2 ślizgi, 4 koła z przechyłem, wzmocnione narożniki górnego rantu prętem fi 16mm, rączka wykonana z rurki.

EN / Made of stainless steel AISI 304, 2 mm thick sides, 5 mm thick bottom, 2 slides, 4 tilting wheels, reinforced corners of upper edge rim, push handle made of round steel.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), umlaufender Wulstrand, in den Ecken verstärkt, Seitenwände 2,0 mm, Bodenplatte 5,0 mm, 2 Hebekufen, 4 Räder auf Kippmoment, Schiebegriff aus Rundstahl.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
450 x 80 x 345	3320200-ERGOGRIFF

1.31 WÓZEK DO TRANSPORTU POKRYW CART FOR TRANSPORTING LIDS DECKELTRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301. To transportu pokryw do wózka do farszu 3320200/3320300. Wersje na 10 i 5 pokryw. 2 koła obrotowe. Solidna rama.

EN / Made of stainless steel 1.4301. To transport lids to the stuffing trolley/bin/buggy 3320200/3320300. Version for 10 and 5 lids. 2 swivel wheels. Solid frame.

DE / Aus Edelstahl 1.4301. Zum Transport von Deckeln für den Hub- und beschickungswagen 3320200/3320300. Version für 10 und 5 Deckel. 2 Lenkrollen, robuster Rahmen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pokryw / Lids / Deckel	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
900 x 750 x 700	10	9962067
485 x 100 x 1000	5	9963217

1.32 UCHWYT DO MYCIA WÓZKA DO FARSZU WASHING FRAME FOR STUFFING TROLLEY REINGUNGSHILFE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), na 2 kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with 2 wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 2 Griffen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1070 x 705 x 1400	3320400

1.33 WYWROTNICA DO MYCIA WÓZKÓW DO FARSZU TIPPER FOR CLEANING MEAT CARTS KIPPER FÜR DIE REINIGUNG VON HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wywrotnica pneumatyczna do wózków farszowych 200l i 300l. Siłownik pneumatyczny nierdzewny 304, rama na 4 stópkach maszynowych z możliwością regulacji wysokości. Maksymalny udźwig 100 kg. Ciśnienie robocze 6 - 8 bar, Max kąt wywrotu wózka 110°.

EN / Pneumatic tipper for 200l and 300l meat carts. 304 stainless steel pneumatic cylinder. Frame on 4 machine feet with height adjustment, Max lifting capacity 100 kg. Working pressure 6 - 8 bar, Max cart tipping angle 110°.

DE / Pneumatische Kippvorrichtung für 200l und 300l HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN. Pneumatischer Zylinder 304 rostfrei. Gestell auf 4 höhenverstellbaren Maschinenfüßen, maximale Tragfähigkeit 100 kg. Arbeitsdruck 6 - 8 bar, Max Kippwinkel 110°.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

902 x 2040 x 1486

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320400-005

1.34 PALETA DO TRANSPORTU WÓZKÓW FARSZOWYCH PALLET FOR TRANSPORTING STUFFING CARTS TRANSPORTPALETTE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWÄGEN

PL / Solidna konstrukcja wykonana ze stali nierdzewnej 1.4301, paleta do bezpiecznego przechowywania i transportu 2 wózków farszowych 200l, paleta z płozami wzdłużnymi, ze szynami wjazdowymi i automatycznym urządzeniem blokującym, odblokowanie urządzenia za pomocą dźwigni nożnej, odpowiednia dla 3320200, 3320300

Warianty:

- bez/ z rampą wjazdową.

EN / Stable frame construction made of stainless steel 1.4301, for safe storage and transport of 2 lifting and charging trolleys, pallet with longitudinal skids, drive-in rails and an automatically engaging fixation, unlocking of fixation by foot operation, suitable for 3320200, 3320300

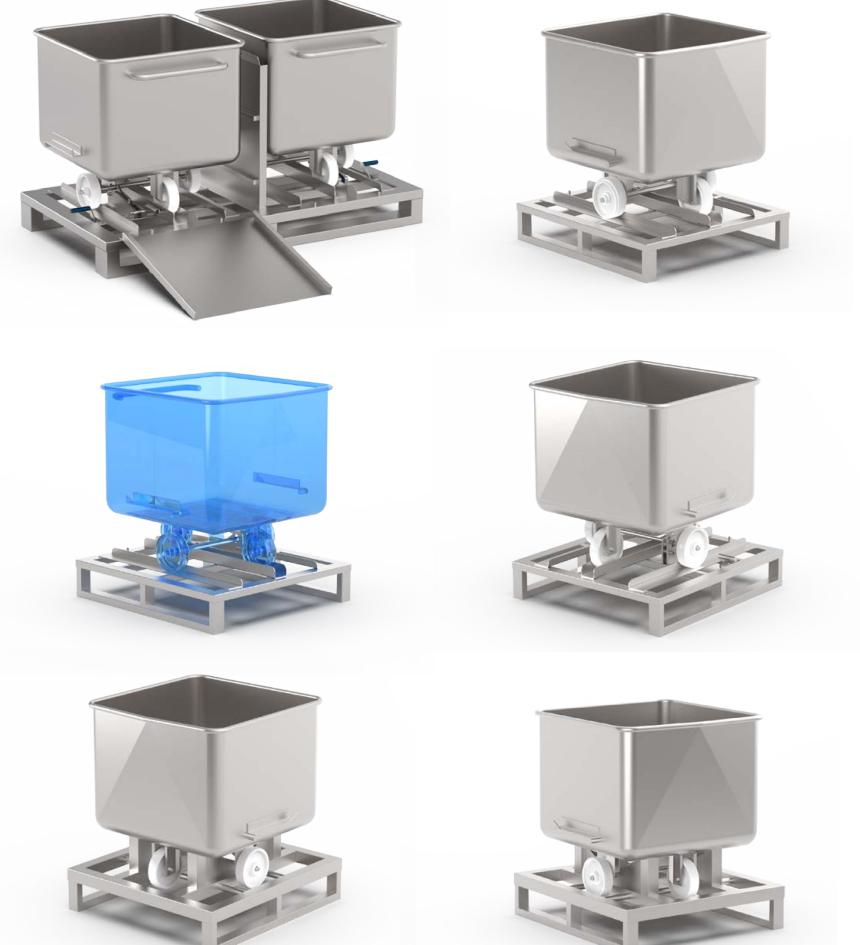
Variants:

- without/with drive-on ramp.

DE / Stabile Rohrahmenkonstruktion aus Edelstahl 1.4301, zur sicheren Lagerung und zum Transport von 2 Hub- und Beschickungswagen, Palette mit Längskufen, mit aufgeschweißten Einfahrsschienen und einer automatisch einrastenden Fixierung, Entriegelung der Fixierung per Fußbetätigung, passend für 3320200, 3320300

Varianten:

- ohne/mit Auffahrrampe.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1500 x 800 x 150

Ilość / Qty. /Menge

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

740 x 800 x 170/313

2

9962998

632 x 646 x 187

1

9962998-002

najazd / ramp / rampe

9962998-003

1.35 SYSTEM REGAŁÓW DLA WÓZKÓW DO FARSU 200 L

MODULAR RACKING SYSTEM FOR STUFFING TROLLEY

REGALSYSTEM FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), modułowy system regałów dla wózków do farszu 200L zbudowany ze stalowych nóg i półek. Nogi łączone z półkami za pomocą śrub. Nośność półki 250 kg. System nóg i półek pozwala na budowanie ciągów regałów o dowolnej długości. System regałów ściśle współpracuje z podnośnikiem wózków 200L z serii BSMNT.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), modular racking system consists of stainless steel legs and shelves, which are screwed with each other. Max. loading of shelf is 250kg. Legs and shelves system allows to create rack sequences in any length, dedicated for BSMNT trolley lifter.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), modulares, Regalsystem aus verschraubbaren Regalständern und Böden, max. Traglast 250kg je Fach, geeignet für den Einsatz von Beschickungswagen-Lifter BSMNT.

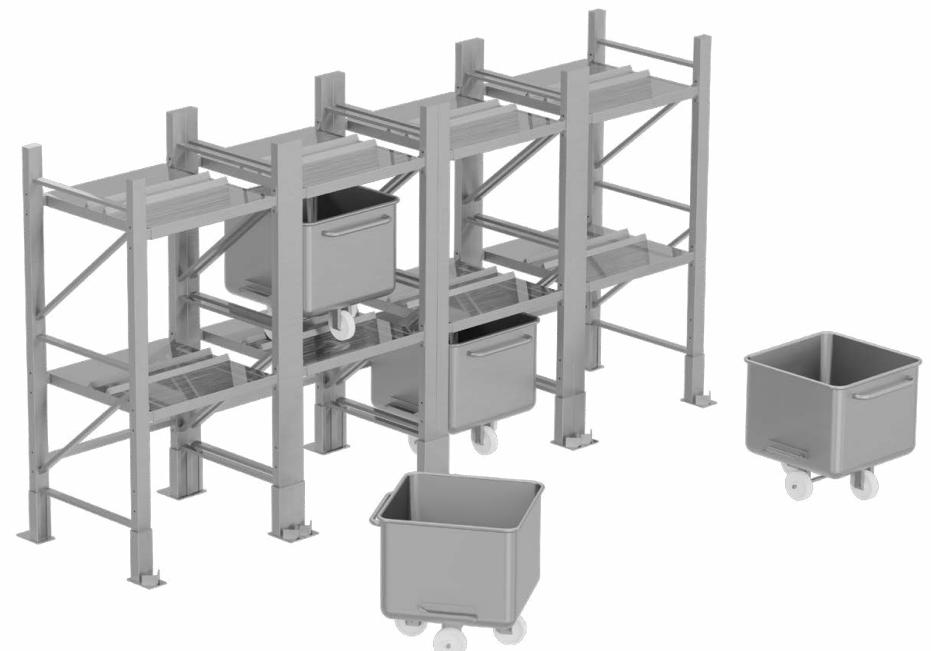
Komplet półek/ Set of shelves/ Set Regalböden

3320200-REG2 (2 szt. / 2 pcs. / 2 stk.)

Komplet nóg/ Set of legs
/ Set Regalständer

3320200-REG3 („C”/ „C” shape/ C-Profil), (2 szt. / 2 pcs. / 2 stk.)

3320200-REG3 („C”/ „C” shape/ C-Profil), (2 szt. / 2 pcs. / 2 stk.)



1.36 WYWROTNICA KOLUMNOWA

SINGLE COLUMN TIPPER

HEBE- UND KIPPVORRICHTUNG

PL / Nasza wywrotnica została zaprojektowana do podnoszenia i wywrotu standardowych zbiorników zgodnych z normą DIN 9797 o deklarowanych pojemnościach 200 l i 300 l. Wywrotnica przystosowana jest do opróżniania zawartości zbiorników o maksymalnej całkowitej wadze do 380 kg. Przystosowana jest do maszyn takich jak nadziewarki, mieszalki, kutry, zsypy lub inne dowolne maszyny gdzie potrzebne jest wyrzucenie zawartości zbiornika.

Bezpieczeństwo:

- Sensory ograniczające podnoszenie zbiornika w górnej i dolnej pozycji wózka.
- Stalowa osłona łańcucha kolumny podnoszącej.
- Mechanizm bezpieczeństwa - zapobiega upadkowi zbiornika w przypadku awarii łańcucha.
- Opcje mechanizmu przechylania:
- Umożliwia szybkie obracanie pojemnika z maksymalnym katem wywrotu do 55°.
- Pomaga w wysypie trudnych lub lepkich produktów.
- Typowe zastosowanie to: farsz mięsny, płyny o dużej lepkości, ciasto i wyroby cukiernicze lub warzywa.

Wózek do podnośnika.

Znacznie zmniejsza ryzyko urazów i wypadków spowodowanych manualnym manipulowaniem ładunkiem.

Podstawowe cechy:

- Nośność do 380 kg.
- Konstrukcja ze stali nierdzewnej 304.
- Kat przechylania: maks. 55° od poziomu.
- Podłączenie elektryczne: 400 V, 3 fazy.
- Wersje z wywrotem z lewej lub prawej strony.
- Regulacja wysokości wywrotu dla zbiornika 200 l możliwa od 1900 mm do 2400 mm co 100 mm.
- Regulacja wysokości wywrotu dla zbiornika 300 l możliwa od 1755 mm do 2255 mm co 100 mm.
- Możliwość dołączenia do podstawy lawety/ramy na kołach, uzyskujemy wtedy wersję mobilną.

Konstrukcja urządzenia podnoszącego i wywracającego zależy od rodzaju i lepkości materiału sypkiego i w razie potrzeby jest rozszerzana o specjalne zsypy, leje zasypowe, widły podnoszące lub platformy podnoszące. W ten sposób urządzenia wywracające można dostosować do niemal każdego zastosowania.

EN / Our static single column lifter is specifically designed to lift and tip Eurobins. Whether you want to enhance best practice standards or improve hygiene levels by implementing Eurobins alongside standard ones or replacing your existing Eurobins, this single column lifter is an excellent choice. It is engineered to lift and tip standard Eurobins.

Key Features:

- Designed for compatible Eurobins or standard DIN9797 200L & 300L Eurobins.
- Up to 55 degrees tipping angle.
- Significantly reduces the risk of injuries and accidents associated with manual handling operations.
- Column heights and tipping profiles are customizable to suit individual handling requirements.
- Safe Working Load (SWL) of up to 380kg.
- Height adjustment for tipping the 200-liter tank is possible from 1900 mm to 2400 mm in 100 mm increments.
- Height adjustment for tipping the 300-liter tank is possible from 1755 mm to 2255 mm in 100 mm increments.
- Constructed with Grade 304 stainless steel for durability and hygiene.
- Electrical requirements: 400V 3-phase power supply.
- Left or right-hand lift columns for flexibility.
- Mobile carriage frame are available.

Safety Features:

- High and low-level lift carriage limit switches.
- Lift column chain guard.
- Mechanical chain-break safety column that prevents.
- the Eurobin from falling in case of chain failure.

The design of the lifting and tipping device is determined by the type and viscosity of the bulk material and, if necessary, extended by special chutes, hoppers, lifting forks or lifting platforms. Thus, the tipping devices can be adapted for almost any application.

DE / Unser Kipper ist für das Heben und Kippen von Standardtanks nach DIN 9797 mit einem angegebenen Fassungsvermögen von 200 l und 300 l. Der Kipper ist für die Entleerung von Tanks mit einem maximalen Gesamtgewicht von 380 kg geeignet. Gewicht von bis zu 380 kg. Er ist geeignet für Maschinen wie Stopfmaschinen, Mischer, Kutter, Rutschen oder andere Maschinen, bei denen der Tankinhalt entsorgt werden muss.

Sicherheit:

- Sensoren zur Begrenzung des Anhebens des Tanks in der oberen und unteren Position des Wagens.
- Kettenenschutz für die Hubstütze aus Stahl.
- Sicherheitsmechanismus - verhindert das Herabfallen des Tanks im Falle eines Kettenbruchs.

Optionen für den Kippmechanismus:

- Ermöglicht das schnelle Schwenken des Behälters mit einem maximalen Kippwinkel von bis zu 55°.
- Dies erleichtert das Auskippen von schwierigen oder klebrigen Produkten.
- Typische Anwendungen sind: Fleischfüllungen, hochviskose Flüssigkeiten, Teig und Süßwaren oder Gemüse.

Hubwagen

Verringert das Risiko von Verletzungen und Unfällen, die durch die manuelle Handhabung der Ladung verursacht werden, erheblich.

Hauptmerkmale:

- Tragfähigkeit bis zu 380 kg.
- Konstruktion aus rostfreiem Stahl 304.
- Kippwinkel: max. 55° aus der Horizontalen.
- Elektrischer Anschluss: 400 V, 3 Phasen.
- Versionen mit Links- oder Rechtskippen.
- Kipphöhenverstellung für 200 l-Tanks von 1900 mm bis 2400 mm in 100 mm-Schritten möglich.
- Kipphöhenverstellung für 300 l kann von 1755 mm bis 2255 mm in 100 mm Schritten eingestellt werden.
- Es besteht die Möglichkeit, einen Anhänger/Rahmen auf Rädern an der Basis zu befestigen, um eine mobile Version zu erhalten.

Die Ausführung der Hebe- und Kippvorrichtung wird durch die Art und Viskosität des Schüttgutes bestimmt und ggfs. durch spezielle Schüttfäden, Trichter, Hubgabeln oder Hubplattformen erweitert. Somit lassen sich die Kippvorrichtungen für fast jede Anwendung anpassen.



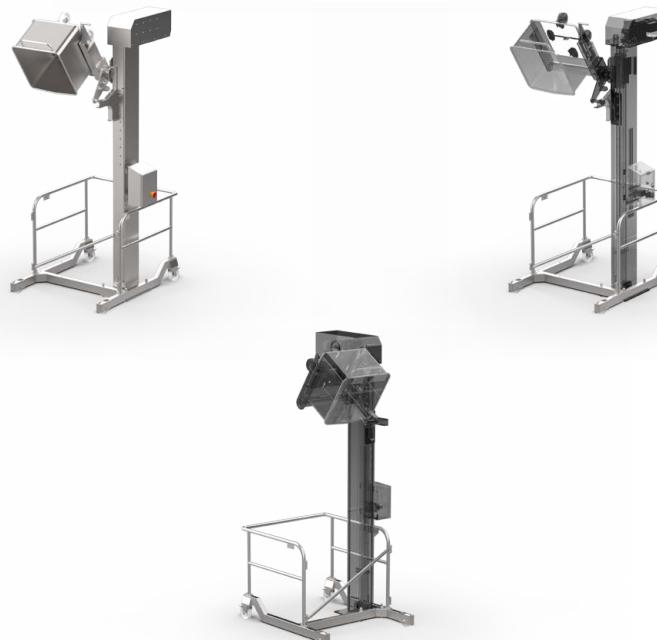
Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Strona/ Side/ Seite	Wysokość podnoszenia / Discharge height / Auskipphöhe	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1300 x 1015 x 2780	lewa/left /links	2,5	3322210L
1300 x 1015 x 2780	prawa/right /rechts	2,5	3322210R
1300 x 1015 x 3280	lewa/left /links	3	3322310L
1300 x 1015 x 3280	prawa/right /rechts	3	3322310R

1.37 LAWETA DO WYWROTNICY KOLUMNOWEJ TRAILER FOR SINGLE COLUMN TIPPER FAHRGESTELL FÜR HEBE-KIPPVORRICHTUNG

PL / Laweta do wywrotnicy kolumnowej wykonana z profili ze stali nierdzewnej, materiał nr 1.4301, powierzchnie szlifowane. Podwozie składa się z ramy podstawy z dwoma statymi i dwoma blokowanymi kółkami skrętnymi. Montaż wywrotnicy polega na przykręceniu płyty podstawy podnośnika i płyty podstawy podwozia za pomocą czterech śrub wchodzących w zakres dostawy oraz przykręceniu masztu i podpory. Laweta nadaje się do wywrotnic prawostronnych lub lewostronnych.

EN / Mobile base frame for manual driving of a single column tipper made of stainless steel profiles, material no. 1.4301, surfaces ground. The chassis consists of the base frame with two fixed and two lockable swivel castors. The lift is assembled by screwing together the lift base plate and the base plate of the underframe using the four screws included in the scope of delivery and by screwing together the mast and the support strut. Trailer suitable for tipping devices in right-hand or left-hand design.

DE / Fahrbares Untergestell für das manuelle Fahren einer Hebe-Kippvorrichtung aus Edelstahl-Rohrprofilen, WerkstoffSPA Nr. 1.4301, Oberflächen geschliffen. Das Fahrgestell besteht aus dem Grundrahmen mit zwei Bock- und zwei feststellbaren Lenkkäufen, Die Montage des Liftes erfolgt durch Verschraubung von Lift- Bodenplatte und Grundplatte des Untergestells mittels der vier zum Lieferumfang gehörenden Schrauben sowie durch Verschraubung von Mast und Stützstrebe. Untergestell wahlweise passend für Kippvorrichtungen in Rechts- oder Linksausführung.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1620 x 1290 x 1100

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3322-MP

1.38 WAGA DLA WÓZKÓW DO FARSZU 200 L SCALE FOR STUFFING TROLLEY 200 L WAAGE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200 L

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wolnostojąca, max. obciążenie 300 kg, elektroniczny system wagowy firmy METTLER TOLEDO, możliwość pracy w sieci zakładowej, higieniczne wykonanie (IP 65), zasilanie 85 - 264 V AC, 750 mA.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), stand-alone, max. loading 300 kg, METTLER TOLEDO electronic weight system, possibility of working in LAN network (ethernet connection), hgienic finishing (IP 65), power supply 85 - 264 V AC, 750 mA.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), max. Traglast 300kg, elektronisches METTLER TOLEDO Wiegesystem, Verbindung zu LAN-Netzwerk (Ethernet) möglich, IP65, Stromversorgung 85 - 264 V AC, 750 mA.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1270 x 1090 x 1000/1500

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-WAGA

1.39 WAGA DLA WÓZKÓW DO FARSZU 200 L (NOWY TERMINAL)

SCALE FOR STUFFING TROLLEY 200 L (NEW TERMINAL)
WAAGE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200 L (NEU TERMINAL)

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, wolnostojąca, max. Obciążenie 300 kg, elektroniczny system wagowy firmy Giropes, możliwość pracy w sieci zakładowej, higieniczne wykonanie (IP 65). Funkcje: funkcja podwójnej wagi kontrolnej, początkowa automatyczna tarowanie + waga kontrolna, funkcja wyjmowania, liczenie sztuk, sumaryzacja.

EN / Made of stainless steel AISI 304, stand-alone, max. loading 300 kg, Giropes electronic weight system, possibility of working in LAN network (ethernet connection), higienic finishing (IP 65). Functions: double checkweigher function, initial auto-tare + checkweigher, take out function, counting pieces, totalisation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), max. Traglast 300kg, elektronisches Giropes Wiegesystem, Verbindung zu LAN-Netzwerk (Ethernet) möglich, IP65. Funktionen: doppelte kontrollwaagenfunktion, anfangsautotarier + kontrollwaage, entnahmefunktion, stückzählung, totalisierung.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1080 x 900 x 850

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-WAGA-GI400i

1.40 OKRĄGŁA WANNA MASARSKA ROUND MEAT PROCESSING TUBE KUGELMULDE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), tłoczona miska, długość uchwytu 65 mm, 2 koła.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), stamped bowl, handle length - 65 mm, with 2 wheels.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), tiefgezogene Mulde, mit 1 Griff, 2 Rädern und Standfuss.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
650 x 350 x 800	70L	3420200

1.41 WANNA MASARSKA Z PROSTYMI BOKAMI MEAT PROCESSING TUBE WITH STRAIGHT SIDES MENGMULDE MIT GEREADEN KOPFSTÜCKEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), proste boki, korek spustowy 1 1/4", długość uchwytu 130 mm, wersja stacjonarna na 2 stałych kołach lub mobilna na 4 kołach (2 stałe i 2 obrotowe w tym jedno z hamulcem).
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), straight sides, drain plug 1 1/4", length of handle - 130mm, stationary version with 2 wheels or mobile version with 4 wheels (2 fixed and 2 swivel - 1 with brake).
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), gerade Kopfstücke, Ablauf mit Verschlussstutzen 1 1/4", mit 1 Griff, stationär (2 Bockrollen) oder fahrbar (2 Bock- und 2 Lenkketten, 1x Stop).



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Wersja stacjonarna / Stationary version / Stationär	Wersja mobilna/ Mobile version/ Fahrbar
1240 x 650 x 825	150L	3470100	3470101
1480 x 650 x 825	200L	3470200	3470201
1630 x 755 x 825	300L	3470300	3470301

1.42 WANNA MASARSKA Z OKRĄGŁYMI BOKAMI MEAT PROCESSING TUBE WITH ROUND SIDES MENGMULDE MIT RUNDEN KOPFSTÜCKEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), okrągłe boki, korek spustowy 1 1/4", długość uchwytu 95 mm, wersja stacjonarna na 2 stałych kołach lub mobilna na 4 kołach (2 stałe i 2 obrotowe w tym jedno z hamulcem).
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), round sides, drain plug 1 1/4", length of handle - 95 mm, stationary version with 2 wheels or mobile version with 4 wheels (2 fixed and 2 swivel - 1 with brake).
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), runde Kopfstücke, Ablauf mit Verschlussstutzen 1 1/4", mit 1 Griff, stationär (2 Bockrollen) oder fahrbar (2 Bock- und 2 Lenkketten, 1x Stop).



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność/ Capacity/ Inhalt	Wersja stacjonarna / Stationary version / Stationär	Wersja mobilna/ Mobile version/ Fahrbar
1200 x 700 x 850	150L	3480100	3480101
1500 x 700 x 850	200L	3480200	3480201
2100 x 700 x 850	300L	3480300	3480301

1.43 WÓZEK NA WĘDLINY MEAT TROLLEY WURSTABHÄNGEWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 6 kół z tworzywa z przechytem, na 64 kije wędzarnicze, 2 uchwyty.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 6 plastic tilting wheels, for 64 smoking sticks, 2 handles.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Auflagen für 64 Rauchspieße, mit 2 Griffen, 6 PA-Räder auf Kippmoment.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
------------------------------------------------	-----------------------------

710 x 850 x 1900	3292200
------------------	---------

1.44 WÓZEK NA ELEMENTY ROZBIOROWE

CUTTING-UPS TROLLEYS

FLEISCHTRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 4 koła o średnicy 200 mm: 2 stałe i 2 obrotowe koła, 46 haków, wyciągany dolny blat z uchwytymi.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 4 wheels diam. 200mm, 2 fixed and 2 swivel wheels, 46 hooks, removable bottom plate with handles.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 46 Haken, herausnehmbare Auffangwanne, ohne Griffe, 2 Bock- und 2 Lenkrollen, D=200 mm, ohne Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

700 x 1600 x 1805

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3350200

1.45 WÓZEK DO TRANSPORTOWANIA I MROŻENIA KEBABÓW

CART FOR TRANSPORTING AND FREEZING KEBABS

WAGEN ZUM TRANSPORTIEREN UND EINFRIEREN VON KEBABS

PL / Wykonany z stali nierdzewnej 1.4301, solidna rama z profila. Wózek wyposażony w 4 kółka o średnicy 160mm, umożliwiające łatwe manewrowanie, 2 kółka obrotowe wyposażone w hamulec. Ilość rur do wieszania: 4. Wózek przeznaczony na max 48 sztuk wieszaków w zależności od grubości kebabów. Swobodne ustawianie kebabów na wózku różnej grubości tak aby się nie stykają podczas procesu mrożenia co zapobiega oparzeniom i nie równemu zamazaniu. Możliwość zsunięcia rur i wieszania bardzo długich kebabów na tym samym wózku.

EN / Made of stainless steel 1.4301, solid profile frame. The cart is equipped with 4 wheels with a diameter of 160mm for easy maneuvering, 2 swivel wheels equipped with a brake. Number of hanging tubes: 4. Cart designed for a maximum of 48 hangers, depending on the thickness of kebabs. Free positioning of kebabs on the cart of different thickness so that they do not touch each other during the freezing process, which prevents burns and uneven freezing. Possibility to slide the tubes and hang very long kebabs on the same cart.

DE / Aus Edelstahl 1.4301, stabiler Profilrahmen. Der Wagen ist mit 4 Rollen mit 160 mm Durchmesser ausgestattet, die sich leicht bewegen lassen, 2 Lenkrollen sind mit einer Bremse ausgestattet. Anzahl der Aufhängerohre: 4. Der Wagen ist für max. 48 Aufhänger ausgelegt, je nach Dicke der Spieße. Freie Positionierung der Spieße unterschiedlicher Dicke auf dem Wagen, damit sie sich während des Gefriervorgangs nicht berühren, wodurch Verbrennungen und ungleichmäßiges Gefrieren vermieden werden. Möglichkeit, die Rohre zusammenzuschieben und sehr lange Spieße auf denselben Wagen zu hängen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

200 x 900 x 1920

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

20899-0397

1.46 WIEŻE PARZELNICZE / WIEŻE WĘDZARNICZE

FORMS AND PRESS TOWERS

SCHINKENPRESSE

PL / Formy i wieże prasujące. Wieże prasujące do nadawania określonego kształtu i przekroju produktom z szynki. Modułowa, starannie zaprojektowana konstrukcja umożliwia załadunek i przetwarzanie produktów mięsnych o łącznej masie do 600 kg. Zastosowanie różnych typów form w jednej prasie pozwala na uzyskanie zróżnicowanego asortymentu gotowych produktów. Nasza prasa do mięsa jest idealna do nadawania produktom z boczkami i szynki idealnego kształtu. Formy mają stałe wymiary i są wykonywane indywidualnie dla potrzeb każdego klienta. Prosty, ale bardzo solidny system zamknięcia gwarantuje łatwy i szybki załadunek i rozładunek. Do działania prasy w wersji pneumatycznej konieczne jest jedynie podłączenie sprężonego powietrza.

EN / Forms and press towers. Press towers to give a certain shape and cross-section of ham products. The modular, carefully designed design allows the loading and processing of meat products with a total mass of up to 600 kg. The use of different types of forms in one installation allows to obtain a diverse assortment of finished products. Our meat press is ideal for giving your bacon and ham products an exact shape. We manufacture our robust forming press for any type of product and product dimensions. The press molds have fixed dimensions and are made individually for each customer's needs. A simple but very robust, closing system guarantees effortless and fast loading and unloading. For the function of the bacon press with variable pressing pressure only a compressed air connection is necessary.

DE / Speck und Schinken in perfekter Form. Unsere Fleischpresse eignet sich optimal, um Ihren Speck- und Schinkenproduktarten eine exakte Form zu geben. Wir fertigen unsere robuste Formpresse für jegliche Produktarten und Produktmaße aus rostfreiem Edelstahl an. Die Pressformen haben feste Maße und werden für jeden Kundenbedarf individuell angefertigt. Durch ein einfaches aber sehr robustes, Schließen-System wird ein müheloses und schnelles Be- und Entladen garantiert. Für die Funktion der Speckpresse mit variablen Pressdruck ist einzig ein Druckluftanschluss notwendig.



1.47 PRASY DO SZYNEK

FORMS AND PRESS TOWERS

SCHINKENPRESSE

PL / Formy i wieże prasujące. Wieże prasujące do nadawania określonego kształtu i przekroju produktom z szynki. Modularna, starannie zaprojektowana konstrukcja umożliwia załadunek i przetwarzanie produktów mięsnych o łącznej masie do 600 kg. Zastosowanie różnych typów form w jednej prasie pozwala na uzyskanie zróżnicowanego asortymentu gotowych produktów. Nasza prasa do mięsa jest idealna do nadawania produktom z boczku i szynki idealnego kształtu. Formy mają stałe wymiary i są wykonywane indywidualnie dla potrzeb każdego klienta. Prosty, ale bardzo solidny system zamknięcia gwarantuje łatwy i szybki załadunek i rozładowanie. Do działania prasy w wersji pneumatycznej konieczne jest jedynie podłączenie sprężonego powietrza.

EN / Forms and press towers. Press towers to give a certain shape and cross-section of ham products. The modular, carefully designed design allows the loading and processing of meat products with a total mass of up to 600 kg. The use of different types of forms in one installation allows to obtain a diverse assortment of finished products. Our meat press is ideal for giving your bacon and ham products an exact shape. We manufacture our robust forming press for any type of product and product dimensions. The press molds have fixed dimensions and are made individually for each customer's needs. A simple but very robust, closing system guarantees effortless and fast loading and unloading. For the function of the bacon press with variable pressing pressure only a compressed air connection is necessary.

DE / Speck und Schinken in perfekter Form. Unsere Fleischpresse eignet sich optimal, um Ihren Speck- und Schinkenprodukte zu einer exakten Form zu geben. Wir fertigen unsere robuste Formpresse für jegliche Produktarten und Produktmaße aus rostfreiem Edelstahl an. Die Pressformen haben feste Maße und werden für jeden Kundenbedarf individuell angefertigt. Durch ein einfaches aber sehr robustes, Schließen-System wird ein müheloses und schnelles Be- und Entladen garantiert. Für die Funktion der Speckpresse mit variablen Pressdruck ist einzig ein Druckluftanschluss notwendig.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew/ Inside Dimensions / Innere Abmessungen [mm]	Przekładki / spacers / Stückzahl	Wersja mobilna/ Mobile version/ Fahrbar
490 x 1042 x 890	875 x 405 x 455	30	6811000
490 x 1080 x 1170	875 x 405 x 705	40	6812000
560 x 1635 x 1775	1400 x 405 x 1220	90	6813000

1.48 WÓZEK DO PRASOWANIA

SPINDLE BOILING PRESSES

SPINDELKOCHPRESSEN

PL / Prasa parzelnicza wykonana ze stali nierdzewnej 1.4301. Z mechanicznym systemem docisku. Regulowana odległość między półkami od 50 do 140 mm. Prasa wykonana z wytrzymałe ramy. Podwozie z 4 wytrzymały kołami. Wymienne praski: Oszczędność czasu. Szybkie uzupełnianie produktów. Brak uciążliwego układania na paletach. Bezpieczne przechowywanie. Łatwe czyszczenie i transport form. Oszczędność miejsca.

EN / Made of stainless steel 1.4301, With mechanical pressure system. Adjustable distance between shelves from 50 to 140 mm. Press made of sturdy frame. Chassis with 4 sturdy wheels. Replacement presses: For faster filling of the products, No troublesome stacking on palettes. Reliably stowed away after cleaning. Moulds are easy to clean and transport. Saves space.

DE / Aus Edelstahl 1.4301, Mit mechanischem Drucksystem. Einstellbarer Abstand zwischen den Etagen von 50 bis 140 mm. Presse aus stabilem Rahmen. Fahrgestell mit 4 stabilen Rädern. Ersatzpressen: Zum schnelleren Befüllen der Produkte. Kein umständliches Stapeln auf Paletten, Sicher verstaut nach dem Reinigen. Leichte Reinigung und Transport der Formen. Platzsparend.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Półek / Levels / Etagen	Art. Nr/ Art. no.
840 x 1000 x 1830/1920	14	9917-001A

1.49 WÓZEK DO TRANSPORTU PŁYT Z TWORZYWA

PLASTIC PLATE TRANSPORT CART

PLATTEN-TRANSPORTWAGEN

PL / DO TRANSPORTU I PRZEHOWYWANIA PŁYT Z TWORZYWA. Pojemność: 5/10 przegródek 4 kółka skrętne z hamulcami, obudowa kół ze stali nierdzewnej. Kółka poliamidowe, białe, Ø kółka 160 mm. Rama wykonana z rury kwadratowej 60 x 40 mm. Podpory wykonane z rury 30x30mm z przednią plastikową zaślepką, rama podstawy wykonana z profilu 60x40mm i rury okrągłej 20 mm. Inne wersje na zamówienie.

EN / FOR THE TRANSPORT AND STORAGE OF PLASTIC CUTTING PLATES. Capacity: 5/10 compartments (max thickness dimension: 40mm). 4 swivel castors with brakes, stainless steel wheel housing. Polyamide wheels, white, wheel Ø 160 mm. Frame made of square tube 60 x 40mm. Struts made of tube 30x30mm with front plastic cap, Base frame made of profile 60x40mm and round tube 20mm. Other versions on request.

DE / ZUM TRANSPORT UND ZUR LAGERUNG VON KUNSTSTOFF-SCHNEIDPLATTEN. Kapazität: 5/10 Fächern (Lichtmaß: 40mm). 4 Lenkrollen mit Feststeller, Edelstahl-Radgehäuse. Polyamid-Räder, weiß, Rad-Ø 160 mm. Gestell aus Vierkantrohr 60 x 40mm. Streben aus Rohr 30x30mm mit vorderer Kunststoffkappe, Untergestell aus Profil 60x40mm und Rundrohr 20mm. Andere Ausführungen auf Anfrage.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Przegródek/Compartments/Fächern	Art. Nr/ Art. no.
900 x 620 x 1100	10	9917-SCH-10
485 x 900 x 1000	5	9917-sch-5

1.50 WÓZEK TRANSPORTOWY RĘCZNY

MANUAL TRANSPORT TROLLEY
SACKKARRE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), uchwyty, 2 pompowane gumowe koła średnicy 250 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with handles, 2 pumped wheels diam. 250mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 2 Griffen, max. Tragkraft 150 kg, 2 gummibereifte, luftgefüllte Räder, D=250 mm.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

700 x 1600 x 1805

Wymiary blatu/ Plate dimension/
Schaufelmaß

300 x 260

Art. Nr/ Art. no.

3270104

1.51 WANNA TRANSPORTOWA

TRANSPORT TUBE
ALLZWECKWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, uchwyty, 4 koła: 2 stałe i 2 obrotowe.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, with handle, 4 wheels (2 fixed and 2 swivel).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, mit Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Lenkrollen, D=125 mm, ohne Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

700 x 1600 x 1805

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3120300

1.52 POKRYWA DO WANNY TRANSPORTOWEJ 1.51

LID FOR TRANSPORT TUBE 1.51

DECKEL FÜR ALLZWECKWAGEN 1.51

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), mazerowana, 2 gryfy. Dla wanny 3120300 (1.51).

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface. For tube 3120300 (1.51).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff. Für allzweckwagen 3120300 (1.51).



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

986 x 616

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3120300-D

1.53 WANNA TRANSPORTOWA

TRANSPORT TUBE
WANNENWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, uchwyty, 4 koła: 2 stałe i 2 obrotowe.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, with handle, 4 wheels (2 fixed and 2 swivel).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, mit Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Lenkrollen, D=125 mm, ohne Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

90 x 1100 x 850

Wymiar wanny
/ Tube dimensions / Abmessungen innen

700 x 920 x 250

Art. Nr/ Art. no.

3110200

1.54 ZBIORNIK DO STUDZENIA WĘDLIN

MEAT COOLING TROLLEY
KÜHLBECKEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 4 koła: 2 stałe i 2 obrotowe, z armaturą przelewową.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 4 wheels: 2 fixed and 2 swivel, with overflow fittings.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), ohne Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Lenkrollen, D=125 mm, ohne Stop, mit Stanodrohventil 1 1/4".



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

700 x 850 x 780

Pojemność/ Capacity/ Inhalt

300L

Art. Nr/ Art. no.

3720200

700 x 1050 x 780

400L

3720400

1.55 WÓZEK NA MĄKĘ

MEHLWAGEN
FLOUR CART

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, 4 koła obrotowe. 2 koła z hamulcem, zbiornik z pokrywą, pokrywa dzielona, maksymalne obciążenie 400 kg.

EN / Made of AISI 304 stainless steel, 4 swivel wheels. 2 wheels with brake, hopper with lid, split lid, maximum load 400 kg.

DE / Hergestellt aus rostfreiem Stahl AISI 304, 4 Lenkrollen. 2 Räder mit Bremse, Trichter mit Deckel, geteilter Deckel, max. Belastung 400 kg.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Pojemność/ Capacity/ Inhalt

Art. Nr/ Art. no.

440 x 650 x 728

150 L

9917-ZI522

1.56 ZBIORNIK Z MOŻLIWOŚCIĄ SZTAPLOWANIA

STACKABLE CONTAINER
STAPELBEHÄLTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304) 1 1/4", gwintowana wylewka.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), threaded outlet 1 1/4".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Ablauf mit Verschlussstutzen 1 1/4".



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Pojemność/ Capacity/ Inhalt

Art. Nr/ Art. no.

1156 x 756 x 800

450L

3870100

1256 x 1026 x 860

800L

3870200

1.57 ZBIORNIK Z MOŻLIWOŚCIĄ SZTAPLOWANIA

STACKABLE CONTAINER
STAPELBEHÄLTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304. Stopki z tworzywa PE1000. Pojemność 620 L.

EN / Made of stainless steel AISI 304. Feet from plastic PE1000. Capacity 620 L.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304). PE1000 Kunststoff-Füße. Kapazität 620 L.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. Nr/ Art. no.

1195 x 997 x 765

3870100-035

1.58 KONFISKATOR

PRODUCTION WASTE STORAGE TROLLEY

KONFISKATBEHÄLTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 2 gumowe koła, zamykana pokrywa z otworem wpustowym.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 rubber wheels, lid with inlet hole.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), verschließbarer Deckel mit Abwurfschacht, mit Schiebegriff, 2 gummibereifte, luftgefüllte Räder.



Pojemność/ Capacity/ Inhalt

120L

Art. Nr/ Art. no.

3320200-050

200L

3320200-048

1.59 KONFISKATOR

PRODUCTION WASTE STORAGE TROLLEY

KONFISKATBEHÄLTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, zamykana pokrywa z otworem wpustowym. Konstrukcja bazuje na standar-dowym wózku do farszu (3320200-BLUE).

EN / Made of stainless steel AISI 304, lid with inlet hole. The design is based on the stuffing trolley (3320200-BLUE).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), verschließbarer Deckel mit Abwurfschacht, mit Schiebegriff, luftgefüllte Räder. Die Kon-struktion basiert auf dem HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN (3320200-BLUE).



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

680 x 690 x 700

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

3320200-048-2

1.60 ZBIORNIK NA TYTOŃ

TOBACCO CONTAINER

TABAKBEHÄLTER

PL / Zbiornik na tytoń wykonany z aluminium. Podstawa drewniana. 1200x1000x1700.
 EN / Aluminum tobacco container. 1200x1000x1700.
 DE / Tabakbehälter aus Aluminium 1200x1000x1700.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

1200 x 1700 x 1000

Art. Nr/ Art. no.

3870300

1.61 WÓZEK PLATFORMOWY

PLATFORM TROLLEY

FLACHTRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, uchwyt, podniesiona krawędź, 2 koła stałe i 2 obrotowe średn. 125 mm, maks. obciążenie 300 kg.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, handle, raised edge, 2 fixed wheels and 2 swivel wheels diam. 125 mm, max. loading 300 kg.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, umlaufender Wulstrand, mit Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Len-krollen, D=125 mm, ohne Stop, max. Tragkraft 300 kg.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

660 x 1000 x 850

Wymiar platformy
/ Platform dimension / Abmessung Ladefläche

605 x 845

Art. Nr/ Art. no.

3150200

1.62 WÓZEK PLATFORMOWY Z PODNIESIONYM RANTEMPLATFORM TROLLEY WITH RAISED EDGE
FLACHTRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, uchwyt, podniesiony rant, 2 koła stałe i 2 obrotowe średn. 125 mm, maks. obciążenie 300 kg.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, handle, raised edge, 2 fixed wheels and 2 swivel wheels diam. 125 mm, max. loading 300 kg.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, umlaufende Aufkantung 50 mm, mit Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Lenkketten, D=125 mm, ohne Stop, max. Tragkraft 300 kg.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

650 x 100 x 850

Wymiar platformy
/ Platform dimension / Abmessung Ladefläche

646 x 896

Art. Nr/ Art. no.

3150300

1.63 WÓZEK PLATFORMOWY ZE SKŁADANYM UCHWYTEMPLATFORM TROLLEY WITH FOLDED HANDLE
FLACHTRANSPORTWAGEN KLAPPBAR

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, składany uchwyt, podniesiony rant, 2 koła stałe i 2 obrotowe średn. 125 mm, maks. obciążenie 300 kg.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, folded handle, raised edge, 2 fixed wheels and 2 swivel wheels diam. 125 mm, max. loading 300 kg.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, umlaufender Wulstrand, mit klappbarem Schiebegriff, 2 Bock- und 2 Lenkketten, D=125 mm, ohne Stop, max. Tragkraft 300 kg.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

450 x 785 x 850

Wymiar platformy
/ Platform dimension / Abmessung Ladefläche

400 x 605

Art. Nr/ Art. no.

3150600

1.64 WÓZEK SKLEPOWYSHOPPING CART / STACKING TROLLEY
EINKAUFSWAGEN / STAPELWAGEN

PL / Wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301, mobilny z 4 kółkami skrętnymi (bez hamulca) powierzchnia szlifowana, gumowe opony D=125 mm, z uchwytem do pchania. Wózki można wsunąć jeden w drugi.

EN / Made of stainless steel material no. 1.4301 mobile with 4 swivel castors (without stop) D=125 mm, rubber tires, with push handle. Pushable into each other.

DE / Gefertigt aus Edelstahl Werkstoff-Nr. 1.4301, fahrbar mit 4 Lenkketten (ohne Stopp), Oberfläche Mattschliff, Korn 240 D=125 mm, gummibereift, mit Schiebegriff, ineinander schiebbar durch Wannenklappe.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

620 x 1030 x1020

Art. Nr/ Art. no.

3150800

1.65 LADA TRANSPORTOWA EURO E2 I E3
CONTAINERS TROLLEY
EURONORM-TRANSPORTWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, 2 uchwyty, 6 kół gumowych z przechylem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, 2 handles, 6 rubber tilting wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, 2 Schiebegriffe, 6 Räder auf Kippmoment.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

460 x 620 x 1340

Rodzaj i ilość półek/ Type and quantity od shleves/
Art u. Anzahl der Etagen

4 półki na pojemniki E4 / 4 shelves for E4 containers / 4 Etagen für E-4 Kisten

Art. Nr/ Art. no.

3350400

460 x 620 x 1340

3 półki na pojemniki E2/ E3/ 3 shelves for E3
/ E3 containers / 3 Etagen für E-3 Kisten

3350500

460 x 620 x 1950

7 półek na pojemniki E2/ 7 shelves for E2 containers / 7 Etagen für E-2 Kisten

3350600

1.66 UNIwersalna lada transportowa Euro E1, E2 i E3 CONTAINERS TROLLEY EURONORM-TRANSPORTWAGEN UNIVERSAL

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, 2 uchwyty, 4 gumowe koła o średn. 100 mm (w tym 2 obrotowe z hamulcem i 2 stałe), 6 półek o uniwersalnej wysokości, odpowiednie dla pojemników E1, E2 i E3.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, 2 handles, 4 rubber wheels diam. 100 mm (2 swivel with

brake and 2 fixed), 6 shelves.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 6 Etagen (1x eingeschweißt, 5x einhängbar), 2 Schiebegräfe, 2 Bock- und 2 Lenkkästen, D=100 mm, 2x Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. Nr/ Art. no.
465 x 610 x 1630	3350300

1.67 UNIwersalna lada transportowa E3 CONTAINERS TROLLEY E3 EURONORM-TRANSPORTWAGEN UNIVERSAL E3

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301, powierzchnia szlifowana, 3 półki spawane w odstępie 330mm, dwie górne półki pochycone pod kątem 30 stopni, na kołach 2 x stałe i 2 x obrotowe ze stopem.

EN / Made of stainless steel 1.4301, ground surface, 3 shelves welded at a distance of 330mm, two upper shelves inclined at an angle of 30 degrees, on wheels 2x fixed and 2x swivel with a stop.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, 3 verschweißte Fachböden, Abstand 330 mm, zwei obere Böden um 30 Grad geneigt, auf 2 Bockrollen und 2 Lenkkästen mit Feststellern.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. Nr/ Art. no.
900 x 650 x 1190	3370300-019

1.68 LADA GASTRONOMICZNA GASTRONOM TROLLEY THEKENABRÄUMWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), na 5 tac, odległość między półkami 225 mm, na 4 gumowych kołach obrotowych (1 z hamulcem) i średn. 100 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), for 5 trays, distance between shelves 225 mm, 4 rubber swivel wheels (1 with brake), diam. 100 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 5 Etagen, Etagenabstand 225 mm, ohne Griff, 4 Lenkkästen, D=100 mm, 1x Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary tacy zew./eww./ Tray dimensions (inside & outside)/ Abmessung Blech (außen u. innen)	Art. nr lady/ Art. no. Trolley/ Art.-Nr. Wagen	Art. nr tacy / Art. no. Tray/ Art.-Nr. Blech
430 x 620 x 1350	375 x 590 x 40 mm 370 x 540 mm	3370500	33705EW
580 x 650 x 1350	520 x 630 x 40 mm 514 x 580 mm	3380500	33805EW

1.69 LADA GASTRONOMICZNA GASTRONOM TROLLEY THEKENABRÄUMWAGEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), na 5 tac, na 4 gumowych kołach obrotowych (1 z hamulcem) i średn. 100 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), for 5 trays, 4 rubber swivel wheels (1 with brake), diam. 100 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 5 Etagen, ohne Griff, 4 Lenkkästen, D=100 mm, 1x Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Ilość półek/ Quantity of shelves/ Anzahl Etagen	Odległość między półkami/ Distance between shelves/ Etagenabstand [mm]	Wymiary tacy zew./eww./ Tray dimensions (inside & outside)/ Abmessung Blech (außen u. innen)	Art. nr lady / Art. no. Trolley/ Art.-Nr. Wagen
540 x 620 x 1300	5	220mm	480 x 620 x 40mm z uchwytem/ with handle 475 x 570mm	3390500
580 x 650 x 1350	6	200mm	420 x 590 x 30 mm z uchwytem/ with handle 415 x 540mm	3390600
610 x 790 x 1396	6	200mm	550 x 736 x 30 mm z uchwytem/ with handle 545 x 686 mm	3390700
650 x 470 x 1460	6	210mm	590 x 420 x 35 mm bez uchwytu/ without handle 585 x 415mm	3390800
810 x 595 x 1460	6	210mm	750 x 550 x 35 mm bez uchwytu/ without handle 745 x 545 mm	3390900

1.70 LADA GASTRONOMICZNA**GASTRONOM TROLLEY****THEKENABRÄUMWAGEN**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 8 lub 10 półek, na 4 gumowych kołach obrotowych (1 z hamulcem).
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 8 or 10 shelves, 4 rubber swivel wheels (1 with brake).
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 8 oder 10 Etagen, ohne Griffe, 4 Lenkrollen, D=100 mm, 1x Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Ilość półek/ Quantity of shelves/ Anzahl Etagen	Odległość między półkami/ Distance between shelves/ Etagenabstand [mm]	Wymiary tacy zew./ wew./ Tray dimensions (inside & outside)/ Abmessung Blech (außen u. innen)	Art. nr lady / Art. no. Trolley/ Art.-Nr. Wagen	Art. nr tacy / Art. no. Tray / Art.-Nr. Blech
360 x 620 x 1360	8	145	300 x 600 x 25 mm	3370300	33702EW
360 x 620 x 1260	10	102	300 x 600 x 25 mm	3370200	33702EW
360 x 620 x 1650	10	145	300 x 600 x 25 mm	3370400	33702EW

**1.71 LADA GASTRONOMICZNA****GASTRONOM TROLLEY****GASTRONORMWAGEN**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 18 lub 36 półek, na 4 gumowych kołach obrotowych (2 z hamulcem), na tace gastronomiczne GN 1/1.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 18 or 36 shelves, 4 rubber swivel wheels (2 with brake), dedicated for gastronom trays GN 1/1.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 18 oder 36 Etagen, passend für GN-Bleche, ohne Griffe, 4 Lenkrollen, D=100 mm, 2x Stop.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Ilość półek/ Quantity of shelves/ Anzahl Etagen	Odległość między półkami/ Distance between shelves/ Etagenabstand [mm]	Wymiary tacy zew./ wew./ Tray dimensions (inside & outside)/ Abmessung Blech (außen u. innen)	Art. nr lady / Art. no. Trolley/ Art.-Nr. Wagen	Art. nr tacy / Art. no. Tray / Art.-Nr. Blech
385 x 570 x 1550	18	75	375 x 590 x 40 mm 370 x 540 mm	3380600	33705EW
590 x 690 x 1550	18	75	520 x 630 x 40 mm 514 x 580 mm	3380700	33805EW
745 x 570 x 1550	2x18	75	520 x 630 x 40 mm 514 x 580 mm	3380800	33805EW
1155 x 690 x 1550	36	75	520 x 630 x 40 mm 514 x 580 mm	3380900	33805EW

**KOTŁY****/ Boilers****/ Kessel**

02

2.1 KOCIOŁ WARZELNY OKRĄGŁY

ROUND SHAPE BOILING POT

BEISTELLKESSEL RUND

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, dwuścienny z wypełnieniem glicerynowym, bez termoizolacji, zasilanie 400 V, zawór 1 1/4", na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, dihedral with glycerine filling, without heat insulation, 400V power supply, valve 1 1/4", version on legs/ wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, 2-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung, ohne Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/4", mit CEE-Normstecker 16 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), stationär oder fahrbar.



2.3 KOCIOŁ WARZELNY OKRĄGŁY Z MIESZADŁEM

ROUND SHAPE BOILING POT WITH STIRRER

BEISTELLKESSEL RUND, MIT RÜHRWERK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, dwuścienny z wypełnieniem glicerynowym, bez termoizolacji, zasilanie 400 V, zawór 1 1/4", na kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, dihedral with glycerine filling, without heat insulation, 400V power supply, valve 1 1/4", version on wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, 2-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung, ohne Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/4", mit CEE-Normstecker 16 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), stationär oder fahrbar.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Wersja/ Version / Ausführung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
90	540/860	480/530	6	na nogach	6080100
120	600/860	540/530	9	na nogach	6080200
150	660/860	600/530	9	na nogach	6080300
90	540/860	480/530	6	na kołach	6080100-FB
120	600/860	540/530	9	na kołach	6080200-FB
150	660/860	600/530	9	na kołach	6080300-FB

2.2 KOCIOŁ WARZELNY OKRĄGŁY IZOLOWANY

ROUND SHAPE BOILING POT WITH HEAT INSULATION

BEISTELLKESSEL RUND, ISOLIERT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, trójscienny izolowany z wypełnieniem glicerynowym, zasilanie 400 V, zawór 1 1/4", na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, 400V power supply, valve 1 1/4", version on legs/ wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/4", mit CEE-Normstecker 16 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), stationär oder fahrbar.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW)/ Ins. Dimen- sions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Obroty mieszadła (obr/min) / Stirrer rotations (rpm)/ U/Min.	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
150	660 x 860 x 1090	600/530	9	14	6080300-FB-RW

Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Wersja/ Version / Ausführung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
90	580/860	480/530	6	na nogach	6080100-IT
120	640/860	540/530	9	na nogach	6080200-IT
150	700/860	600/530	9	na nogach	6080300-IT
90	580/860	480/530	6	na kołach	6080100-FB-IT
120	640/860	540/530	9	na kołach	6080200-FB-IT
150	700/860	600/530	9	na kołach	6080300-FB-IT

2.4 KOCIOŁ WARZELNY OKRĄGŁY Z MIESZADŁEM OD DOŁU

BOILING POT WITH INDIRECT HEATING AND BOTTOM-MOUNTED STIRRER

KOCHKESSEL MIT INDIREKTER BEHEIZUNG UND BODENMONTIERTEM RÜHRWERK

PL / Kocioł z grzaniem pośrednim oraz mieszadłem mocowanym od dołu.

Dzięki systemowemu podgrzewaniu pośredniego, w którym czynnikiem grzewczym jest gliceryna podgrzewana przez grzałki elektryczne, cechuje się wysoką kulturą pracy i ekonomicznością użytkowania. Przez tę formę podgrzewania unika się bezpośredniego kontaktu grzałki z gotowaną potrawą, co wyklucza jej zapalenie.

Idealnie nadaje się do mieszania i przygotowywania warzyw, mięsa, sup, karmy dla zwierząt, sosów, pomad, dżemów.

Kocioł posiada zabezpieczenia:

- Zabezpieczenie przed uruchomieniem kotła z otwartą klapą.
- Zabezpieczenie po podniesieniu klapa, kocioł wyłącza się automatycznie.
- Wyłącznik bezpieczeństwa.

Zastosowanie gliceryny powoduje, że kocioł po nagrzaniu się dłużej utrzymuje ciepło, nie wychładza się gwałtownie - umożliwia bardziej ekonomiczną eksploatację. Ergonomiczna budowa zapewnia obsługę nastaw temperatury, mieszadła, pokrywy i zaworu jedną ręką.

Dostępne różne rodzaje mieszadeł w zależności od mieszanego produktu.

Wykonanie

- ze stali nierdzewnej AISI 304, cylindryczny kształt na zewnątrz i wewnętrznie, dwuścienny z wypełnieniem glicerynowym bez termoizolacji,
- kran 1 1/4", mieszadło, mobilne na 3 kołach obrotowych, w tym 1 z hamulcem, zasilanie 400 V AC, 50 Hz
- Dostępny z kranem 2".

EN / Boiler with indirect heating and bottom-mounted stirrer

Thanks to the indirect heating system, in which the heating medium is glycerine heated by electric heaters, it is characterized by high working culture and economy of use. Through this form of heating, direct contact between the heater and the cooked food is avoided, which excludes burning.

Ideally suited for mixing and preparing vegetables, meat, soups, pet food, sauces, pomades, jams.

The boiler has safety features:

- Protection against starting the boiler with the flap open.
- Protection when the flap is lifted, the boiler shuts down automatically.
- Safety switch.

The use of glycerine makes the boiler keep warm longer after heating up, it does not cool down rapidly - this allows more economical operation.

Ergonomic design ensures operation of temperature settings, stirrer, lid and valve with one hand.

Different types of stirrers available depending on the product to be mixed.

Design

- made of AISI 304 stainless steel, cylindrical shape outside and inside, double-walled with glycerine filling without thermal insulation,
- 1 1/4" faucet, stirrer, mobile on 3 swivel casters, including 1 with brake, power supply 400 V AC, 50 Hz
- Available with a tap with a 2" faucet.

DE / Beistellkessel mit indirekter Beheizung und Rührwerk.

Rührwerk im Boden montiert.

Die indirekte Beheizung verhindert das Anbrennen des Gutes.

Durch die Verwendung von Glyzerin als Wärmemedium hält der Kessel die Wärme nach dem Aufheizen länger und kühlst nicht so schnell ab - dies ermöglicht einen wirtschaftlicheren Betrieb.

Ideal zum Mischen und Zubereiten von Gemüse, Fleisch, Suppen, Tiernahrung, Soßen, Marmeladen.

Je nach zu mischendem Produkt sind verschiedene Arten von Mixern erhältlich.

Folgende Sicherheitsfunktionen :

- Bei geöffneter Klappe ist kein Start des Kessels möglich
- Beim öffnen der Klappe schaltet der Kessel automatisch ab
- Sicherheitsschalter

Das ergonomische Design ermöglicht die Einhandbedienung von Temperaturreinstellung, Rührwerk, Deckel und Ventil.

Ausführung

- aus Edelstahl AISI 304, außen und innen zylindrisch, doppelwandig mit Glycerinfüllung ohne Wärmeisolierung,
- Auslaufhahn 1 1/4", Rührwerk, fahrbar auf 3 Lenkrollen, davon 1 mit Bremse, Stromversorgung 400 V AC, 50 Hz.
- Leistung 9kw
- Optional ist auch ein Auslaufhahn von 2" möglich.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Obroty mieszadła (obr/ min.) / Stirrer rotations (rpm)/ U/Min.	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
150	960 x 850 x 1130	600/530	9	14	6080300-FB-MD
150	960 x 850 x 1130	600/530	9	14	6080300-FB- -MD-001 (2" zawór / valve / Ablassventil)

2.5 KOCIOŁ WARZELNY

BOILING POT

KOCHKESSEL ECKIG

PL / Wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, trójścienny izolowany z wypełnieniem glicerynowym, cyfrowe sterowanie temp., zasilanie 400 V, zawór 1 1/2" i 2" (1000 l), na nogach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, digital temperture control, 400V power supply, valve 1 1/2" and 2" (1000 l), version on legs.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/2" & 2", digitale Temperatursteuerung, mit CEE-Normstecker 32 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), stationär.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Zawór/ Valve/ Ablauf	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
300	1178 x 1115 x 1020	900 x 800 x 400	27	1 1/2"	6080900-003
400	1365 x 1181 x 1020	1150 x 800 x 450	27	1 1/2"	6080900-002
500	1665 x 1188 x 1020	1450 x 800 x 440	27	1 1/2"	6080900-004
1000	2000 x 1200 x 1000	1800 x 1000 x 590	45	2"	6080900-008

2.6 KOCIOŁ WARZELNY

BOILING POT

KOCHKESSEL ECKIG

PL / Wykonany ze stali nierdzewnej AISI 304, powierzchnia szlifowana, trójścienny izolowany z wypełnieniem glicerynowym, cyfrowe sterowanie temp., zasilanie 400 V, zawór 1 1/2" lub 2", na nogach. System dolewania wody. Pokrywa z profesjonalnym zawiązkiem samobalansującym. Kocioł posiada cyfrowy sterownik czasu pracy i temperatury do kontroli pracy kotła. Sterownik mocowany na ścianie.

EN / Made of stainless steel AISI 304, ground surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, 400V power supply, valve 1 1/2" and 2", version on legs. Water refill system. Cover with professional self-balancing hinge. The boiler has a digital temperture and time control (Wall-mounted) to control the operation of the boiler.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/2" & 2", mit CEE-Normstecker 32 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), stationär Wassernachfüllsystem. Deckel mit professionellem selbstausgleichendem Scharnier. Der Kessel verfügt über einen digitalen Zeit- und Temperaturregler zur Steuerung (Wandmontierter) des Kesselbetriebs.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimen-sions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Zawór/ Valve/ Ablauf	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
200	865 x 1050/1200 x 955	650 x 800 x 450	15	1 1/2"	60807GW
300	1115 x 1050/1200 x 955/1020	900 x 800 x 450	18	1 1/2"	60808GW
400	1365 x 1050/1200 x 955/1020	1150 x 800 x 450	24	1 1/2"	60809GW

2.7 KOCIOŁ WARZELNY Z MIESZADŁEM

BOILING POT WITH STIRRER

KOCHKESSEL MIT RÜHRWERK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, trójścienny izolowany wypełnieniem glicerynowym, cyfrowe sterowanie temp., zasilanie 400 V, zawór 1 1/2" (200 l) lub 2" (400 l), na kołach. 2 koła stałe + 2 koła skrętne.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, digital temperture control, 400V power supply, valve 1 1/2" (200 l) or 2" (400 l), version on wheels. 2 fixes castors + 2 swivel castors with stop.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/2" & 2", digitale Temperatursteuerung, mit CEE-Normstecker 32 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), fahrbar. 2 Bockrollen + 2 Lenkrollen mit Stopp.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimen-sions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Moc mieszadła/ Stirrer power/ Leistung Rührwerk [kW]	Obroty mieszadła (obr/min.)/ Stirrer rotations (rpm)/ U/ Min.	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
200	1116 x 1061 x 1323	700/530	12	0,18	8	6080700-M2-1
400	1360 x 1238 x 1453	950/600	27	0,37	10	6080900-M1-1

2.8 KOCIOŁ WARZELNY Z MIESZADŁEM O PŁYNNEJ REGULACJI OBROTÓW

BOILING POT WITH VARIABLE SPEED CONTROL STIRRER

KOCHKESSEL MIT RÜHRWERK, MIT VARIABLER GE SCHWINDIGKEIT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, trójścienny izolowany wypełnieniem glicerynowym, cyfrowe sterowanie temp., zasilanie 400 V, przyłącze pneumatyczne 6 bar, zawór 2", na kołach (wersja 500 l na nogach).

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, digital temperture control, 400V power supply, pneumatic connection 6 bars, valve 2", version on wheels (500 l on legs).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 2", Druckluft Anschluss 6 bar, digitale Temperatursteuerung, mit CEE-Normstecker 32 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), 200 ltr. & 400 ltr. fahrbar, 500 ltr. stationär.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimen-sions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Moc mieszadła/ Stirrer power/ Leistung Rührwerk [kW]	Obroty mieszadła (obr/min.)/ Stirrer rotations (rpm)/ U/ Min.	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
200	1230 x 1292 x 1302	700/530	12	0,75	5-50	6080700-200MIT
400	1426 x 1461 x 1560	950/600	27	1,5	5-35	6080900-400MIT
500	1380 x 1614 x 1739	1020/500	27	1,5	5-35	6080900-500MIT

2.9 KOCIOŁ WARZELNY

BOILING POT

KOCHKESSEL ECKIG

PL / Wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, trójścienny izolowany z wypełnieniem glicerynowym, zasilanie 400 V, zawór 1 1/4" (lub 1 1/2" w 200 l), na kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, trihedral with glycerine filling, with heat insulation, 400V power supply, valve 1 1/4" (or 1 1/2" in 200 l), version on wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, 3-Kammer-System, inkl. Glyzerinfüllung und Isolierung, Sicherheits-Entleerhahn 1 1/4" & 1 1/2", mit CEE-Normstecker 16/32 A, Anschluss 400 V (50/60 Hz), fahrbar.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Zawór/ Valve/ Ablauf	Cyfrowe sterowanie temp./ Digital temp. Control/ digitale Temperatur- steuerung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
120	700 x 700 x 1052	540/530	9	1 1/4"	Nie	6080500
150	700 x 700 x 1052	600/530	9	1 1/4"	Nie	6080600
150	830 x 700 x 1464	600/530	9	1 1/2"	Tak	60806-KA10
200	850 x 1050 x 1420	700/30	12	1 1/2"	Tak	6080700

2.10 KOCIOŁ WARZELNY Z WYŁADUNKIEM

BOILING POT WITH UNLOADING

KOCHKESSEL MIT ENTLADUNG

PL / Kocioł został skonstruowany tak by w sposób bezpieczny, łatwy i automatyczny opróżnić go z przygotowywanych produktów. Konstrukcja kotła zmniejsza ryzyko urazu u pracowników i zwiększa wydajność procesu. Grzanie pośrednie to bezpieczny i efektywny sposób przygotowywania produktu.

Wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301 zapewnia długą pracę i odporność na korozję. Klapa umieszczona na dwóch zawiasach jest unoszona elektrycznie (przycisk), co zapewnia bezpieczeństwo i wygodę użytkowania. Kosz unoszony silnikiem elektrycznym. Konstrukcja kosza zapewnia łatwe i efektywne odsączenie przygotowywanych produktów. (rodzaj kosza dopasowujemy do produktu w trakcie zapytania). Konstrukcja lejów pozwala na proste opróżnienie kotła. Lej demontażowy. Kocioł wyposażony w instalację dolewania wody. Zawór 1 1/2" (opcjonalnie 2"). Sterowanie cyfrowe, skrzynka sterownicza montowana na ścianie. Medium grzewcze: glicyna. Moc zamontowanych grzałek 27 kW. Wersja na nogach. Konstrukcja ramowa zapewnia stabilność kotła i bezproblemową pracę. Konstrukcja wyposażona w szyny dla wózka widłowego dla prostego transportu kotła. Kocioł wyposażony w odbój. Opcja: mieszanie powietrzem / inną pojemność. Maksymalny załadunek 275 kg.

EN / The boiler is designed to safely, easily and automatically empty it of the products being prepared. The design of the boiler reduces the risk of injury to workers and increases process efficiency. Indirect heating is a safe and efficient way to prepare product.

Made of 1.4301 stainless steel for long service and corrosion resistance. The flap located on two hinges is electrically lifted (push button), which ensures safety and convenience of use. The basket is lifted by an electric actuator. The design of the basket ensures easy and effective draining of the prepared products. (type of basket is matched to the product during

inquiry). Funnel design allows easy emptying of the boiler. Removable funnel. The boiler is equipped with a water refilling system. Valve 1 1/2" (optional 2"). Digital control, wall-mounted control box. Heating medium: glycerine. Power of installed heaters 27 kW. Version on legs. Frame structure ensures stability of the boiler and trouble-free operation. Structure equipped with rails for forklift for simple transportation of the boiler. Boiler equipped with a bumper. Option: air mixing / different capacity. Maximum load 275 kg.

For more information, ask for a comprehensive quote, please feel free to contact our dedicated team.

DE / Der Kessel ist so konzipiert, dass er sicher, einfach und automatisch von den zubereiteten Produkten entleert werden kann. Die Konstruktion des Kessels verringert die Verletzungsgefahr für die Arbeiter und erhöht die Prozesseffizienz. Indirektes Erhitzen ist eine sichere und effiziente Art der Produktzubereitung.

Hergestellt aus rostfreiem Stahl 1.4301 für lange Lebensdauer und Korrosionsbeständigkeit. Die an zwei Scharnieren angebrachte Klappe wird elektrisch angehoben (Druckknopf), was Sicherheit und Bedienungskomfort gewährleistet. Der Korb wird durch einen elektrischen Antrieb angehoben. Die Konstruktion des Korbes gewährleistet ein einfaches und effektives Entleeren der zubereiteten Produkte. (der Korbtyp wird bei der Anfrage auf das Produkt abgestimmt) Das Trichterdesign ermöglicht eine einfache Entleerung des Kessels. Abnehmbarer Trichter. Der Kessel ist mit einem Wassernachfüllsystem ausgestattet. Ventil 1 1/2" (optional 2"). Digitale Steuerung, wandmontierter Schaltkasten. Heizmedium: Glycerin. Leistung der installierten Heizeräte 27 kW. Ausführung auf Füßen. Die Rahmenkonstruktion gewährleistet die Stabilität des Kessels und einen störungsfreien Betrieb. Struktur ausgestattet mit Schienen für Gabelstapler für den einfachen Transport des Kessels. Kessel mit einem Stoßfänger ausgestattet. Option: Luftmischung / unterschiedliche Leistung. Maximale Belastung 275 kg.

Für weitere Informationen, fragen Sie nach einem umfassenden Angebot, zögern Sie nicht, unser engagiertes Team zu kontaktieren.



Pojemność/ Capacity / Inhalt [l]	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar wew. (DxSxW)/ Ins. Dimensions / Abmessungen innen [mm]	Moc/ Power / Leistung [kW]	Zawór/ Valve/ Ablauf	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
400	1650 x 1070 x 950	1150 x 800 x 450	27	1 1/2"	6080900-KOSZ

2.11 TABORET ELEKTRYCZNY

ELECTRIC STOOL HOCKERKOCHE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), średnica D = 400 mm, 3 stopnie regulacji temperatury, zasilanie 400 V, przyłącze CEE – wtyczka 16A, moc 5 kW. Na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), diameter D = 400 mm, three-point temperature control, 400 V power supply, CEE connection - plug 16A, power 5kW. Version on legs/wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), elektrisch beheizt, dreistufig regelbar, Heizplatte D=400 mm, mit CEE-Normstecker 16 A, Leistung 5 kW. Füßen oder Rädern.



**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]**

6061100-FB-001

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6061100

2.12 MIESZAŁKA DO MIĘSA 20 LITRÓW

MEAT MIXER 20 LITERS FLEISCHMISCHER 20 LITER

PL / Wydajne narzędzia dla profesjonalistów.

Zaprojektowane, aby spełnić najwyższe oczekiwania, nasze mieszalki oferują niezawodność, wydajność i trwałość, które potrzebujesz do osiągnięcia doskonałych rezultatów w każdej sytuacji.

Mieszalka pomieści do 20 litrów surowca, co sprawia, że są idealne do przetwarzania większych ilości mięsa i innych składników.

Wykonane z trwałych materiałów i odpornych na korozję, nasze mieszalki są zaprojektowane, aby sprostać wymaganiom profesjonalistów.

Silne silniki i zaawansowane technologie mieszania pozwalają osiągnąć doskonałą konsystencję mieszaniny w krótkim czasie. Intuicyjne panele sterowania i ergonomiczne uchwyty sprawiają, że nasze mieszalki są proste w użyciu, nawet w intensyw-

nnych warunkach. Nasze urządzenia nie tylko mieszają mięso, ale także pozwalają na mieszanie innych składników, jak przyprawy czy warzywa.

Nasza mieszalka do mięsa są idealne do różnych zastosowań, w tym do produkcji kiełbas, pasztetów, mielonych mięs, farażów i wielu innych potraw. Niezależnie od tego, czy prowadzisz restaurację, delikatesy czy produkcję spożywczą, nasze urządzenia stanowią niezastąpiony element Twojej kuchni.

Przekonaj się, dlaczego nasze mieszalki do mięsa są pierwszym wyborem profesjonalnych kucharzy na całym świecie. Zapraszamy do zapoznania się z naszym asortymentem i skorzystania z wyjątkowych możliwości, jakie oferują nasze urządzenia. Niech Twoje potrawy będą jeszcze smaczniejsze dzięki naszym mieszalkom do mięsa.

EN / Powerful tools for professionals.

Designed to meet the highest expectations, our mixers offer the reliability, performance and durability you need to achieve excellent results in any situation.

The mixer will hold up to 20 liters of meat, making them ideal for processing larger quantities of meat and other ingredients.

Made of durable and corrosion-resistant stainless steel 1.4301, our mixers are designed to meet the demands of professionals.

Powerful motors and advanced mixing technology help achieve perfect mixture consistency in a short period of time.

Intuitive control panels and ergonomic handles make our mixers easy to use, even under intensive conditions. Our devices not only mix meat, but also allow you to mix other ingredients, such as spices and vegetables.

Our meat mixers are ideal for a variety of applications, including sausages, pates, ground meats, stuffing and many other dishes. Whether you run a restaurant, deli or food production, our equipment is an indispensable part of your kitchen.

See why our meat mixers are the first choice of professional chefs around the world. We invite you to browse our range and take advantage of the unique possibilities our equipment offers. Make your dishes even more delicious with our meat mixers.

DE / Leistungsstarke Werkzeuge für Profis.

Unsere Mixer sind für höchste Ansprüche konzipiert und bieten die Zuverlässigkeit, Leistung und Langlebigkeit, die Sie benötigen, um in jeder Situation hervorragende Ergebnisse zu erzielen.

Der Mischer fasst bis zu 20 Liter Fleisch und ist damit ideal für die Verarbeitung größerer Mengen an Fleisch und anderen Zutaten.

Unsere Mixer sind aus langlebigem und korrosionsbeständigem Edelstahl 1.4301 gefertigt und erfüllen die Anforderungen von Profis.

Leistungsstarke Motoren und eine fortschrittliche Mischtechnologie sorgen für eine perfekte Mischkonsistenz in kurzer Zeit. Intuitive Bedienelemente und ergonomische Griffen machen unsere Mixer auch unter intensiven Bedingungen einfach zu bedienen.

Unsere Geräte mischen nicht nur Fleisch, sondern ermöglichen auch das Mischen anderer Zutaten wie Gewürze und Gemüse.

Unsere Fleischmischer sind ideal für eine Vielzahl von Anwendungen, darunter Würste, Pasteten, Hackfleisch, Füllungen und viele andere Gerichte. Ob Sie ein Restaurant, ein Feinkostgeschäft oder eine Lebensmittelproduktion betreiben, unsere Geräte sind ein unverzichtbarer Bestandteil Ihrer Küche.

Sehen Sie selbst, warum unsere Fleischkutter die erste Wahl von Profiköchen auf der ganzen Welt sind. Wir laden Sie ein, unser Sortiment zu durchstöbern und die einzigartigen Möglichkeiten, die unsere Geräte bieten, zu nutzen. Machen Sie Ihre Gerichte noch köstlicher mit unseren Fleischmischern.





Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Pojemność/ Capacity/ Inhalt [l]

590 x 350 x 500

20L



HIGIENA

/ Hygiene
/ Hygiene

03

3.1 UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM KOLANOWYM

WASHBASIN WITH KNEE SWITCH

HANDWASCHBECKEN MIT KNIEBEDIENUNG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie min. ciśnienie 0,8 bar, regulowany czas przepływu wody, z wylewką oraz mieszalnikiem wody.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, 0,8 bar min. pressure, adjustable water flow time, with spout and water mixer.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Temperatur und Durchfluss regulierbar, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar miski / Bowl dimen- sions / Abmessung Becken [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
400 x 325 x 240	325 x 235 x 150	5330100-D
470 x 410 x 240	410 x 350 x 150	5310100-D
550 x 450 x 270	500 x 310 x 150	5320100-D

3.2 UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM

WASHBASIN WITH SENSOR SWITCH

HANDWASCHBECKEN MIT SENSORSCHALTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie, przepływ wody 1,8 l/ min, z wylewką oraz mieszalnikiem wody.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, water flow 1,8 l/ min, with spout and water mixer.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Magnetventil mit 230V, Temperatur und Durchfluss regulierbar, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar miski / Bowl dimen- sions / Abmessung Becken [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
400 x 320 x 240	340 x 240 x 150	5330500
470 x 410 x 240	370 x 340 x 150	5310500-N
550 x 450 x 270	500 x 310 x 150	5320600

3.3 UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM

I PODGRZEWACZEM WODY

WASHBASIN WITH SENSOR SWITCH AND WATER HEATER

HANDWASCHBECKEN MIT SENSORSCHALTER UND DURCHLAUFERHITZER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie, przepływ wody 1,8 l/ min, przepływowy podgrzewacz wody 230 V, 3,5 kW z wylewką oraz mieszalnikiem wody.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, water flow 1,8 l/ min, water heater 230V 3,5 kW, with spout and water mixer.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Magnetventil mit 230V, Durchlauferhitzer 230V, 3,5kW, Temperatur und Durchfluss regulierbar, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar miski / Bowl dimen- sions / Abmessung Becken [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
470 x 410 x 240	370 x 340 x 150	5350500

3.4 UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM I TYLNĄ ŚCIANĄ

WASHBASIN WITH SENSOR SWITCH AND BACK WALL

HANDWASCHBECKEN MIT SENSORSCHALTER UND SPRITSCHUTZWAND

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie, przepływ wody 1,8 l/ min, z wylewką oraz mieszalnikiem wody.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, with spout and water mixer, back wall height 525 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Höhe der Rückwand 525 mm, Temperatur und Durchfluss regulierbar, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiar miski / Bowl dimen- sions / Abmessung Becken [mm]	Wersja/ Version / Modell	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
450 x 500 x 710	370 x 340 x 150	230V	5310723
		24V	5310700

3.5 UMYWALKA NA NODZE

WASHBASIN ON LEG

HANDWASHBECKEN MIT FUSS

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), z tylną osłoną, włącznik sensorowy, montaż na nodze, przepływ wody 1,8 l/min., z wylewką oraz mieszalnikiem wody.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with back wall, sensor switch, floor mounted leg, water flow 1,8 l/min., with tap and water mixer.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Rückwand, Sensorschalter, mit Fuss, inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Magnetventil mit 230 V, Temperatur und Durchfluss regulierbar.



Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]

470 x 420 x 1210

Wymiar miski / Bowl dimen-
sions / Abmessung Becken
[mm]

370 x 340 x 150

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

5310500-044

3.6 RYNNA UMYWALKOWA Z WŁĄCZNIKIEM KOLANOWYM

WASHBASIN TROUGH WITH KNEE SWITCH

WASCHRINNE MIT KNIEBEDIENUNG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie z wylewką oraz mieszalnikiem wody, armatura wodna, odpływ z lewej strony, osłonaścienna.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, with spout and water mixer, water fitting, outflow on left, back wall.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Temperatur und Durchfluss regulierbar, mit Spritzschutzwand, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]

1300 x 500 x 700

1900 x 500 x 700

2400 x 500 x 700

Liczba stanowisk / Quantity
of stands / Waschplätze

2

3

4

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

51002WH-003

51003WH-006

51004WH-005

3.7 RYNNA UMYWALKOWA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM

WASHBASIN TROUGH WITH SENSOR SWITCH

WASCHRINNE MIT SENSORSCHALTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie z wylewką oraz mieszalnikiem wody, armatura wodna, odpływ z lewej strony, zasilanie 230 V AC, 50 Hz, napięcie sterowania 230 V (24 V na życzenie klienta), osłonaścienna.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, with spout and water mixer, water fitting, outflow on left, power supply 230V, 50 Hz, control voltage 230 V (24 V on customer request), back wall.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", mit Rückwand, Netzspannung 230V (50/60 Hz), Steuerspannung 230V (24V auf Anfrage), Temperatur und Durchfluss regulierbar, mit Spritzschutzwand, zur Wandmontage.



Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]

1300 x 500 x 700

1900 x 500 x 700

2400 x 500 x 700

Liczba stanowisk / Quantity
of stands / Waschplätze

2

3

4

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

51002WH-002

51003WH-003

51004WH-004

3.8 RYNNA UMYWALKOWA STOJĄCA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM WASHBASIN TROUGH ON LEGS WITH SENSOR SWITCH WASCHRINNE mit Füßen UND MIT SENSORSCHALTER

PL / Materiał: stal nierdzewna 1.4301. Stojąca na 4 nogach. Wersje 2/3/4 stanowiskowe. Włącznik sensorowy lub kolano-wy. Możliwość wyposażenia dodatkowo: dozowniki na mydło / dozowniki na płyn dezynfekujący / dozowniki na ręczniki / kosz na zużyty papier. Zasilanie 24 V lub 230 V.

Rynny umywarkowe wykonujemy również pod specjalne zamówienia.

EN / Made of stainless steel AISI 304, wall mounted, with spout and water mixer, water fitting, outflow on left, power supply 230V, 50Hz, control voltage 230 V (24 V on customer request), on legs. Possible additional equipment: soap dispenser/disinfectant dispenser/towel dispenser/paper basket.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), inkl. Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", mit Rückwand, Netzspannung 230V (50/60 Hz), Steuerspannung 230V (24V auf Anfrage), Temperatur und Durchfluss regulierbar, mit Spritzschutzwand, mit Füßen. Zusätzliche Ausstattung möglich: Seifenspender/Desinfektionsmittelspender/Handtuchspender/Papierkorb.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Liczba stanowisk / Quantity of stands / Waschplätze	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1300x500x270/1290	2	51002SA
1900x500x270/1290	3	51003SA
2500/500/270/1290	4	51004SA

3.9 PANEL HIGIENICZNY HYGIENIC PANEL HYGIENEINHEIT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie, wymiary umywalki 470 x 410 x 240 mm, umywalka z wylewką oraz mieszalnikiem wody, z włącznikiem sensorowym lub kolano-wym, 2 dozowniki na mydło i środek dezynfekujący, dozownik na ręczniki papierowe, kosz na zużyty papier.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, washbasin dimensions 470 x 410 x 240 mm, washbasin with spout and water mixer, with sensor or knee switch, 2 disinfectant dispensers, paper towel dispenser, paper bin.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), inkl. Handwaschbecken 470x410x240 mm, mit Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Sensor- oder Kniebedienung, inkl. 2 Seifenspendern, Spender für Papierhandtücher und Papierkorb, zur Wandmontage.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version/ Modell	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
950 x 950	umywalka z włącznikiem sen-sorowym / washbasin with sensor switch / mit Sensorschalter	51002WH-003
950 x 950	umywalka z włącznikiem kola-nowym / washbasin with knee switch / mit Kniebedienung	51003WH-006
950 x 950	umywalka z włącznikiem sensorowym i sterylizatorem noży / washbasin with sensor switch and knives sterilizer / mit Sensorschalter und Messer-Ste- rilecken	51004WH-005



3.10 PANEL HIGIENICZNY HYGIENIC PANEL HYGIENEINHEIT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, montaż na ścianie, wymiary umywalki 470 x 410 x 240 mm, umywalka z wylewką oraz mieszalnikiem wody, z włącznikiem sensorowym lub kolano-wym, 2 dozowniki na mydło i środek dezynfekujący, dozownik na ręczniki papierowe, kosz na zużyty papier.

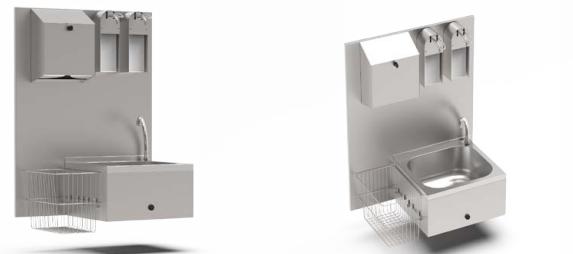
*opcja: uchwyt magentyczny na noże / uchwyt na wąż

EN / Made of stainless steel AISI 304, wall mounted, washbasin dimensions 470 x 410 x 240 mm, washbasin with spout and water mixer, with sensor or knee switch, 2 disinfectant dispensers, paper towel dispenser, paper bin.

*option: magnet knife holder / hose holder

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), inkl. Handwaschbecken 470x410x240 mm, mit Vormischer, Auslaufhahn und Stopfenventil 1 1/2", Sensor- oder Kniebedienung, inkl. 2 Seifenspendern, Spender für Papierhandtücher und Papierkorb, zur Wandmontage.

*Option: Magent Messerhalter / Schlauchhalter



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version/ Modell	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
750 x 431 x 940	umywalka z włącznikiem sensorowym / washbasin with sensor switch / mit Sensorschalter	5310100-075-04

3.11 MYJKA RĘCZNA DO OBUWIA

MANUAL FOOTWEAR WASHER

STIEFELREINIGER MANUELL

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, uruchamiana педаlem nożnym, doprowadzenie wody 1/2", odprowadzenie wody 1 1/2".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, activated by a foot pedal. Water supply 1/2", drainage 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Betätigung der Handbürste über Fußpedal, Wasseranschluss 1/2", Wasserablauf 1 1/2", Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

400 x 510 x 420

6871400

3.12 MYJKA DO FARTUCHÓW

APRON WASHER

SCHÜRZEN- UND STIEFELREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, uruchamiana педалем nożnym, doprowadzenie wody 1/2", odprowadzenie wody 1 1/2".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 1 or 2 brushes, ground surface, adjustable legs' height, water supply 1/2", drainage 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 1 oder 2 Handbürsten, Wasseranschluss 1/2", Wasserauslauf 1 1/2", Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Ilość szczotek / Quantity of brushes / Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1100 x 425 x 1900

2

6871500-003

1100 x 425 x 1900

1

6871500

3.13 MYJKA DO FARTUCHÓW I OBUWIA

APRON AND FOOTWEAR WASHER

SCHÜRZEN- UND STIEFELREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, 2+1 szczotka, powierzchnia szlifowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, doprowadzenie wody 1/2", odprowadzenie wody 1 1/2".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), 2 + 1 brushes, ground surface, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, water supply 1/2", drainage 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 2 Handbürsten und 1 Sohlenreinigungsbürste, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,25 kW, Wasseranschluss 1/2", Wasserablauf 1 1/2", Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Ilość szczotek / Quantity of brushes / Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1305 x 678 x 1954

2+1

6871600

3.14 MYJKA DO PODESZEW

SHOE SOLE WASHER
SOHLENREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, przyłącze wody 3/4", odpływ wody 1 1/2".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, water supply 3/4", drainage 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 1 Sohlenreinigungsbürste, Betätigung der Bürste über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,25 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf 1 1/2", Kunststoffverstellgleiter.



**Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]**

332 x 769 x 1067

**Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten**

1

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6870000

3.15 MYJKA DO PODESZEW

SHOE SOLE WASHER
SOHLENREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, przyłącze wody 3/4", odpływ wody 1 1/2".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, water supply 3/4", drainage 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 1 Handbürste und 1 Sohlenreinigungsbürste, manuelle Betätigung der Handbürste, Betätigung der Sohlenreinigungsbürste über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,25 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf 1 1/2", Kunststoffverstellgleiter.



**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]**

1000 x 676 x 1028

**Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten**

1

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6870100

3.16 MYJKA DO PODESZEW

SHOE SOLE WASHER
SOHLENREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, moc zainstalowana 0,25 kW, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, installed power 0,25kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 1 Sohlenreinigungsbürste, Betätigung der Bürste über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,25 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm , Kunststoffverstellgleiter.



**Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]**

685 x 764 x 1147

**Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten**

1

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6870200

3.17 MYJKA DO OBUWIA WYSOKIEGO

HIGH FOOTWEAR WASHER
STIEFELREINIGER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm. Trzy szczotki. Włączana za pomocą sensora w uchwycie.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, water supply 3/4", water outflow diam. 50 mm. Three brushes. Activated by a sensor in the handle.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 3 Bürsten zur Stiefelreinigung, Betätigung der Bürsten über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,75 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm, Kunststoffverstellgleiter.



**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]**

865 x 809 x 1100

**Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten**

3

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6870300

3.18 MYJKA PRZEJŚCIOWA DO PODESZEW KRÓTKA PASS-THROUGH SHOE SOLE WASHER SOHLENREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, moc zainstalowana 0,6 kW, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, installed power 0,6 kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm. Equipped with two photocells. Possibility to adjust the amount of dispensed liquid. 2 brushes guaranteed thorough cleaning of shoes. Shoe cleaning time adjustable - 7 seconds as standard.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 2 Bürsten zur Sohlenreinigung, Betätigung der Bürsten über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm, Kunststoffverstellgleiter. Ausgestattet mit zwei Fotozellen. Möglichkeit, die Menge der abgegebenen Flüssigkeit einzustellen. 2 Bürsten garantieren eine gründliche Reinigung der Schuhe. Die Reinigungszeit der Schuhe ist einstellbar - standardmäßig 7 Sekunden.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1700 x 900 x 1506

2

6881002M2

3.19 MYJKA PRZEJŚCIOWA DO PODESZEW DŁUGA PASS-THROUGH SHOE SOLE WASHER SOHLENREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Wykonana ze stali nierdzewnej 1.4301, konstrukcja spawana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom. Zasilanie 400 V, 50Hz, moc 0,6 kW. Przyłącze wody 3/4 cala, odpływ wody o średnicy 50 mm. Dwie fotokomórki włączające proces mycia, po wejściu w zasięg czujników. Szczotki pracują przez czas ustowany na przekaźniku czasowym (fabrycznie 7s). Możliwość regulacji ilości płynu zasysanego przez inżektor.

EN / Made of stainless steel AISI 304, welded body, adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, installed power 0,6 kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, mit 2 Bürsten zur Sohlenreinigung, Betätigung der Bürsten über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]

Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2415 (1820) x 900 x 1505

2

6881002M2-002

3.20 MYJKA PRZEJŚCIOWA DO PODESZEW KOMPAKTOWA COMPACT PASS-THROUGH SHOE SOLE WASHER KOMPAKTE SOHLENREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Brak podestów. Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm. Dwie fotokomórki włączające proces mycia. Po wejściu w zasięg czujników szczotki pracują przez ustalony czas (fabrycznie 7s). Możliwość regulacji ilości zasysanego płynu przez inżektor.

EN / No platforms. Made of stainless steel AISI 304, welded body, power supply 400V AC, 50 Hz, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm. Two photocells activating the washing process. After entering the range of the sensors, the brushes work for a predetermined time (factory 7s). Possibility to regulate the amount of liquid sucked through the injector.

DE / Ohne Plattformen, Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, mit 5 Bürsten zur Stiefelreinigung, Betätigung der Bürsten über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm, Kunststoffverstellgleiter. Zwei Fotozellen zur Aktivierung des Waschvorgangs. Bei Erreichen des Sensorbereichs arbeiten die Bürsten die Bürsten für eine bestimmte Zeit in Betrieb (werkseitig 7s). Möglichkeit, die Menge der durch den Injektor angesaugten Flüssigkeit zu regulieren.



6886002M2



6886002M2-01



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]

Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1432 x 838 x 1422

2

6886002M2

914 x 838 x 1422

2

6886002M2-01

3.21 MYJKA PRZEJŚCIOWA DO OBUWIA WYSOKIEGO

PASS-THROUGH HIGH FOOTWEAR WASHER
STIEFELREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Wykonanie ze stali 1.4301 AISI 304, spawana konstrukcja, zasilanie 400 V AC 50 Hz, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm, wyposażona w dwie fotokomórki. Możliwość regulacji ilości dozowanego płynu. 5 szczotek gwarantuje dokładne czyszczenie obuwia. Czas mycia obuwia regulowany – standardowo 7 sekund.

EN / Made of 1.4301 AISI 304 steel, welded body, 400 V AC 50 Hz power supply, 3/4" water supply, 50 mm outflow diam., equipped with two photocells. Possibility to adjust the amount of dispensed liquid. 5 brushes guarantee thorough cleaning of shoes. Shoe cleaning time adjustable - 7 seconds as standard.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 AISI 304, geschweißtes Gehäuse, Stromversorgung 400 V AC 50 Hz, 3/4" Wasserzufluhr, 50 mm Auslaufdurchmesser, ausgestattet mit zwei Fotozellen. Möglichkeit, die Menge der abgegebenen Flüssigkeit einzustellen. 5 Bürsten garantieren eine gründliche Reinigung der Schuhe. Die Reinigungszeit der Schuhe ist einstellbar - standardmäßig 7 Sekunden.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1510 x 1100 x 1515

5

6881004M2

3.22 MYJKA PRZEJŚCIOWA SKOŚNA DO OBUWIA WYSOKIEGO

PASS-THROUGH HIGH FOOTWEAR WASHER WITH SLANTED BDESSES
STIEFELREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, 6 szczotek (4 szczotki fi 230 mm położone pod kątem 6°, 2 szczotki dolne fi 240 pionowe położone horyzontalnie), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz 16A, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, 6 brushes (4 brushes diam. 230 mm, positions of brushes at 6° angle, 2 bottom brushes diam. 240 mm, horizontal position), adjustable legs' height, power supply 400V AC, 50 Hz, 16A, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit 6 Bürsten zur Stiefelreinigung, obere Bürsten im 6°-Winkel schräg gestellt, Betätigung der Bürsten über Sensorschalter, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf ø50 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

Ilość szczotek
/ Quantity of brushes/ Anzahl der Bürsten

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2606 x 1000 x 1490

6

6881006M2

3.23 PRZEJŚCIE DEZYNFEKCYJNE

DISINFECTING PASSAGE
DESINFektionswanne

PL / „Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, odpływ wody o średnicy 1 1/2”.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, water outflow 1 1/2".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), rutschhemmender Gitterrost, Ablauf mit Standrohrventil 1 1/2", stationär und für Bodeneinbau.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1200 x 800 x 250

Na nogach/ On legs
/ Stationär

6871600-032

1200 x 800 x 150

Montowane w podłodze/ Floor mounted/ für
Bodeneinbau

6871600-009

3.24 STACJA DOZUJĄCA MYDŁO SOAP DOSING STATION STIEFELREINIGER, DURCHLAUFANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), zasilanie 230V 50Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,1kW, wersja wisząca lub stojąca, kołnierz po lewej lub prawej stronie, kołnierz obraca się w jednym lub obu kierunkach.
EN / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 230 V(50/60Hz), 0,1 kW, wändhängend oder stationär, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar.
DE / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), power supply 230V, 50Hz, control voltage 24V DC, power 0,1 kW, hanging or standing version, turnstile on left or right, rotate in one or two directions.



3.25 STACJA DEZYNFEKCJI RĄK HAND DISINFECTION STATION PERSONENSPERRE MIT DREHKREUZ UND HANDDESINFektION

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), zasilanie 230V 50Hz, napięcie sterujące 24V DC, moc 0,1kW, wersja wisząca lub stojąca, kołnierz po lewej lub prawej stronie, kołnierz obraca się w jednym lub obu kierunkach.
EN / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 230 V(50/60Hz), 0,1 kW, wändhängend oder stationär, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar.
DE / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), power supply 230V, 50Hz, control voltage 24V DC, power 0,1 kW, hanging or standing version, turnstile on left or right, rotate in one or two directions.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version/ Ausführung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1393 x 970 x 970	Wisząca, lewa, jednokierunkowa/ Hanging, left, one-direction/ Wandmontage, links, eine Laufrichtung	6882120L1
1393 x 970 x 970	Wisząca, lewa, dwukierunkowa/ Hanging, left, two-directions/ Wandmontage, links, zwei Laufrichtungen	6882120L2
1393 x 970 x 970	Wisząca, prawa, jednokierunkowa/ Hanging, right, one-direction/ Wandmontage, rechts, eine Laufrichtung	6882120P1
1393 x 970 x 970	Wisząca, prawa, dwukierunkowa/ Hanging, right, two-directions/ Wandmontage, rechts, zwei Laufrichtungen	6882120P2
1393 x 970 x 1319	Stojąca, lewa, jednokierunkowa/ Standing, left, one-direction/ Stationär links, eine Laufrichtung	6881120L1
1393 x 970 x 1319	Stojąca, lewa, dwukierunkowa/ Standing, left, two-directions/ Stationär links, zwei Laufrichtungen	6881120L2
1393 x 970 x 1319	Stojąca, prawa, jednokierunkowa/ Standing, right, one-direction/ Stationär rechts, eine Laufrichtung	6881120P1
1393 x 970 x 1319	Stojąca, prawa, dwukierunkowa/ Standing, right, two-directions/ Stationär rechts, zwei Laufrichtungen	6881120P2

Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version/ Ausführung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1365 x 985 x 972	Wisząca, lewa, jednokierunkowa/ Hanging, left, one-direction/ Wandmontage, links, eine Laufrichtung	6882110L1
1365 x 985 x 972	Wisząca, lewa, dwukierunkowa/ Hanging, left, two-directions/ Wandmontage, links, zwei Laufrichtungen	6882110L2
1365 x 985 x 972	Wisząca, prawa, jednokierunkowa/ Hanging, right, one-direction/ Wandmontage, rechts, eine Laufrichtung	6882110P1
1365 x 985 x 972	Wisząca, prawa, dwukierunkowa/ Hanging, right, two-directions/ Wandmontage, rechts, zwei Laufrichtungen	6882110P2
1395 x 970 x 1320	Stojąca, lewa, jednokierunkowa/ Standing, left, one-direction/ Stationär links, eine Laufrichtung	6881110L1
1395 x 970 x 1320	Stojąca, lewa, dwukierunkowa/ Standing, left, two-directions/ Stationär links, zwei Laufrichtungen	6881110L2
1395 x 970 x 1320	Stojąca, prawa, jednokierunkowa/ Standing, right, one-direction/ Stationär rechts, eine Laufrichtung	6881110P1
1395 x 970 x 1320	Stojąca, prawa, dwukierunkowa/ Standing, right, two-directions/ Stationär rechts, zwei Laufrichtungen	6881110P2

3.26 MYJKA DO OBUWIA

SHOE CLEANER

SCHUHPUTZER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301, spawana konstrukcja, przyłącze wody: umywalka (ciepła/zimna woda): 1/2", myjka do butów: 3/4", odpływ wody: DN 32, przyłącze elektryczne: 230V AC, 50 Hz, moc zainstalowana: 0,18 kW.

W skład centrum wchodzą:

- myjka do obuwia,
- dozownik do płynu dezynfekującego,
- półka na detergenty.

EN / Made of stainless steel AISI 304, welded body, water supply: washbasin (cold/ hot water): 1/2", footwear washer: 3/4", water outflow: DN 32, power supply: 230V AC, 50 Hz, installed power 0,18 kW.

Equipment:

- footwear washer,
- disinfection liqui dispenser,
- sehlf for detergents.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Stromanschluss 230 V (50/60Hz), 0,18 kW, Wasseranschluss: Sohlenreinigung 3/4", Warm- und Kaltwasser 1/2", Wasserablauf DN 32, Kunststoffverstellgleiter. Mit einer rotierenden Bürste zur Sohlenreinigung, Betätigung der Bürste über Sensorschalter.

Ausstattung:

- Kanisterhalter,
- Drahtpapierkorb.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

700 x 500 x 1010

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6871900-N-005

3.27 CENTRUM HIGIENICZNE

HYGIENIC WALL

HYGIENECENTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, przyłącze wody: umywalka (ciepła/zimna woda): 1/2", myjka do butów: 3/4", odpływ wody: DN 32, przyłącze elektryczne: 230V AC, 50 Hz, moc zainstalowana: 0,18 kW.

W skład centrum wchodzą:

- myjka do obuwia,
- umywalka z baterią na fotokomórkę,
- dozownik do mydła,
- dozownik do płynu dezynfekującego,
- dozownik na ręczniki papierowe,
- kosz druciany na ręczniki papierowe,
- półka na detergenty.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, water supply: washbasin (cold/ hot water): 1/2", footwear washer: 3/4", water outflow: DN 32, power supply: 230V AC, 50 Hz, installed power 0,18 kW.

Equipment:

- footwear washer,
- washbasin with sensor switch,
- soap dispenser,
- disinfection liqui dispenser,
- paper towel dispenser,
- paper bin,
- sehlf for detergents.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Ausstattung: Handwaschbecken mit Sensorauslauf, 2 Stk. Seifenspender 53410A2, 1 Stk. Handtuchspender 53416A2, 1 Stk. Kanisterhalter, 1 Stk. Drahtpapierkorb, mit einer rotierenden Bürste zur Sohlenreinigung, Betätigung der Bürste über Sensorschalter, Stromanschluss 230 V (50/60Hz), 0,18 kW. Wasseranschluss:

- Sohlenreinigung 3/4",
- Warm- und Kaltwasser 1/2",
- Wasserablauf DN 32,
- Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

740 x 500 x 1600

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6871900-N

3.28 STACJA HIGIENY Z PRZEJŚCIEM DEZYNFEKCYJNYM

HYGIENE STATION WITH DISINFECTING PASSAGE
HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołnierz po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 230 V, 50 Hz, napięcie sterujące 24V DC, moc 0,1kW, przyłącze wody 1/2", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 230V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,1 kW, water supply 1/2", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 230 V (50/60Hz), 0,1 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, Wasseranschluss 1/2", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2400 x 1100 x 1610	Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/ links, eine Laufrichtung	6881111L1
2400 x 1100 x 1610	Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/ links, zwei Laufrichtungen	6881111L2
2400 x 1100 x 1610	Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/ rechts, eine Laufrichtung	6881111P1
2400 x 1100 x 1610	Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/ rechts, zwei Laufrichtungen	6881111P2

3.29 STACJA HIGIENY Z PRZEJŚCIEM DEZYNFEKCYJNYM

HYGIENE STATION WITH DISINFECTING PASSAGE
HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołnierz po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 230 V/50 Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,1kW, sterownik PLC, panel dotykowy TFT 3,8", przyłącze wody 1/2", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301(AISI 304), welded body,adjustable legs' height,turnstile on left or right,rotate in one or two directions, power supply 230V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,1 kW, water supply 1/2", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 230 V (50/60Hz), 0,1 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, Wasseranschluss 1/2", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1900 x 1150 x 1720	Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/ links, eine Laufrichtung	6880111L1
1900 x 1150 x 1720	Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/ links, zwei Laufrichtungen	6880111L2
1900 x 1150 x 1720	Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/ rechts, eine Laufrichtung	6880111P1
1900 x 1150 x 1720	Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/ rechts, zwei Laufrichtungen	6880111P2

3.30 KOMPAKTOWA STACJA HIGIENY

COMPACT INTEGRATED HYGIENE STATION WITH SHOE SOLE WASHER
KOMPAKT HYGIESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonana ze stali nierdzewnej 1.4301. Konstrukcja kompaktowa. Wersja bez podestów, obniżona w celu łatwiejszego wejścia na stację. Wyposażona w kołownik blokujący. Wersja prawa lub lewa, dwustronna, kołownik normalnie otwarty. Wyposażona w 2 szczotki do podeszew (28 obr/min). Możliwość samodzielnej zmiany czasów: dezynfekcji dloni i resetu (rewizja z boku stacji). W korpusie stacji znajduje się inżektor z możliwością regulacji ilości płynu mycia podeszw. Napięcie zasilające: 400 V / 50 Hz (wtyczka 16 A, 5 pinowa).

EN / Made of stainless steel AISI 304, welded body, adjustable legs' height, automatic turnstile - arm drop automatic, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, mit klappbaren Streben, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

865 x 965 x 1530	Prawa, dwustronna, mycie podeszew / Right, two-directions, sole wash / Rechts, zwei Laufrichtungen, Sohlenwäsche	6886112P2
865 x 965 x 1530	Lewa, dwustronna, mycie podeszew / Left, two-directions, sole wash / Links, zwei Laufrichtungen, Sohlenwäsche	6886112L2

3.31 STACJA HIGIENY Z PRZEJŚCIEM DEZYNFEKCYJNYM

HYGIENE STATION WITH DISINFECTING PASSAGE
HYGIESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołownik po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 230 V, 50 Hz, napięcie sterujące 24V DC, moc 0,1kW, przyłącze wody 1/2", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 230V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,1 kW, water supply 1/2", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 230 V (50/60Hz), 0,1 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, Wasseranschluss 1/2", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfuß.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1780 x 1100 x 1600	Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/ links, eine Laufrichtung	6881111L1-02
1780 x 1100 x 1600	Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/ links, zwei Laufrichtungen	6881111L2-01
1780 x 1100 x 1600	Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/ rechts, eine Laufrichtung	6881111P1-03
1780 x 1100 x 1600	Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/ rechts, zwei Laufrichtungen	6881111P2-02

3.32 ZINTEGROWANA STACJA HIGIENY

INTEGRATED HYGIENE STATION WITH SHOE SOLE WASHER
HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołowni otwierany po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 400 V, 50 Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,6kW, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



3.33 ZINTEGROWANA STACJA HIGIENY

INTEGRATED HYGIENE STATION WITH SHOE SOLE WASHER
HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołowni z funkcją automatycznego składania ramienia przy braku napięcia, kołowni otwierany po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 400 V, 50 Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,6kW, sterownik PLC, panel dotykowy TFT 3,8", przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, automatic turnstile - arm drop automatic, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, PLC controller, 3,8" TFT touch panel, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, mit klappbaren Streben, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, programmierbare Steuerung mit 3,8" TFT Touchpad, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfuß.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1700 x 1100 x 1720	Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/ links, eine Laufrichtung	6881112L1
1700 x 1100 x 1720	Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/ links, zwei Laufrichtungen	6881112L2
1700 x 1100 x 1720	Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/ rechts, eine Laufrichtung	6881112P1
1700 x 1100 x 1720	Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/ rechts, zwei Laufrichtungen	6881112P2

Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1900 x 1150 x 1720	Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/ links, eine Laufrichtung	6880112L1-03
1900 x 1150 x 1720	Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/ links, zwei Laufrichtungen	6880112L2-03
1900 x 1150 x 1720	Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/ rechts, eine Laufrichtung	6880112P1-03
1900 x 1150 x 1720	Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/ rechts, zwei Laufrichtungen	6880112P2-03

3.34 ZINTEGROWANA STACJA HIGIENY

INTEGRATED HYGIENE STATION WITH SHOE SOLE WASHER

HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołownik po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, zasilanie 400 V, 50 Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,6kW, sterownik PLC, panel dotykowy TFT 3,8", przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, PLC controller, 3,8" TFT touch panel, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, programmierbare Steuerung mit 3,8" TFT Touchpad, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1900 x 1150 x 1720

Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/
links, eine Laufrichtung

6880112L1

1900 x 1150 x 1720

Lewa, dwukierunkowa/ Left, two-directions/
links, zwei Laufrichtungen

6880112L2

1900 x 1150 x 1720

Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/
rechts, eine Laufrichtung

6880112P1

1900 x 1150 x 1720

Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/
rechts, zwei Laufrichtungen

6880112P2

3.35 ZINTEGROWANA STACJA HIGIENY Z MYCIEM RĄK I SUSZARKĄ

INTEGRATED HYGIENE STATION WITH HAND DRYER

HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE MIT HÄNDETROCKNER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołownik po lewej lub prawej stronie obraca się w jednym lub obu kierunkach, komora mycia rąk, suszarka kieszonkowa, komora dezynfekcji rąk oraz myjka do podeszw, zasilanie 400 V, 50 Hz napięcie sterujące 24V DC, moc 0,6kW, sterownik PLC, panel dotykowy TFT 3,8", przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, hand washing chamber, hand dryer, hand disinfecting chamber and shoe soles' washer, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, PLC controller, 3,8" TFT touch panel, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, mit Handwaschplatz, Händetrockner, Handdesinfektion und Sohlenreiniger, programmierbare Steuerung mit 3,8" TFT Touchpad, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions /
Abmessungen [mm]

Wersja/ Version/ Ausführung

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2545 x 1150 x 1720

Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/
links, eine Laufrichtung

6880132L1

2545 x 1150 x 1720

Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/
links, zwei Laufrichtungen

6880132L2

2545 x 1150 x 1720

Prawa, jednokierunkowa/ Right, one-direction/
rechts, eine Laufrichtung

6880132P1

2545 x 1150 x 1720

Lewa, jednokierunkowa/ Left, one-direction/
rechts, zwei Laufrichtungen

6880132P2

3.36 ZINTEGROWANA STACJA HIGIENY

INTEGRATED HYGIENE STATION WITH SHOE SOLE WASHER

HYGIENESCHLEUSE DURCHGANGSANLAGE

PL / Wykonana ze stali nierdzewnej 1.3401, konstrukcja spawana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, kołnierz po lewej lub prawej stronie. Przejście możliwe w jedną lub obu kierunkach, + Dozownik płynu dezynfekcyjnego, umywalka z sensorem. Dozownik do papieru, kosz na papier. Zasilanie 400 V, 50Hz, napięcie sterujące 24VDC, moc 0,6 kW. Sterownik PLC z możliwością przeprogramowania czasów pracy. Przyłącze wody 3/4 cala, odpływ wody o średnicy 50 mm. *opcja: suszarka do rąk.

EN / Made of stainless steel AISI 304, welded body, adjustable legs' height, turnstile on left or right, rotate in one or two directions, + Disinfectant dispenser, sink with sensor. Paper dispenser, paper basket. and shoe soles' washer, power supply 400V, 50 Hz, control voltage 24V DC, power 0,6 kW, PLC controller, 3.8" TFT touch panel, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

*optional: hand dryer

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 24V / 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Drehkreuz links oder rechts montiert, + Desinfektionsmittelspender, Waschbecken mit Sensor. Papierspender, Papierkorb. optional in zwei Laufrichtungen nutzbar, programmierbare Steuerung mit 3,8" TFT Touchpad, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.

*Optional: Händetrockner



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

2800 (2205) x 1150 x 1720

Wersja/ Version/ Ausführung

Prawa, dwukierunkowa/ Right, two-directions/
rechts, zwei Laufrichtungen

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

6880112P2-01

3.37 MYJKA DO OBUWIA NISKIEGO Z BRAMKĄ

FOOTWEAR WASHER WITH GATE

SOHLENREINIGER MIT PERSONENSPERRE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), spawana konstrukcja, 2 szczotki, bramka uchylna, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, zasilanie 400V AC, 50 Hz, moc zainstalowana 0,6 kW, przyłącze wody 3/4", odpływ wody o średnicy 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, 2 brushes, with gate, adjustable legs' height, power supply 400V, 50 Hz, installed power 0,6 kW, water supply 3/4", water outflow diam. 50mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Stromanschluss 400 V (50/60Hz), 0,6 kW, Personensperre öffnet nach Benutzung der Bürsten, Wasseranschluss 3/4", Wasserablauf D=50 mm, CNS-Maschinenfüße.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1850 x 900 x 1500

6881202M1

3.38 MYJKA PRZEJAZDOWA DO KÓŁ

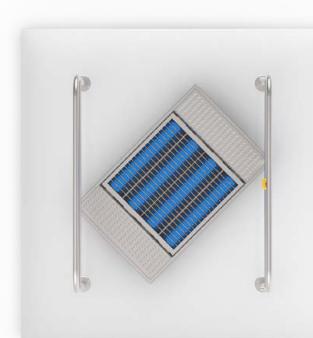
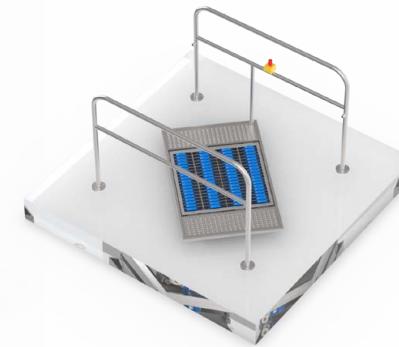
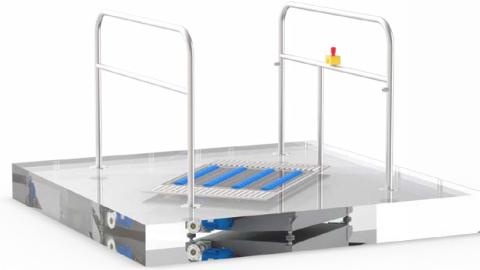
FORKLIFT WHEEL CLEANER

PALETTENWAGENWÄSCHER

PL / Poziome szczotki są osłonięte dużą kratą. Krata jest ustawiona pod kątem 45 stopni w kierunku ruchu, tak aby koła nie mogły się zablokować. Dwie osobne barierki wymuszają określony kierunek ruchu. Szczotki aktywują się poprzez czujniki znajdujące się na wejściu i wyjściu barierek.

EN / Horizontally mounted rotating brushes covered with a massive stainless steel grate guarantees a thoroughly cleaning of the forklift wheels. To avoid the wheels of getting stuck in the grate, the stainless steel grate is positioned at a 45 degrees angle onto the walk-through direction. Two separate railings guarantee a forced walk through. The brush rotation is activated by sensors placed at the railing at input and output side.

DE / Die horizontalen Bürsten sind mit einem großen Gitter abgedeckt. Das Gitter ist in einem 45-Grad-Winkel zur Laufrichtung angeordnet, damit die Räder nicht festklemmen können. Zwei getrennte Geländer garantieren eine Zwangsrichtung. Die Bürsten werden von Sensoren aktiviert, die an der Eingangs- und Ausgangsseite der Geländer angeordnet sind.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1400 x 1350 x 1100/1350

3.39 STERYLIZATOR DO NOŻY

KNIVES' STERILIZER

STERILISATIONSBECKEN FÜR MESSER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wyjmowany wkład na noże, wyjmowana rurka przelewowa, izolowany, zakres temperatury pracy: 82-85°C, mieści 4 lub 10 noży i 2 stalki, moc grzałki 1000 lub 2000 W, zasilanie 230V AC, 50 Hz, doprowadzenie wody 10 mm, odprowadzenie wody 20 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), removable insert for knives, removable overflow tube, insulated, operating temperature 82 - 85°C, for 4 or 10 knives and 2 stalks, heater power 1000 W or 2000 W, supply power 230V AC, 50 Hz, water supply diam. 10mm, drainage diam. 20mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, passend für 4-10 Messer und 2 Wetzstäbe, Messereinsatz entnehmbar, Überlaufrohr entnehmbar, Betriebstemperatur 82-85°C, Heizleistung 1000 W oder 2000 W, Stromanschluss 230 V (50/60Hz), Wasserzulauf D=10 mm, Wasserablauf D=20 mm.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW)/ Ins. dim. / Abmessungen innen [mm]	Zabezpieczenie termiczne grzałki / Thermal protection of heater/ Trockengehschutz	Termometr / Thermometer	Noży / Knives / Messer	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
200 x 160 x 385	150 x 110 x 270	+	-	4	5200100-001
200 x 160 x 385	150 x 110 x 270	-	+	4	5200100-002
200 x 160 x 385	150 x 110 x 270	+	+	4	5200100-003
350 x 160 x 385	300 x 110 x 270	-	+	10	5200100-023
350 x 160 x 385	300 x 110 x 270	+	+	10	5200100-023-1

3.40 STERYLIZATOR PIŁ I SIEKIER SAWS' AND AXES' STERILIZER STERILISATIONSBECKEN FÜR SÄGEN & ÄXTE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wyjmowany wkład na noże, wyjmowana rurka przelewowa, izolowany, zakres temperatury pracy: 82-85°C, noże i toporki, moc grzałki 2000 W, zasilanie 230V AC, 50 Hz, doprowadzenie wody 10 mm, odprowadzenie wody 20 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), removable insert for knives, removable overflow tube, insulated, operating temperature 82 - 85°C, for saws and axes, heater power 2000 W, supply power 230V AC, 50 Hz, water supply diam. 10mm, drainage diam. 20mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, passend für Sägen und Äxte, Einsatz entnehmbar, Überlaufrohr entnehmbar, Betriebstemperatur 82-85°C, Heizleistung 2000 W, Stromanschluss 230 V (50/60Hz), Wasserzulauf D=10 mm, Wasserablauf D=20 mm.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary wew. (DxSxW) / Ins. dim. / Abmessungen innen [mm]	Zabezpieczenie termiczne grzałki / Thermal protection of heater/ Trockengeheschutz	Termometr / Thermometer	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
500 x 377 x 850	450 x 327 x 550	+	+	5200300

3.41 STERYLIZATOR CENTRALNY KNIFE BASKET DISINFECTANT MESSERKORB-DESINFEKTION

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, rura przelewowa, izolowany, na 10 koszy z pręta po 4 noże, zakres temperatury pracy: 82-85°C z zabezpieczeniem termicznym grzałki, moc grzałek: maks. 3 x 2300 W, zasilanie 400V 50 Hz, doprowadzenie wody: zawór kulowy 3/4", odprowadzenie wody: zawór kulowy 3/4".

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, overflow tube, insulated, rod 10 net inserts, operating temperature 82-85°C, for saws and axes, heater power 3 x 2300 W, supply power 400V 50 Hz, water supply: ball valve 3/4", drainage: ball valve 3/4".

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, passend für 10 entnehmbare Messerkörbe, Überlaufrohr, Betriebstemperatur 82-85°C, Heizleistung 3 x 2900 W, Stromanschluss 400 V 50/60Hz, Wasserzulauf: Kugelhahn 3/4", Wasserablauf: Kugelhahn 3/4", Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Zabezpieczenie termiczne grzałki / Thermal protection of heater/ Trockengeheschutz	Termometr / Thermometer	Kosze / Baskets / Körbe	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
770 x 310 x 850	+	+	8	5200200-054
1200 x 340 x 850	+	+	10	5200200-053
1050 x 650 x 900	+	+	20	5200200-051

3.42 WKŁAD DO STERYLIZATORA CENTRALNEGO KNIVES' STERILIZER INSERT EINSATZ FÜR STERILISATIONSBECKEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wkład z pręta na 4 noże i 2 stalki.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304) rod, for 4 knives and 2 stalks.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), für 4 Messer und 2 Wetzstähle.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
118 x 182 x 470	5200200-014

3.43 SUSZARKA DO OBUWIA

FOOTWEAR DRYER

STIEFELTROCKNER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), lampa bakteriobójcza, zasilanie 230 V, zegar sterujący (możliwość ustawienia 20 programów czasowych, kalendarz), regulator temperatury zakres od 30–50°C, zalecany czas suszenia 4h.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), germicidal lamp, power supply 230V, timer (possibility to set 20 time programs, calendar), operating temperature 30 - 50°C, recommended drying time 4h.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Ozonlampe und Gebläse, inkl. Timer (mit bis zu 20 Programmplätzen), Betriebstemperatur 30-50°C, Stromanschluss 230 V (50/60Hz); empfohlene Laufzeit zur Trocknung 4 Std.



Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Liczba par/ Pairs quantity/ Anzahl Paare	Wersja/ Version / Ausführung	Konstrukcja/ Construction / Konstruktion	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1150 x 600 x 2050	20	Jednostronna/ One-sided / Einseitg		6891210
1800 x 600 x 2000	30		Z profiliów / Profiles / Profilrohr	6891230
1200 x 800 x 2000	40			6892240
2000 x 800 x 1800	72	Dwustronna/ Two-sided / Beidseitig		6892272
2150 x 800 x 1800	80			6892280

3.44 STOJAK DO OBUWIA

FOOTWEAR STAND

STIEFELHALTER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, wieszak z pręta.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, rod hangers.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Halter aus Rundmaterial, Kunststoffverstellgleiter.



Wersja z profila
/ Profil Version
/ Profil Version

Wymiary (DxSxW) / Dimensions / Abmessungen [mm]	Liczba par/ Pairs quantity/ Anzahl Paare	Wersja/ Version / Ausführung	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
800 x 360 x 1800/2100	10	Jednostronna/ One-sided / Einseitg	9946068-002-R
1350 x 550 x 2100	20		9947009-R
800 x 600 x 1800	20	Dwustronna/ Two-sided / Beidseitig	9946068-002
1350 x 900 x 2100	40		9947009-001-R

3.45 WIESZAK NA FARTUCHY

APRONS' HANGER

SCHÜRZENHALTER

PL / „Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, wieszak z pręta.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, rod hangers.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Halter aus Rundmaterial, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version / Ausführung für:	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1100 x 800 x 2000	10 par/ 10 pairs/ 10 Stk.	6870100-003
2050 x 800 x 2000	20 par/ 20 pairs/ 20 Stk.	6870100-004

3.46 FONTANNA DO PICIA WODY

DRINKING WATER FOUNTAIN

TRINKBRUNNEN

PL / Oszczędne i ekologiczne źródło wody pitnej. Źródełko pobiera wodę wprost z sieci wodociągowej. Pozwala na stały dostęp do świeżej wody pitnej bez dużych kosztów. Nie wymaga abonamentu, stosowania plastikowych butli i kłopotliwych dostaw. Wysoka jakość materiałów zapewnia trwałość poidełka. Źródełko wody odporne na vandalizm.

EN / Economical and ecological source of drinking water. The spring draws water directly from the water supply network. It allows constant access to fresh drinking water without high costs. It does not require a subscription, the use of plastic bottles and troublesome deliveries. High quality materials ensure the durability of the drinker. The drinking water fountain is resistant to vandalism.

DE / Ökonomische und ökologische Trinkwasserversorgung. Die Quelle entnimmt das Wasser direkt aus der Wasserleitung. Sie ermöglicht einen ständigen Zugang zu frischem Trinkwasser ohne hohe Kosten. Ein Abonnement, die Verwendung von Plastikflaschen oder lästige Lieferungen sind nicht erforderlich. Hochwertige Materialien garantieren die Langlebigkeit der Gießkanne. Trinkbrunnen ist Vandalismusgeschützte.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

330 x 300 x 840/900

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

9963127

3.47 PISUAR WISZĄCY

STAINLESS STEEL URINAL

EDELSTAHL - URINAL

PL / Wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301. Wandaloodporny.**EN** / Made of stainless steel 1.4301. Vandal-proof, suitable for a prison, stainless steel wall hung urinal.**DE** / Aus Edelstahl 1.4301 AISI - 304, Edelstahl wandhängendes Urinal.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

330 x 300 x 840/900

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

20999-50-0001

3.48 PISUAR RYNNOWYURINAL TROUGH
URINAL RINNE

PL / Wykonany ze stali 1.4301. Przeznaczony do toalet bezobsługowych w miejscach obsługi podróżnych MOP, koszarach, zakładach karanych, obiektach imprez sportowych, dormach studenckich, zabudowach kontenerów sanitarnych i wszędzie tam, gdzie istotna jest wysoka przepustowość oraz trwałość połączona z estetyką wykonania i łatwością utrzymania higieny. Ilość potrzebnej wody do spłukiwania 0,15 l/sec. na metr długości pisuaru. Rynna posiada spadek w kierunku odpływu.

*dostępne wersje uruchamiane przyciskiem

EN / Made of 1.4301 steel. Designed for unmanned toilets at motorway service areas, barracks, prisons, sports event facilities, student dormitories, sanitary container buildings and wherever high throughput and durability combined with aesthetics of workmanship and ease of hygiene are important. The amount of water required for flushing 0.15 l/sec. per meter length of the urinal. The trough has a slope towards the drain.

*available versions operated by a button

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304). Entworfen für die Rastplätze Toiletten, Kasernen, Gefängnissen, Sportstätten, Studentenwohnheimen, Sanitärcontainern und überall dort, wo ein hoher Durchsatz und eine lange Lebensdauer in Verbindung mit Ästhetik und einfacher Hygiene wichtig sind. Die benötigte Spülwassermenge beträgt 0,15 Liter pro Sekunde und Meter Urinallänge. Die Rinne hat ein Gefälle zum Abfluss hin.

*Erhältlich in Versionen mit Druckknopfbedienung.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]

600 x 240 x 700

Wersja/ Version
/ Ausführung für:

wiszący / Hanging / Aufhängen

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

9962616

1250 x 240 x 750

wiszący / Hanging / Aufhängen

9962628

2400 x 500 x 500/100

stojący / Standing / Stehend

9962628-003

3.49 DOZOWNIK DO ŚRODKÓW DEZYNFEKUJĄCYCH I MYDŁA SOAP AND DISINFECTANT DISPENSER SPENDER FÜR SEIFE UND DESINFEKTIONSMITTEL

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wyjmowany wkład 1 l, pompka metalowa lub z tworzywa, w komplecie wkład z tworzywa.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), removable insert 1 l, metal or plastic pump, plastic insert included.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Pumpe aus Kunststoff oder Edelstahl (autoklavierbar), inkl. Leerflasche 1000 ml.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pompka/ Pump / Pumpe	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
110 x 90 x 280	plastik/ plastic/ Kunststoff	53410A2-OB
113 x 87 x 296	metalowa/ metal/ Edelstahl	53410A2-001
98 x 90 x 353	metalowa/ metal/ Edelstahl	53410A2

3.50 DOZOWNIK NA RĘCZNIKI PAPIEROWE PAPER TOWEL DISPENSER SPENDER FÜR PAPIERHANDTÜCHER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), kontrola stanu napełnienia, zamkany na klucz, otwierana klapka.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), filling level control, lock with key, open flap.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Füllstandsanzeige, abschließbare Frontklappe.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Pojemność wkładu / Capacity/ Inhalt	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
275 x 130 x 330	250	53412A2
275 x 130 x 440	500	53416A2

3.51 DOZOWNIK DO AKCESORIÓW ACCESORIES DISPENSER SPENDER FÜR HYGIENEBOXEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), dozownik do torebek lub rękawiczek.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), dispenser for bags or gloves.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), für Beutel oder Handschuhe.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wersja/ Version / Ausführung für	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
115 x 35 x 290	Torebek/ Bags/ Beutel	53415A2
125 x 75 x 240	Rękawiczek/ Gloves/ Handschuhe	53417A2

3.52 DOZOWNIK DO NAKRYĆ GŁOWY HEADGEAR DISPENSER SPENDER FÜR KOPFBEDECKUNG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304).
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304).
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304).



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
200 x 180 x 520	53414A2-001
400 x 180 x 520	53414A2

3.53 APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY**FIRST AID KIT****ERSTE-HILFE-SCHRANK**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), zamkana na kluczyk, wewnątrz 2 półki.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), lock with key, 2 shelves inside.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit 2 Ablageböden, abschließbare Flügeltür.

**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]****Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.**

300 x 250 x 400

7140000

500 x 250 x 400

7140100

3.54 KOSZ NA PAPIER**PAPER BIN****PAPIERKORB**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wersja z pręta lub pełna.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), full or rod version.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), aus Drahtgitter oder Blech.

**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]****Wersja/ Version / Ausführung für****Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.**

350 x 250 x 400

Z pręta/ rod/ Drahtgitter

53413GI

350 x 250 x 470

Pełna/ Full/ Blech

53413A2

3.55 KOSZ NA PAPIER**PAPER BIN****ABFALLBEHÄLTER**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), obrotowa pokrywa, 2 uchwyty do transportu pojemność 70 l.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), with lid, 2 handles, capacity 70 l.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), abnehmbarer Schwingdeckel, 2 Tragegriffe, Inhalt ca. 70 ltr.

**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]****Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.**

400 x 300 x 755

5350100

3.56 STOJAK DO WORKÓW NA ŚMIECI**BIN BAG STAND****MÜLLSACKSTÄNDER**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), z pokrywą otwieraną ręcznie lub nożnie, z regulowaną półką lub bez, na kolanach lub bez.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), lid opened manually or with pedal, with or without adjustable shelf's height, on legs or wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Deckelbedienung manuell oder per Fuß, mit oder ohne Bodenplatte, stationär oder fahrbar.

**Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]****Wersja/ Version / Ausführung für****Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.**

Otwieranie ręczne, z półką, bez kół/ Manually opened, with shelf, on legs/ manuelle Öffnung, mit Bodenplatte, stationär

5340600-016

Otwieranie ręczne, bez półki, bez kół/ Manually opened, without shelf and wheels/ manuelle Öffnung, ohne Bodenplatte, stationär

5340100

Otwieranie ręczne, bez półki, na kołach
/ Manually opened, without shelf, on wheels
/ manuelle Öffnung, ohne Bodenplatte, fahrbar

5340300

Otwieranie nożne, bez półki, na kołach
/ Pedal opened, without shelf, on wheels
/ Fußbedienung, ohne Bodenplatte, fahrbar

5340500

Otwieranie nożne, z półką, na kołach/ Pedal opened, with shelf, on wheels/ Fußbedienung, mit Bodenplatte, fahrbar

5340600

**3.57 WIESZAK NA WĄŻ
HOSE HANGER
SCHLAUCHHALTER**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montowany na ścianie, wersja z pręta lub pełna.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, full or rod version.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), aus Drahtgitter oder Blech.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

500 x 160 x 250

395 x 205 x 200

Wersja/ Version / Ausführung für

Z pręta/ rod/ Drahtgitter

Pełna/ Full/ Blech

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

534125GI

5341250

**ZLEWOZMYWAKI**

/ Sinks

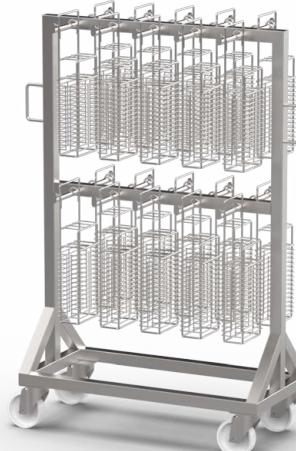
/ Waschbecken

**3.58 WÓZEK NA KOSZE DO STERYLIZATORA
CART FOR STERILIZER BASKETS
KORBWAGEN FÜR STERILISATOREN**

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301. Na wózku mieści się 20 szt. koszy do sterylizatora. 4 koła z tworzywa 125 mm średnicy. 2 x koło obrotowe, 2 x kolo stałe. Wszystkie koła wyposażone w hamulec.

EN / Made of stainless steel 1.4301. The cart holds 20 pcs of sterilizer baskets. 4 plastic wheels 125 mm in diameter. 2 x swivel wheel, 2 x fixed wheel. All wheels equipped with brake.

DE / Aus Edelstahl 1.4301. Der Wagen fasst 20 Sterilisatorkörbe. 4 Kunststoffräder mit einem Durchmesser von 125 mm. 2 x schwenkbare Räder, 2 x feste Räder. Alle Räder mit Bremse.



04

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

875 x 415 x 1380

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

9963179

4.1 ZLEWOZMYWAK Z OCIEKACZEM JEDNO LUB DWUKOMOROWY

SINGLE OR DOUBLE CHAMBER SINK WITH DRAINER
GEWERBESPÜLE MIT BECKENBLENDE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), ociekacz z lewej lub z prawej strony.
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), drainer on left or right.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Ablauf im Becken links oder rechts.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary miski (DxSxW)/ Bowl dimensions / Abmessung Becken [mm]	Prawa strona/ On right / Rechts	Lewa strona/ On left / Links
Jednokomorowy/ Single chamber/ Ein Becken			
1200 x 600 x 900	400 x 400 x 250	H5111100-BR	H5111100-BL
1200 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5111200-BR	H5111200-BL
1400 x 700 x 900	600 x 500 x 250	H5111300-BR	5111300-BL
Dwukomorowy/ Double chamber/ Zwei Becken			
1500 x 600 x 900	400 x 400 x 250	H5112100-BR	H5112100-BL
1800 x 600 x 900	500 x 400 x 250	H5112300-BR	H5112300-BL
1600 x 700 x 900	500 x 400 x 250	H5112500-BR	H5112500-BL
1900 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5112600-BR	H5112600-BL
2000 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5112700-BR	H5112700-BL

4.2 ZLEWOZMYWAK JEDNO LUB DWUKOMOROWY BEZ OCIEKACZA

SINGLE OR DOUBLE CHAMBER SINK WITHOUT DRAINER
AUSGUSSBECKEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), bez ociekacza.
EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), without drainer, with or without shelf or grid.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit oder ohne Ablageboden/ Ablagerost.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary miski (DxSxW)/ Bowl dimensions / Abmessung Becken [mm]	Z półką/ With shelf / Ablageboden	Z kratownicą/ With grid/ Ablagerost	Bez półki/ Without shelf/ ohne Ablage
Jednokomorowy/ Single chamber/ Ein Becken				
500 x 600 x 900	400 x 400 x 250	H5101101	H5101102	H5101100
500 x 700 x 900	400 x 400 x 250	H5101201	H5101202	H5101200
700 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5101301	H5101302	H5101300
Dwukomorowy/ Double chamber/ Zwei Becken				
1200 x 600 x 900	500 x 400 x 250	H5102101	H5102102	H5102100
1200 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5102201	H5102202	H5102200
1400 x 700 x 900	600 x 500 x 250	H5102301	H5102302	H5102300

4.3 ZLEWOZMYWAK Z OCIEKACZEM JEDNO LUB DWUKOMOROWY Z PÓŁKĄ, KRATOWNICĄ LUB SZAFKĄ

SINGLE OR DOUBLE CHAMBER SINK WITH SHELF, GRID OR CABINET
GEWERBESPÜLE MIT ABLAGEBODEN, ABLAGEROST, ODER
UNTERSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), ociekacz z lewej lub z prawej strony, z półką, kratownicą lub szafką.
 EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), drainer on left or right, with bottom shelf, grid or cabinet.
 DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Ablauf im Becken links oder rechts, mit Ablageboden, Ablagerost, oder Unterschrank.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Wymiary miski (DxSxW)/ Bowl dimensions / Abmessung Becken [mm]	Z półka/ With shelf / Ablageboden	Z kratownica/With grid / Ablagerost	Z szafką/ With cabinet/ Unter- schrank
		Prawa strona/ On right / Rechts	Prawa strona/ On right / Rechts	Prawa strona/ On right / Rechts
		Lewa strona/ On left / Links	Lewa strona/ On left / Links	Lewa strona/ On left / Links
Jednokomorowy/ Single chamber/ Ein Becken				
1200 x 600 x 900	400 x 400 x 250	H511101-BR	H511101-BL	H511102-BR
1200 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5111201-BR	H5111201-BL	H5111202-BR
1400 x 700 x 900	600 x 500 x 250	H5111301-BR	H5111301-BL	H5111302-BR
Dwukomorowy/ Double chamber/ Zwei Becken				
1500 x 600 x 900	400 x 400 x 250	H5112101-BR	H5112101-BL	H5112102-BR
1800 x 600 x 900	500 x 400 x 250	H5112301-BR	H5112301-BL	H5112302-BR
1600 x 700 x 900	500 x 400 x 250	H5112501-BR	H5112501-BL	H5112502-BR
1900 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5112601-BR	H5112601-BL	H5112602-BR
2000 x 700 x 900	500 x 500 x 300	H5112701-BR	H5112701-BL	H5112702-BR



STOŁY
/ Table
/ Tische

05

5.1 STÓŁ ROBOCZY - PRZENOŚNIK KULOWY Z REGULACJĄ WYSOKOŚCI

WORK TABLE - HEIGHT ADJUSTABLE BALL CONVEYOR PLANTISCH - HÖHENVERSTELLBARER KUGELFÖRDERER

PL / Przenośnik kulowy to elastyczny element składowy w transporcie i obsłudze materiałów. Umożliwiają łatwo transportować i przesuwać ciężkie ładunki o gładkich i twardych spodach. Ponadto stoły kulowe można stosować jako skrzyżowania w systemach przenośników grawitacyjnych i napędzanych ręcznie. Przy zastosowaniu jako stół roboczy możliwe jest łatwe obracanie i przesuwanie ładunków.

Zastosowanie:

- Optymalizacja przepływu materiałów na stanowisku pracy
- Do przedmiotów o zamkniętych, stałych i płaskich powierzchniach spodnich

Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (304), konstrukcja spawana, stół na kołach obrotowych, 2 koła z hamulcem. Regulowana hydraulicznie wysokość w zakresie 640 - 840 mm.

EN / The ball conveyor is a flexible component in the transport and handling of materials. They enable heavy loads with smooth and hard bottoms to be easily transported and moved. In addition, ball tables can be used as intersections in gravity and manually driven conveyor systems. When used as a work table, loads can be easily turned and moved.

Application:

- Optimisation of material flow at the workstation
- For items with closed, solid and flat undersurfaces

Made of stainless steel 1.4301 (304), welded construction, table on swivel castors, 2 wheels with brake. Hydraulically adjustable height from 640 - 840 mm.

DE / Der Kugelförderer ist ein flexibles Element für den Transport und die Handhabung von Materialien. Sie ermöglichen es, schwere Lasten mit glatten und harten Böden leicht zu transportieren und zu bewegen. Darüber hinaus können Kugeltische als Kreuzungspunkte in Schwerkraft- und manuell angetriebenen Fördersystemen eingesetzt werden. Als Arbeitstisch eingesetzt, lassen sich Lasten leicht drehen und bewegen.

Anwendung:

- Optimierung des Materialflusses an der Arbeitsstation
- Für Gegenstände mit geschlossenen, massiven und ebenen Untergründen

Aus Edelstahl 1.4301 (304), geschweißte Konstruktion, Tisch auf Lenkrollen, 2 Räder mit Bremse. Hydraulisch höhenverstellbar von 640 - 840 mm.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Strona / Side / Seite

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2000 x 700 x 640/840	L	9917-2396
2000 x 700 x 640/840	R	9917-2397

5.2 STÓŁ ROZBIOROWY JEDNOSTRONNY

ONE-SIDED CUTTING TABLE

LADENSTUFENTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, pod tworzywo PE 300 mm, wysokość tworzywa 30 mm, wysokość rantu - 50 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface adjustable legs' height, dedicated for PE plastic board's width 300 mm and height 30 mm, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, hintere Aufkantung 50 mm, passend für PE-Schneidbretter mit Breite 300 mm und Höhe 30 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.			
	Spawany/ Welded/ Verschweißt	Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
1200 x 700 x 900	57201B0	57201R0	57201B5	57201R5
1500 x 700 x 900	57202B0	57202R0	57202B5	57202R5
1800 x 700 x 900	57203B0	57203R0	57203B5	57203R5
2000 x 700 x 900	57204B0	57204R0	57204B5	57204R5

5.3 STÓŁ ROZBIOROWY JEDNOSTRONNY

ONE-SIDED CUTTING TABLE

STUFENTISCH (schwere Ausführung)

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, pod tworzywo PE 400 mm, wysokość tworzywa 30 mm, wysokość rantu po bokach i ścianie - 70 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface adjustable legs' height, dedicated for PE plastic board's width 400 mm and height 30 mm, raised edges on sides and back - 70 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, mit dreiseitiger Aufkantung 100 mm, passend für PE-Schneideböretter mit Breite 400 mm und Höhe 30 mm, Kunststoffverstellgleiter.



5.4 STÓŁ ROZBIOROWY DWUSTRONNY

TWO-SIDED CUTTING TABLE

DOPPEL-STUFENTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, pod tworzywo 400mm, wysokość tworzywa 30 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface adjustable legs' height, dedicated for PE plastic board's width 400 mm and height 30 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, passend für PE-Schneideböretter mit Breite 400 mm und Höhe 30 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.			
	Spawany/ Welded/ Verschweißt		Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	
	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
1500 x 900 x 900	50201B0	50201R0	50201B5	50201R5
1800 x 900 x 900	50202B0	50202R0	50202B5	50202R5
2400 x 900 x 900	50203B0	50203R0	50203B5	50203R5
2000 x 700 x 900	50205B0	50205R0	50205B5	50205R5
2700 x 900 x 900	50206B0	50206R0	50206B5	50206R5
3000 x 900 x 900	50207B0	50207R0	50207B5	50207R5

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.			
	Spawany/ Welded/ Verschweißt		Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	
	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
2000 x 1000 x 900	50402B0	50402R0	50402B5	50402R5
2000 x 1200 x 900	51402B0	51402R0	51402B5	51402R5
2400 x 1000 x 900	50403B0	50403R0	50403B5	50403R5
2400 x 1200 x 900	51403B0	51403R0	51403B5	51403R5
2700 x 1000 x 900	50404B0	50404R0	50404B5	50404R5
2700 x 1200 x 900	51404B0	51404R0	51404B5	51404R5
3000 x 1000 x 900	50405B0	50405R0	50405B5	50405R5
3000 x 1200 x 900	51405B0	51405R0	51405B5	51405R5

5.5 TWORZYWA DO STOŁÓW ROZBIOROWYCH

PE PLASTIC BOARDS FOR CUTTING TABLES

SCHNEIDBRETTER FÜR STUFENTISCHE

PL / Tworzywo PE 500.

EN / PE 500 plastic board.

DE / Aus Kunststoff PE 500.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions
/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

	Białe/ White/ Weiß	Brązowe/ Brown/ Braun
1200 x 300 x 30	5576200	5578200
1500 x 300 x 30	5576300	5578300
1800 x 300 x 30	5576400	5578400
2000 x 300 x 30	5576500	5578500
1200 x 400 x 30	5573300	5589300
1350 x 400 x 30	5573700	5589700-004
1500 x 400 x 30	5573400	5589400
2000 x 400 x 30	5573600	5589600

5.6 STÓŁ Z RANTEM I ODPŁYWEM

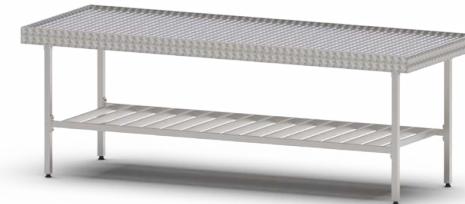
TABLE WITH OUTLET

WULSTRANDTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, podniesione wszystkie krawędzie stołu, z rurą odpływową.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface adjustable legs' height, raised all edges, with outlet pipe.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, mit umlaufendem Wulstrand, vorne links Ablaufstützen D=20 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.			
	Spawany/ Welded/ Verschweißt	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	z półką/ w. shelf/ Ablageboden
1500 x 1000 x 900	50301B0	50301R0	50301B5	50301R5
2000 x 1000 x 900	50302B0	50302R0	50302B5	50302R5
2400 x 1000 x 900	50303B0	50303R0	50303B5	50303R5
2700 x 1000 x 900	50304B0	50304R0	50304B5	50304R5
3000 x 1000 x 900	50306B0	50306R0	50306B5	50306R5

5.7 STÓŁ Z RANTEM I ODPŁYWEM Z PODNIESIONYMI BOKAMI

TABLE WITH RAISED EDGE AND OUTLET

FÜLLTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, wysokość rantu po bokach i ścianie - 70 mm, z rurą odpływową.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface adjustable legs' height, raised edges on sides and back - 70 mm, outlet pipe.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, mit dreiseitiger Aufkantung 70 mm, auf der rechten Seite bis zur Hälfte, vorne mit Wulstrand, vorne links Ablaufstützen D=20 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.			
	Spawany/ Welded/ Verschweißt		Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	
	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
1500 x 900 x 900	50101B0	50101R0	50101B5	50101R5
2000 x 900 x 900	50103B0	50103R0	50103B5	50103R5
2400 x 900 x 900	50104B0	50104R0	50104B5	50104R5
2700 x 900 x 900	50106B0	50106R0	50106B5	50106R5
3000 x 900 x 900	50107B0	50107R0	50107B5	50107R5

5.8 STÓŁ POD NADZIEWARKĘ

TABLE FOR STUFFER

FÜLLTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, podniesiony rant z trzech stron.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, raised three edges.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit dreiseitigem Wulstrand, rechte Seite abgekantet, Unterbau mit Rostablage, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1400 x 800 x 850	5030400-021
1800 x 900 x 900	5030400-010
2200 x 1000 x 900	5030400-031
2500 x 1000 x 900	5030400-023

5.9 STÓŁ ROBOCZY
WORK TABLE
PLANTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), konstrukcja spawana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, podniesiony rant przy ścianie.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, raised back edge.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, Unterbau mit dreiseitiger Verstrebung, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1200 x 700 x 900	H574127AV00
1400 x 700 x 900	H574147AV00
1600 x 700 x 900	H574167AV00
1800 x 700 x 900	H574187AV00
2000 x 700 x 900	H574207AV00

5.10 STÓŁ ROBOCZY Z BLOKIEM SZUFLAD

WORK TABLE WITH CHEST OF DRAWERS

PLANTISCH MIT SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), konstrukcja spawana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, podniesiony rant przy ścianie, 3 szuflady.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, adjustable legs' height, raised back edge, 3 drawers.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit 3 Schubladen mit 3/4-Auszug, Kunststoffverstellgleiter.



Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Blok szuflad z prawej/ Chest of drawers on right / Schubladenblock rechts	Blok szuflad z lewej/ Chest of drawers on left / Schubladenblock links
1200 x 700 x 900	51931-R0	51931-LO
1400 x 700 x 900	51932-R0	51932-LO
1600 x 700 x 900	51933-R0	51933-LO
1800 x 700 x 900	51933-R0	51935-LO
2000 x 700 x 900	51935-R0	51941-R0

5.11 STÓŁ DO PAKOWANIA

PACKING TABLE

PACKTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowania wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), grained surface, adjustable legs' height.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, Kunststoffverstellgleiter.



Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Spawany/ Welded/ Verschweißt		Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	
	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
1200 x 700 x 900	57401B0	57401R0	57401B5	57401R5
1500 x 700 x 900	57402B0	57402R0	57402B5	57402R5
1800 x 700 x 900	57403B0	57403R0	57403B5	57403R5
2000 x 700 x 900	57404B0	57404R0	57404B5	57404R5

5.12 STÓŁ POMOCNICZY

AUXILIARY TABLE

BEISTELLTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, adjustable legs' height.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Kunststoffverstellgleiter.



Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Spawany/ Welded/ Verschweißt		Skręcany/ Screwed/ Verschraubt	
	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost	z półką/ w. shelf/ Ablageboden	z kratą/ w. grid/ Ablagerost
630 x 500 x 850	57605B0	57605R0	57605B5	57605R5
850 x 500 x 850	57606B0	57606R0	57606B5	57606R5
1100 x 500 x 850	57607B0	57607R0	57607B5	57607R5
1130 x 500 x 850	57608B0	57608R0	57608B5	57608R5
650 x 650 x 850	57609B0	57609R0	57609B5	57609R5

5.13 STOLIK

TABLE

FLEISCHKASTEN-HOCKER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), ground surface, adjustable legs' height.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit umlaufender Verstrebung, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

500 x 500 x 500

7350200

600 x 600 x 500

7350100

5.14 STÓŁ MASZYNOWY

MACHINE TABLE

MASCHINENTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wersja stacjonarna lub mobilna (2 kota stałe, 2 koła obrotowe z hamulcem), konstrukcja spawana, nogi wzmacnione profilami.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), stationary or mobile version (2 fixed wheels, 2 swivel wheels with brake), welded body, reinforced legs.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit umlaufender Verstrebung, stationär oder fahrbar.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Na nogach/ On legs / Stationär

Na kołach/ On wheels/ Fahrbar

680 x 680 x 850

7350300

73503FB

850 x 850 x 850

7350400

73504FB

5.15 KLOC ROZBIOROWY

BUTCHER'S BLOCK

STEHPULT MIT ABLAGEBODEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, na dworzywo PE białe lub brązowe, wysokość tworzywa 100 mm.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable legs' height, dedicated for PE plastic board's height 100 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), mit umlaufender Verstrebung, mit Schwingfüßen, D=75 mm, zur Aufnahme von Hackblöcken aus Kunststoff, Höhe 100 mm.



Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]

Kloc rozbiorowy/ Butcher's block / Hackblockgestell

Tworzywo białe/ White plastic board/ Hackblock Kunststoff Weiß

Tworzywo brązowe / Brown plastic board / Hackblock Kunststoff Braun

400 x 400 x 750

55602KO

5585700

5586700

500 x 500 x 750

55604KO

5585900

5586900

600 x 600 x 750

55606KO

5586100

5587100

700 x 700 x 750

55607KO

5586200

5587200

5.17 PULPIT STOJĄCY Z SZAFKĄ

STAND WITH CABINET

STEHPULT MIT SCHRANKRAUM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), konstrukcja spawana, z szafką, wersja stacjonarna lub mobilna.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), welded body, with cabinet, stationary or mobile version.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Unterbau mit Schrankraum, stationär oder fahrbar.

**5.19 STÓŁ DO JADALNI**

TABLE FOR SOCIAL ROOM

TISCH FÜR SOZIALRAUM

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), blat z tworzywa, wysokość tworzywa 20 mm, możliwość zawieszania taboretów pod stołem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), plastic board top with height 20mm, possibility of hanging stools under table.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberplatte aus Kunststoff, Höhe 20 mm, mit Aufhängung für Hocker 9946026.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Zamek/ Lock/ Schloß	Na nogach/ On legs/ Stationär	Na kołach / On wheels / Fahrbar	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
600 x 500 x 1200	+	5540400	55404FB	
600 x 500 x 1200	-	5540300	55403FB	

5.18 PULPIT WISZĄCY

HANGING STAND

HÄNGEPULT

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), montaż na ścianie, konstrukcja spawana.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), wall mounted, welded body.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Schreibfläche hochklappbar.



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]	Zamek/ Lock/ Schloß	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
600 x 500 x 100/200	+	5560200
600 x 500 x 100/200	-	5560100

Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Ilość taboretów/ Quantity of stools/ Anzahl Stühle
1800 x 700 x 800	9946025	8
1800 x 700 x 800	9946025-003	6
750 x 750 x 800	9946025-001	4

Taborety sprzedawane osobno. Nr: 9946026 / Stools sold separately No.: 9946026 / Hocker separat erhältlich. Nr.: 9946026
Produkujemy również stoły w innych wymiarach. | We also produce tables in other dimensions. | Wir fertigen auch Tische
in anderen Abmessungen.

5.20 TABORET
STOOL
HOCKER

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), siedzisko z tworzywa.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), plastic board seat.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberplatte aus Kun-ststoff.



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
300 x 300 x 450	9946026

5.21 STÓŁ INSPEKCYJNY DO RYB

FISH INSPECTION TABLE

FISCH-INSPEKTIONSTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom. 4 podświetlane pola do inspekcji ryb. Nasze stoły inspekcyjne zapewniają dużą, podświetlaną lampą powierzchnię roboczą do inspekcji ryb. Wykonane ze stali nierdzewnej z uszczelnioną, półprzezroczystą powierzchnią roboczą z tworzywa sztucznego. Rama i nogi ze stali nierdzewnej zapewniają trwałość i wydłużoną żywotność produktu.

EN / Made of stainless steel 1.4301, adjustable legs height, 4 illuminated fish inspection areas. Our Inspection Tables provide a large, lamp subilluminated work surface for the inspection of fishes. Constructed from stainless steel with a sealed translucent plastic work surface. The stainless steel frame and legs ensures durability for extended product life.

DE / Aus Edelstahl 1.4301, Tischbeine Höhenverstellbar, 4 beleuchtete Fischinspektionsflächen. Unsere Inspektionstische bieten eine große, mit Lampen unterleuchtete Arbeitsfläche für die Inspektion von Fischen. Konstruiert aus rostfreiem Stahl mit einer versiegelten, durchsichtigen Kunststoff-Arbeitsfläche. Der Rahmen und die Beine aus rostfreiem Stahl gewährleisten eine lange Lebensdauer des Produkts.



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2000 x 1200 x 900

57404B0-016

5.22 MODUŁOWY STÓŁ EKSPOZYCJNY DO RYB

MODULAR EXPOSITION TABLE FOR FISH

FISCH-PRÄSENTATIONSTISCH

PL / Ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304).

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), isoliert.



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1300 x 1100 x 510/750

9926-020

1300 x 1100 x 780/1020

9926-021

1300 x 1100 x 1020/1260

9926-022

5.23 STÓŁ DO EKSPOZYCJI RYB W LODZIE

EXPOSITION TABLE FOR FISH

FISCH-PRÄSENTATIONSTISCH

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), regulowana wysokość blatu, regulacja blatu w dwóch płaszczyznach, 4 kołach obrotowych, w tym 2 z hamulcem.

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304), adjustable top's height, top's adjustment in two planes, on 4 swivel wheels (2 wheels with brake).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), höhenverstellbar, mit 4 Lenkrollen, (2 x Stopp).



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

2000 x 1000 x 850

FS5121

Produkujemy również stoły w innych wymiarach. | We also produce tables in other dimensions. | Wir fertigen auch Tische in anderen Abmessungen.

5.24 STÓŁ DO EKSPOZYCJI RYB W LODZIE

EXPOSITION TABLE FOR FISH

FISCH-PRÄSENTATIONSTISCH

PL / Ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304).

EN / Made of stainless steel 1.4301 (AISI 304).

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), modulares System.



Wymiary (DxSxW) / Dimension / Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1088 x 1088 x 738/1045

FS5110IS

Produkujemy również stoły w innych wymiarach. | We also produce tables in other dimensions. | Wir fertigen auch Tische in anderen Abmessungen.



SZAFOSTOŁY
/ Cabinet Table
/ Schranktische

06

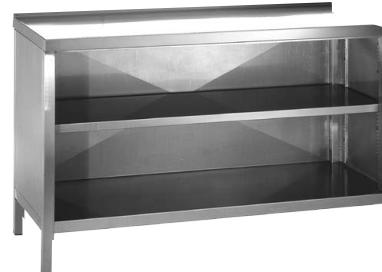
6.1 SZAFOSTÓŁ Z PÓŁKĄ

CABINET TABLE WITH SHELF
SCHRANKTISCH OHNE TÜREN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, regulowana wysokość środkowej półki, konstrukcja spawana, zabudowany tył, podniesiony rant - 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs' and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum vorne offen, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1000 x 600 x 900	H5450001	1600 x 600 x 900	H5450301
1200 x 600 x 900	H5450101	1800 x 600 x 900	H5450401
1400 x 600 x 900	H5450201	2000 x 600 x 900	H5450501

6.2 SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI SKRZYDŁOWYMI

CABINET TABLE WITH HIGNED DOOR
SCHRANKTISCH MIT FLÜGELTÜREN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, regulowana wysokość środkowej półki, konstrukcja spawana, zabudowany tył, drzwi skrzydłowe, podniesiony rant - 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs' and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, hinged door, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum mit Flügeltüren, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1000 x 600 x 900	H5450003	1600 x 600 x 900	H5450303
1200 x 600 x 900	H5450103	1800 x 600 x 900	H5450403
1400 x 600 x 900	H5450203	2000 x 600 x 900	H5450503

6.3 SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI

CABINET TABLE WITH SLIDING DOOR
SCHRANKTISCH MIT SCHIEBETÜREN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, regulowana wysokość środkowej półki, konstrukcja spawana, zabudowany tył, drzwi przesuwne podniesiony rant - 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs' and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, sliding door, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum mit Schiebetüren, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions / Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1000 x 600 x 900	H5450000	1600 x 600 x 900	H5450300
1200 x 600 x 900	H5450100	1800 x 600 x 900	H5450400
1400 x 600 x 900	H5450200	2000 x 600 x 900	H5450500

6.4 SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI I BLOKIEM SZUFLAD

CABINET TABLE WITH SLIDING DOOR AND CHEST OF DRAWERS
SCHRANKTISCH MIT SCHIEBETÜREN UND SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, regulowana wysokość środkowej półki, konstrukcja spawana, zabudowany tył, blok szuflad po lewej stronie, drzwi przesuwne, podniesiony rant 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs' and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, chest of drawers on the left, sliding door, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum mit Schiebetüren, links drei Schubladen mit 3/4-Auszug, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1600 x 600 x 900	H54401-SL
1800 x 600 x 900	H54402-SL
2000 x 600 x 900	H54403-SL

6.5 SZAFOSTÓŁ NAROŻNY

CORNER CABINET TABLE

ECKSCHRANK MIT FLÜGELTÜREN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, konstrukcja spawana, zabudowany tył, drzwi skrzydłowe, podniesiony rant - 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs' and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, hinged door, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum mit Flügeltüren, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 1000 x 900

H5370100

1100 x 1100 x 900

H5370200

1200 x 1200 x 900

H5370300

6.7 BLOK SZUFLAD

CHEST OF DRAWERS

SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), konstrukcja spawana, trzy szuflady, na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel AISI304, welded construction, 3 drawers, on legs or wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit hinterer Aufkantung, 3 Schubladen mit 3/4-Auszug, stationär oder fahrbar.

Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]Nogi, Koła / Legs,
Wheels / Füße, Räder

700 x 600 x 850

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

H5441200-004

6.6 BLOK SZUFLAD

CHEST OF DRAWERS

SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), konstrukcja spawana, trzy szuflady, na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel AISI304, welded construction, 3 drawers, on legs or wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit hinterer Aufkantung, 3 Schubladen mit 3/4-Auszug, stationär oder fahrbar.

Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]Nogi, Koła / Legs,
Wheels / Füße, Räder

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

425 x 600 x 775



H54411FB

425 x 700 x 775



H54412FB

425 x 800 x 775



H54413FB

6.8 BLOK SZUFLAD

CHEST OF DRAWERS

SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, konstrukcja spawana, sześć szuflad, na nogach lub kołach.

EN / Made of stainless steel AISI304, welded construction, 6 drawers, on legs or wheels.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, mit hinterer Aufkantung, 6 Schubladen mit 3/4-Auszug, stationär oder fahrbar.

Wymiary (DxSxW)/
Dimensions
/ Abmessungen [mm]Nogi, Koła / Legs,
Wheels / Füße, Räder

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

800 x 900 x 700



H5441700KA

6.9 SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI I TWORZYWEM

CABINET TABLE WITH SLIDING DOOR AND PLASTIC PLATE

SCHRANKTISCH MIT SCHIEBETÜREN UND KUNSTSTOFFPLATTE

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, konstrukcja spawana, zabudowany tył, drzwi przesuwne podniesiony rant - 50 mm, płyta z tworzywa.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs¹, welded construction, enclosed back, sliding door, raised edge - 50 mm, plastic plate.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, Schrankraum mit Schiebetüren, Kunststoffverstellgleiter, KUNSTSTOFFPLATTE.

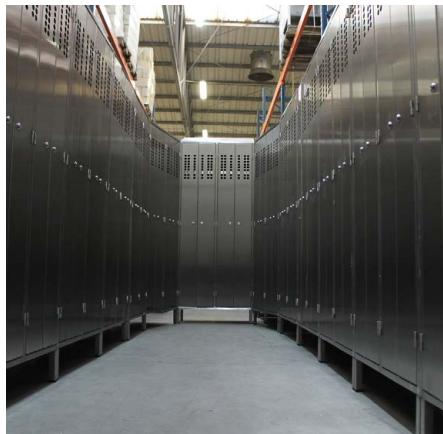


Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

2000 x 900 x 900

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

50203SCH

**6.10 SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI I BLOKIEM****SZUFLAD**

CABINET TABLE WITH SLIDING DOOR AND CHEST OF DRAWERS

SCHRANKTISCH MIT SCHIEBETÜREN UND SCHUBLADENBLOCK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, regulowana wysokość środkowej półki, konstrukcja spawana, zabudowany tył, blok szuflad po lewej stronie, szuflady wyposażone w pleksiglas i zamek i drzwi przesuwne - wyposażone w pleksiglas i zamek, podniesiony rant 50 mm.

EN / Made of stainless steel AISI304, adjustable legs¹ and middle shelf's height, welded construction, enclosed back, chest of drawers on the left, sliding door with plexiglass and lock, sliding door with plexiglass and lock, raised edge - 50 mm.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit höhenverstellbarem Zwischenboden, Schrankraum mit Schiebetüren mit Plexiglas und Schloss, 3 Schubladen mit 3/4-Auszug, Schiebetür mit Plexiglas und Schloss.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

1500 x 700 x 850

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

54404-SL-004



07

SZAFY I REGAŁY

/ Wardrobes
and Storage Racks
/ Schränke
und Regale

7.1 SZAFNA ŚRODKI CZYSTOŚCI LOCKER FOR CLEANING PRODUCTS PUTZMITTELSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, zamek ryglowy z kluczem, z półką.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, bolt lock with key, with shelf.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, oben 1 eingeschweißter Ablageboden, Drehriegelverschluss, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

500 x 500 x 1950/2100

54840DL

950 x 500 x 1950/2100

54841DL

7.2 SZAFNA ŚRODKI CZYSTOŚCI LOCKER FOR CLEANING MATERIALS PUTZMITTELSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 4 półki (trzy z regulowaną wysokością), drążek ubraniowy, zamek ryglowy z kluczem, z półką.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 4 shelves (3 with adjustable height), clothing bar, bolt lock with key, with shelf.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, oben 1 eingeschweißter Ablageboden, Schrankraum senkrecht geteilt, links offener Schrankraum mit 3 Kleiderhaken, rechts 3 verstellbare Ablageböden, Drehriegelverschluss, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

500 x 500 x 1950/2100

54836DL

950 x 500 x 1950/2100

54837DL

7.3 SZAFNA WIELOFUNKCYJNA MULTIFUNCTIONAL WARDROBE CABINET MATERIALSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 4 półki (trzy z regulowaną wysokością), zamek ryglowy z kluczem, z półką.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 4 shelves (3 with adjustable height), bolt lock with key, with shelf.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, oben 1 eingeschweißter Ablageboden, darunter 3 verstellbare Ablageböden, Drehriegelverschluss, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

500 x 500 x 1950/2100

54838DL

950 x 500 x 1950/2100

54839DL

7.4 SZAFÄ UBRANIOWA

CLOTHES' WARDROBE

KLEIDERSPIND

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 2 półki, drążek ubraniowy, otwory wentylacyjne w podłodze i drzwiach.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 2 shelves, clothing bar, door and bottom perforation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, mit 2 eingeschweißten Ablageböden und 3 Kleiderhaken, Türen und Böden gelocht, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Rodzaj zamka/ Type of lock/ Ausführung Verschluss	Perforacja drzwi/ Door perforation/ Lochung der Türen	Ilość drzwi / Door/ Anzahl Türen
500 x 500 x 1950/2100	54833VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w górnej części/ top part/ oben gelocht	2
500 x 500 x 1950/2100	54833ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w całości/ whole/ komplett gelocht	2
950 x 500 x 1950/2100	54835VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w całości/ whole/ komplett gelocht	4
950 x 500 x 1950/2100	54835ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w górnej części/ top part/ oben gelocht	4
500 x 500 x 1950/2100	54833VG	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w całości/ whole/ komplett gelocht	2
500 x 500 x 1950/2100	54833ZG	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w całości/ whole/ komplett gelocht	2
950 x 500 x 1950/2100	54835VG	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w całości/ whole/ komplett gelocht	4
950 x 500 x 1950/2100	54835ZG	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w górnej części/ top part/ oben gelocht	4

7.5 SZAFÄ UBRANIOWA

WARDROBE CABINET FOR CLOTHES

KLEIDERSPIND

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 2 półki, drążek ubraniowy, otwory wentylacyjne w podłodze i drzwiach.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 2 shelves, clothing bar, door and bottom perforation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, Abteile mittig geteilt, mit 2 eingeschweißten Ablageböden und 3 Kleiderhaken, Türen und Böden gelocht, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Rodzaj zamka/ Type of lock/ Ausführung Verschluss	Perforacja drzwi/ Door perforation/ Lochung der Türen	Ilość drzwi / Door/ Anzahl Türen
500 x 500 x 1950/2100	54832VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w górnej części/ top part/ oben gelocht	1
500 x 500 x 1950/2100	54832ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w całości/ whole/ komplett gelocht	1
950 x 500 x 1950/2100	54834VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w całości/ whole/ komplett gelocht	1
950 x 500 x 1950/2100	54834ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w górnej części/ top part/ oben gelocht	1

7.6 SZAFÄ SKRYTKOWA

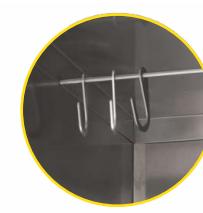
SECTIONAL WARDROBE

FÄCHERSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 2 półki, drążek ubraniowy, otwory wentylacyjne w podłodze i drzwiach.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 2 shelves, clothing bar, door and bottom perforation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, je Abteil 1 eingeschweißter Ablageboden mit 3 Kleiderhaken, Türen und Böden gelocht, Drehriegelverschluss, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Rodzaj zamka/ Type of lock/ Ausführung Verschluss	Perforacja drzwi/ Door perforation/ Lochung der Türen	Ilość drzwi / Door/ Anzahl Türen
500 x 500 x 1950/2100	54841VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w górnej części/ top part/ oben gelocht	4
500 x 500 x 1950/2100	54841ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w górnej części/ top part/ oben gelocht	8
950 x 500 x 1950/2100	54842VL	ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel	w górnej części/ top part/ oben gelocht	4
950 x 500 x 1950/2100	54842ZL	wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber	w górnej części/ top part/ oben gelocht	8

7.7 SZAFNA NA RZECZY WARTOŚCIOWE

VALUABLES LOCKER WERTFACHSCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, zamek patentowy.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, door cylinder.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, doppelwandige Türen mit Sicherheitsschloss, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/
Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Ilość skrytek/ Quantity of compartments
/ Anzahl Abteile

500 x 500 x 1950/2100

54843S

10

950 x 500 x 1950/2100

54844S

20

7.8 SZAFNA ODZIEŻOWA Z ŁAWKĄ

WARDROBE CABINET WITH BENCH WITH BENCH KLEIDERSPIND MIT SITZBANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, 2 półki, drążek ubraniowy, otwory wentylacyjne w podłodze i drzwiach.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, 2 shelves, clothing bar, door and bottom perforation.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, Abteile mittig geteilt, mit 2 eingeschweißten Ablageböden und 3 Kleiderhaken, Türen und Böden gelocht, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/
Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./
Art.-Nr.

Rodzaj zamka/ Type of lock/ Ausführung Verschluss

500 x 500 x 1950/2100

54832VGS

ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel

500 x 500 x 1950/2100

54832ZGS

wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber

950 x 850 x 1950/2100

54834VGS

ryglowany bez klucza/ lock without key/ Verschlussknebel

950 x 500 x 1950/2100

54834ZGS

wkładka patentowa/ door cylinder/ Zylindervorreiber

7.9 ŁAWKA

BENCH UMKLEIDEBAANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, white plastic board seat, shelf for shoes.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Sitzfläche aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 350 x 420

5484510SE

1500 x 350 x 420

5484515SE

2000 x 350 x 420

5484520SE

7.10 ŁAWKO-WIESZAK JEDNOSTRONNY Z OPARCIEM

ONE-SIDED BENCH WITH HANGERS AND BACKREST

UMKLEIDEBAANK MIT RÜCKENLEHNE, EINSEITIG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie, podwójne wieszaki na odzież.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, white plastic board seat, shelf for shoes, double hanger for clothes.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Sitzfläche und Rückenlehne aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, mit Kleiderhakenleiste, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 350 x 420/1650

5484510SEK

1500 x 350 x 420/1650

5484515SEK

2000 x 350 x 420/1650

5484520SEK

7.11 ŁAWKO-WIESZAK DWUSTRONNY Z OPARCIEM TWO-SIDED BENCH WITH HANGERS AND BACKREST UMKLEIDE BANK MIT RÜCKENLEHNE, ZWEISEITIG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie, podwójne wieszaki na odzież.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, white plastic board seat, shelf for shoes, double hanger for clothes.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Sitzfläche und Rückenlehne aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, mit Kleiderhakenleiste, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 660 x 420/1650

5484510SDK

1500 x 660 x 420/1650

5484515SDK

2000 x 660 x 420/1650

5484520SDK



7.12 ZSYP NA BRUDNĄ ODZIEŻ CABINET FOR DIRTY CLOTHES SCHMUTZWÄSCHE SCHRANK

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), dach skośny, w środku obręcz do zawieszania worków.

EN / 1.4301 (AISI 304), slanted roof, possibility of hanging bag inside.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, mit Schrägdach, klappbarer Abwurfschacht, innen Aufnahme für Kleidersäcke, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

500 x 500 x 1200/1350

6871300

800 x 500 x 1600/1750

6871300-011

7.13 REGAŁ NA CZYSTĄ ODZIEŻ CLEAN CLOTHES' RACK FÄCHERSCHRANK, OFFEN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie, podwójne wieszaki na odzież.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, white plastic board seat, shelf for shoes, double hanger for clothes.

DE / Gestell aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Sitzfläche und Rückenlehne aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, mit Kleiderhakenleiste, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

Wersja/ Version/ Modell

800 x 500 x 1950/2100

5820200-001

10 osób/ 10 people/ 10 Personen

1200 x 500 x 1950/2100

5820500-003

15 osób/ 15 people/ 15 Personen

7.14 ZESTAW SZATNIOWY Z MODUŁEM SZAFEK

CLOAKROOM SET

UMKLEIDE BANK MIT SCHRANKFÄCHERN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, skośny dach, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie, drążek z haczykami, szafki zamkane na kluczyk.
EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, white plastic board seat, shelf for shoes, clothes' bar with hooks, compartments lock with key.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Sitzfläche aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, mit Kleiderhakenleiste, abschließbare Schrankfächer, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wersja/ Version/ Modell
1500 x 800 x 2130	6871200	5 osób/ 5 people/ 5 Personen
1500 x 800 x 2130	6871100	10 osób/ 10 people/ 10 Personen

7.15 ZESTAW SZATNIOWY Z MODUŁEM SZAFEK

CLOAKROOM SET

UMKLEIDE BANK MIT SCHRANKFÄCHERN

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, siedzisko z białego tworzywa, dolna półka na obuwie, wieszaki na odzież, szafki zamkane na kluczyk.
EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, slanted roof, white plastic board seat, shelf for shoes, clothes' hangers, compartments lock with key.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, Sitzfläche aus weißen Kunststoffprofilen, mit Schuhablage, mit Kleiderhakenleiste, abschließbare Schrankfächer, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wersja/ Version/ Modell
2400 x 550 x 1800	6870700-032	jednostronna/ one-sided/ einseitig
2400 x 800 x 1800	6870800-008	dwuustronna/ two-sided/ zweiseitig

7.16 REGAŁ STALOWY SKRĘCANY

SCREWED STAINLESS STEEL STORAGE RACK

EDELSTAHL-REGAL, ZERLEGBAR

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, konstrukcja skręcana do samodzielnego montażu.
EN / 1.4301 (AISI 304), grained surface, adjustable plastic feet, screwed construction for self-mounting.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Rundschliff, zur Selbstmontage, inkl. Montagematerial, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Ilość półek/ Quantity of shelves/ Anzahl Ablagen
1000 x 420 x 1800	5850100	1000 x 540 x 1800	5880100	4
1200 x 420 x 1800	5850200	1200 x 540 x 1800	5880200	
1400 x 420 x 1800	5850300	1400 x 540 x 1800	5880300	
1600 x 420 x 1800	5850400	1600 x 540 x 1800	5880400	
1800 x 420 x 1800	5850500	1800 x 540 x 1800	5880500	
2000 x 420 x 1800	5850600	2000 x 540 x 1800	5880600	
1000 x 420 x 1800	5860100	1000 x 540 x 1800	5890100	
1200 x 420 x 1800	5860200	1200 x 540 x 1800	5890200	
1400 x 420 x 1800	5860300	1400 x 540 x 1800	5890300	
1600 x 420 x 1800	5860400	1600 x 540 x 1800	5890400	
1800 x 420 x 1800	5860500	1800 x 540 x 1800	5890500	
2000 x 420 x 1800	5860600	2000 x 540 x 1800	5890600	

UWAGA! W celu uzyskania kompletnego regału należy dodać nogi o numerze 9901070 / NOTICE: For a complete storage rack, please add legs no. 9901070

7.17 NOGA DO REGAŁU STALOWEGO SKRĘCANEGO

LEG FOR SCREWED STAINLESS STEEL STORAGE RACK

REGALFUSS FÜR EDELSTAHL-REGAL, ZERLEGBAR

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), 1800mm, 8 otworów pojedynczych.
EN / 1.4301 (AISI 304), 1800 mm, 8 single holes.
DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Länge 1800 mm, zur Erweiterung sind 2 Stk. Erforderlich.

Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.
1800	9901070



7.18 REGAŁ ALUMINIOWY SKRĘCANY

ALUMINIUM SCREWED STORAGE RACK

ALUMINIUM-REGAL, ZERLEGBAR

PL / Wykonanie z aluminium, powierzchnia mazerowana, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, konstrukcja skręcana do samodzielnego montażu.

EN / Made of aluminium, grained surface, adjustable legs' height, screwed construction for self-mounting.

DE / Aus Aluminium AlMgSi 0,5 F22, Oberfläche Rundschliff, zur Selbstmontage, inkl. Montagematerial, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]	Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.	Ilość półek/ Quantity of shelves/ Anzahl Ablagen
930 x 430 x 1800	5812100	930 x 430 x 1800	5816100	
1430 x 430 x 1800	5812200	1430 x 430 x 1800	5816200	
1930 x 430 x 1800	5812300	1930 x 430 x 1800	5816300	4
2430 x 430 x 1800	5812400	2430 x 430 x 1800	5816400	
930 x 430 x 1800	5813100	930 x 430 x 1800	5817100	
1430 x 430 x 1800	5813200	1430 x 430 x 1800	5817200	
1930 x 430 x 1800	5813300	1930 x 430 x 1800	5817300	5
2430 x 430 x 1800	5813400	2430 x 430 x 1800	5817400	

UWAGA! W celu uzyskania kompletnego regału należy dodać nogi o numerze 72055553 / NOTICE: For a complete storage rack, please add legs no. 72055553

7.19 NOGA DO REGAŁU ALUMINIOWEGO SKRĘCANEGO

LEG FOR ALUMINIUM SCREWED STORAGE RACK

REGALFUSS FÜR ALUMINIUM-REGAL, ZERLEGBAR

PL / Profil Aluminium AL MG SI 0,5 F 22.

EN / Aluminium profile AL MG SI 0,5 F 22.

DE / Aus Aluminium AlMgSi 0,5 F22, Länge 1780 mm, zur Erweiterung sind 2 Stk. erforderlich.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

1780

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

72055553

7.20 REGAŁ STALOWY SPAWANY

WELDED STAINLESS STEEL STORAGE RACK

EDELSTAHL-REGAL, VERSCHWEISST

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, odstęp między półkami 405 mm.

EN / 1.4301 (AISI 304), adjustable plastic feet, 405 mm distance between shelves.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, verschweißt, mit 4 Etagen, Etagenabstand 405 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

900 x 400 x 1800	5820100
1000 x 400 x 1800	5820200
1200 x 400 x 1800	5820300
1400 x 400 x 1800	5820400
1500 x 400 x 1800	5820500
1600 x 400 x 1800	5820600
1800 x 400 x 1800	5820700
1900 x 400 x 1800	5820800
2000 x 400 x 1800	5820900

7.21 REGAŁ STALOWY SPAWANY Z NADSTAWKĄ

WELDED STAINLESS STEEL STORAGE RACK WITH EXTENSION

EDELSTAHL-REGAL, VERSCHWEISST MIT VERLÄNGERUNG

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej AISI 304, wypoziomowanie możliwe dzięki regulowanym stopkom, odstęp między półkami 400 mm.

EN / AISI 304, adjustable plastic feet, 400 mm distance between shelves.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (304), Oberfläche Mattschliff, verschweißt, mit 4 Etagen, Etagenabstand 400 mm, Kunststoffverstellgleiter.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1760 x 620 x 1720/1830

5830200-176 (+ 5830200-176-AUFS)

7.22 SZAFKA NA KOMPUTER COMPUTER CABINET COMPUTER-SCHRANK

PL / Stabilna konstrukcja ze stali szlachetnej 1.4301. Dolna szafka na komputer z bocznymi drzwiami, zamkana. Górné drzwi z trwałą szybką ze szkła akrylowego, zamkane. Półka ze stali nierdzewnej z pełnym wysuweniem. Idealna do obszarów wymagających zachowania szczególnej higieny, wilgotnego otoczenia itp.

EN / Construction of 1.4301 stainless steel. Lower computer cabinet with side door, lockable. Upper door with durable acrylic glass window, lockable. Stainless steel shelf with full extension. Ideal for areas requiring special hygiene, humid environment, etc.

DE / Stabile Konstruktion aus 1.4301-Edelstahl. Unterer Computerschrank mit Seitentür, abschließbar. Obere Tür mit langlebiger Acrylglasscheibe, abschließbar. Ausziehbarer Fachboden aus Edelstahl. Ideal für hygienesensible Bereiche, feuchte Umgebungen, etc.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./
Art.-Nr.

Wersja/version/Version

650 x 620 x 1770/1920

9917-ZI916



650 x 620 x 1778/1928

9917-ZI916-FB



7.23 PÓŁKA ŚCIENNA SHELF WANDBORD

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, podniesiony tył (50 mm), 2 podpory do zamocowania półki.

EN / 1.4301 (AISI 304), ground surface, raised back edge (50 mm), 2 support bars.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 50 mm, mit 2 Wandkonsolen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 300 x 50

7260000

1200 x 300 x 50

7260100

1400 x 300 x 50

7260200

1600 x 300 x 50

7260300

1800 x 300 x 50

7260400

2000 x 300 x 50

7260500

7.24 PÓŁKA ŚCIENNA SHELF WANDBORD

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, podniesiony tył (40 mm), mocowana na poprzeczną belce.

EN / 1.4301 (AISI 304), ground surface, raised back edge (40 mm), fixed on cross beam.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, hintere Aufkantung 40 mm, mit einer Wandkonsole.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

1000 x 300 x 50

7261000

1200 x 300 x 50

7261100

1400 x 300 x 50

7261200

1600 x 300 x 50

7261300

1800 x 300 x 50

7261400

2000 x 300 x 50

7261500

7.25 PÓŁKA ŚCIENNA SHELF GEWÜRZBORD

PL / Wykonanie ze stali nierdzewnej 1.4301 (AISI 304), powierzchnia szlifowana, 2 lub 3 półki.

EN / 1.4301 (AISI 304), ground surface, 2 or 3 shelves.

DE / Aus Edelstahl 1.4301 (AISI 304), Oberfläche Mattschliff, ohne Aufkantung, mit 2 Aufhängeösen.



Wymiary (DxSxW)/ Dimensions/ Abmessungen [mm]

Art. nr/ Art. no./ Art.-Nr.

750 x 250 x 360

7240100

1000 x 250 x 360

7240200

750 x 250 x 660

7250100

1000 x 250 x 660

7250200

Ilość półek/ Quantity of
shelves/ Anzahl Ablagen

2

3

7.26 SYSTEM REGAŁÓW B59

SHELVING SYSTEM B59

DAS REGALSYSTEM B59

PL / System regałów ze stali nierdzewnej B59 oferuje niezliczone możliwości we wszystkich obszarach logistyki magazynowej. Wszystkie nogi można łączyć ze standardowymi półkami i rusztami systemu B59.

System regałów B59 daje Ci możliwość składania, dużą stabilność i trwałość. Montaż jest prosty i szybki z wykorzystaniem minimum narzędzi. Konstrukcja regału umożliwia montaż regałów pod kątem prostym.

Do budowy regałów używamy stali nierdzewnej. Dzięki wykorzystaniu tego materiału temu powierzchnia regału jest łatwa do czyszczenia i spełnia wszystkie wymagania dotyczące higienicznego składowania żywności.

System można również wykorzystać do składowania surowca w chłodniach, zabudowach samochodowych, znajduje również zastosowanie w szpitalach czy laboratoriach .

Podstawowe informacje

Materiał: stal nierdzewna 1.4301

Wysokość regału: 1500 / 1800 / 2000 mm (inne dostępne na zamówienie)

Półki o długościach od 600 do 1500 mm. Powyżej dl. 1000 mm i szerokości półek 600 mm stosuje się dodatkowe wzmocnienia.

Głębokość półek: 400 / 500 / 600 mm

Powierzchnię obciążenia wylicza się jako sumę pojedynczych pół obciążonego regału.

EN / The B59 stainless steel shelving system offers countless possibilities in all areas of warehouse logistics. All legs can be combined with standard shelves and grates of the B59 system.

The B59 shelving system gives you foldability, great stability and durability. Assembly is simple and fast with a minimum of tools. The design of the shelving allows you to assemble the shelves at right angles.

For the construction of the racks we use stainless steel. Thanks to the use of this material, the surface of the rack is easy to clean and meets all the requirements for hygienic storage of food.

The system can also be used for storing raw material in cold stores, car bodies, it is also used in hospitals or laboratories .

Basic information

Material: stainless steel 1.4301

Rack height: 1500 / 1800 / 2000 mm (others available on request)

Shelves with lengths from 600 to 1500 mm. Above a length of 1000 mm and a shelf width of 600 mm, additional reinforcements are used.

Depth of shelves: 400 / 500 / 600 mm

DE / Das B59 Edelstahlregalsystem bietet unzählige Möglichkeiten in allen Bereichen der Lagerlogistik. Alle Beine können mit den Standardregalen und -rosten des B59-Systems kombiniert werden.

Das B59 Regalsystem bietet Ihnen Faltbarkeit, hohe Stabilität und Langlebigkeit. Die Montage ist einfach und schnell mit einem Minimum an Werkzeug möglich. Die Regalkonstruktion erlaubt es, die Regale im rechten Winkel zu montieren.

Für die Konstruktion der Regale wird rostfreier Stahl verwendet. Dank der Verwendung dieses Materials ist die Oberfläche der Regale leicht zu reinigen und erfüllt alle Anforderungen an eine hygienische Lagerung von Lebensmitteln.

Das System kann auch für die Lagerung von Rohstoffen in Kühlhäusern, Karosserien und in Krankenhäusern oder Labors verwendet werden.

Grundlegende Informationen

Material: rostfreier Stahl 1.4301

Regalhöhe: 1500 / 1800 / 2000 mm (andere auf Anfrage)

Fachböden in Längen von 600 bis 1500 mm. Ab einer Länge von 1000 mm und einer Fachbodenbreite von 600 mm werden zusätzliche Versteifungen eingesetzt.

Fachboden Tiefe: 400 / 500 / 600 mm

PL / Tabela obciążeń:

Dane obciążeniowe są ważne tylko w przypadku równomiernego podziału obciążenia i są podawane w kg.

EN / Load table:

Load data is valid only for even load distribution and is given in kg.

DE / Belastungstabelle:

Die Belastungsangaben gelten nur bei gleichmäßiger Lastverteilung und sind in kg angegeben.

Długość / Length / Länge [mm]	Nośność dla półki (kg) / Load capacity for a shelf / Tragfähigkeit pro Fachboden	Nośność dla kratki (kg) / Load capacity for grid / Tragfähigkeit für Gitterrost
600	200	150
800	200	150
900	200	150
1000	200	150
1200	150	100
1400	125	100
1500	125	100



półka z pręta / rod shelf / Rostauflagen



półka z pręta / rod shelf / Rostauflagen



półka perforowana / perforated shelf / gelochtes Regal



nogi / legs / Regalständer



krzyżak / crossbar / Diagonalkreuz



półka pełna / solid shelf / Regalboden



półka pełna / solid shelf / Regalboden

Warianty / Variants / Variants

B59S

PL / System regałów B59S dostarczany w wariancie do dużych obciążzeń. Łączy podstawy/kraty z systemu B59 z drabinami regałowymi w wariancie do dużych obciążzeń, dla obciążenia do 2000 kg.

EN / The B59S shelving system provided as a heavy duty variant combines the bases/grates from the B59 system with shelving ladders in a heavy duty variant, for a field load of 2000 kg.

DE / Das als Schwerlastvariante angebotene Regalsystem B59S kombiniert die Böden/Roste des Systems B59 mit Regallitern in einer Schwerlastvariante, für eine Feldlast von 2000 kg.



B59M

PL / System regałów B59 może być również dostarczany w wersji mobilnej o długości do 1500 mm.

EN / The B59 shelving system can also be supplied as a mobile variant with a length of up to 1500 mm.

DE / Das Regalsystem B59 kann auch als mobile Variante mit einer Länge von bis zu 1500 mm geliefert werden.



B59E

PL / System regałów może być również dostarczany z pochylnymi półkami dla skrzynek Euro. Podstawa jest lekko nachylona na przedniej krawędzi, co zapobiega spadaniu skrzynek.

EN / The shelving system can also be delivered with inclined bases for Euro boxes. The base is slightly inclined at its front edge, preventing the boxes from falling.

DE / Das Regalsystem kann auch mit schrägen Böden für Eurokästen geliefert werden. Der Boden ist an der Vorderkante leicht geneigt, so dass die Kartons nicht herunterfallen können.



regał mobilny / mobile rack / mobiles regal



wzmocnienie / reinforcement / Befestigungsmaterial



zawiesie / sling / schlinge

Akcesoria / Accessories / Zubehör

PL / Wieszaki do chłodni Brokelmann wykonane z anodyzowanego aluminium.

EN / Brokelmann cooling compartment hangers made of anodised aluminium.

DE / Brokelmann Kühlfachaufhängungen aus eloxiertem Aluminium.



wieszak na haki / hook rack / Gehängeschiene für z.B. S-Haken



08

VARIACHOICE

/ Variachoice

/ Variachoice

8.1 BRAMKA WEJŚCIA/WYJŚCIA

ENTRY/EXIT GATE

SCHWENKTÜREN

PL / Bramki wejściowe, pozwalają na lepszą organizację ruchu. Bramki dostępne w wersjach prawostronnej i lewostronnej.

Wyposażone w blokadę, uniemożliwiającą wychylenie bramki w odwrotnym kierunku.

Polecanie do zakładów przemysłowych/sklepów/szpitali/stołówek/basenów.

Opcja: współpraca z czytnikiem kart magnetycznych.

EN / Entry/Exit systems provide the most effective form of managing/controlling customer traffic flow in and out.

Flow control is an extremely effective measure to reduce shrinkage, allowing greater control in how peoples can exit.

The gates are available in right and left versions. Equipped with a lock, preventing the gate from swinging in the opposite direction.

Recommended for industrial facilities/shops/hospitals/canteens/shops/hospitals/canteens/waterpools.

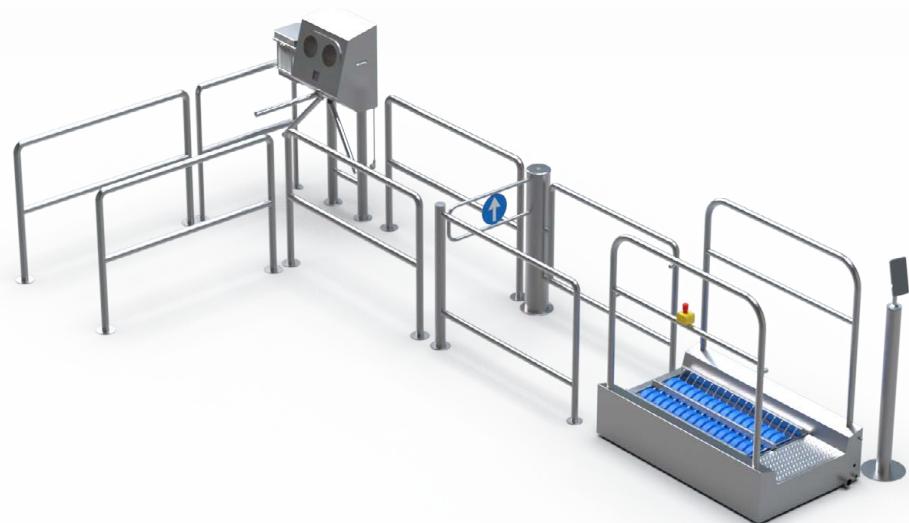
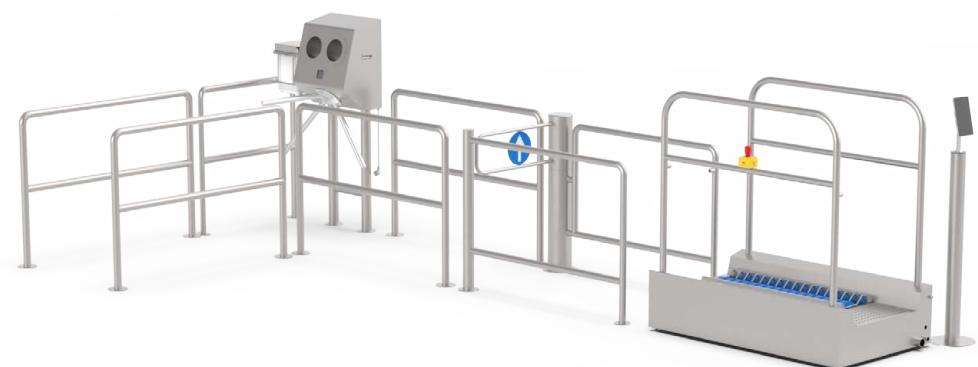
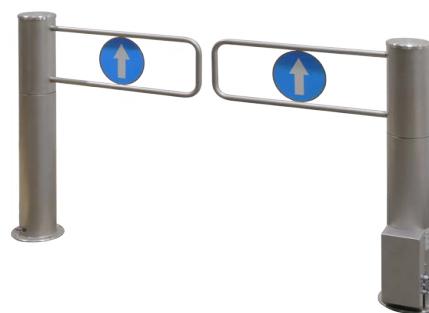
Option: cooperation with magnetic card reader.

DE / Schwenktüren, die eine bessere Organisation des Verkehrs ermöglichen. Die Schwenktüren sind in rechter und linker Ausführung erhältlich.

Ausgestattet mit einem Schloss, das verhindert, dass das Tor in die entgegengesetzte Richtung schwingt.

Empfohlen für Industrieanlagen/Geschäfte/Krankenhäuser/Kantinen/Schwimmbäder.

Option: Kompatibel mit Magnetkartenleser.



8.2 ZSYP + POJEMNIK NA PRZYPRAWY

CHUTE + SPICE CONTAINER

ZUTATENBEHÄLTER

PL / Zsyp to innowacyjne rozwiązanie zaprojektowane z myślą o efektywnym funkcjonowaniu przemysłu, np. piekarni. Wykonany jest z wysokiej jakości stali nierdzewnej, co gwarantuje jego trwałość oraz odporność na korozję, co jest kluczowe w środowisku, gdzie często występują wilgoć i skrajne temperatury. Precyzyjnie zaprojektowany zsyp jest idealnym rozwiązaniem do przenoszenia i wypełniania mąką, zapewniając jednocześnie higieniczne i bezpieczne warunki pracy. Nasze urządzenie znacznie zwiększa wydajność i skuteczność procesu produkcyjnego w każdej piekarni, co przekłada się na oszczędność czasu i kosztów.

EN / The chute is an innovative solution designed for the efficient operation of industries such as bakeries. It is made of high-quality stainless steel, which guarantees its durability and resistance to corrosion, which is crucial in an environment where moisture and extreme temperatures are common. The precision-designed chute is ideal for handling and filling with flour, while ensuring hygienic and safe working conditions. Our device will significantly increase the efficiency and effectiveness of the production process in any bakery, resulting in time and cost savings.

DE / Die Rutsche ist eine innovative Lösung, die für den effizienten Betrieb von Industrien wie Bäckereien entwickelt wurde. Sie ist aus hochwertigem Edelstahl gefertigt, was ihre Langlebigkeit und Korrosionsbeständigkeit garantiert, was in einer Umgebung, in der Feuchtigkeit und Temperaturextreme üblich sind, von entscheidender Bedeutung ist. Die präzisionsgefeierte Rutsche ist ideal für die Handhabung und Befüllung mit Mehl und gewährleistet gleichzeitig hygienische und sichere Arbeitsbedingungen. Unsere Geräte werden die Effizienz und Effektivität des Produktionsprozesses in jeder Bäckerei erheblich steigern, was zu Zeit- und Kosteneinsparungen führt.



8.3 ZBIORNIKI SAMOWYŁADOWCZE

TIPPING BINS, SELF DUMPING

KIPPBEHÄLTER / KIPPMULDEN

PL / Gama pojemników samowyładowczych firmy Brokelmann stanowi ekonomiczne rozwiązanie w zakresie gromadzenia i utylizacji odpadów przemysłowych. Są one przystosowane do wózków widłowych i suwnic oraz umożliwiają bezpieczne przechowywanie materiałów. Wykonane ze stali 1.4301, pojemniki są mocne, trwałe i oferują szereg korzyści w miejscu pracy.

Podczas korzystania z pojemników samowyładowczych żeby wózka widłowego umożliwiają operatorom ich łatwy transport. Są one umieszczone całkowicie pod pojemnikiem.

Pojemniki samowyładowcze mają wzmacnione krawędzie, uchwyty dźwigowe i niski profil do użytku w ograniczonych przestrzeniach.

Krawędź przelewowa i gładkie krawędzie sprawiają, że pojemnik idealnie nadaje się do zastosowań w przemyśle spożywczym. Opcjonalne akcesoria obejmują uchwyty dźwigowe, zestawy kół i zawory spustowe.

EN / The Brokelmann range of Self Dumping Bins provides an economical answer to collecting and disposing industrial waste. They are suited to forklifts and overhead cranes, and safely store materials. Manufactured from 1.4301 steel, the bins are strong, durable, and offer a range of workplace benefits.

When using Self Dumping Bins, forklift tines allow operators to transport them with ease. They are positioned fully under the bin.

Self Dumping Bins feature reinforced edging, crane lugs and have a low profile for use in confined spaces.

Pouring lip and smooth edges makes the bin ideal for food industry applications.

Optional accessories include crane lugs, wheel kits and drain valves.

DE / Die Selbstkippbehälter von Brokelmann sind eine wirtschaftliche Lösung für das Sammeln und Entsorgen von Industrieabfällen. Sie sind für Gabelstapler und Brückenkräne geeignet und lagern Materialien sicher. Die aus 1.4301-Stahl gefertigten Behälter sind stabil, langlebig und bieten eine Reihe von Vorteilen am Arbeitsplatz.

Bei der Verwendung von Selbstentleerungsbehältern ermöglichen Gabelstaplerzinken dem Bediener einen einfachen Transport. Sie sind vollständig unter dem Behälter positioniert.

Selbstentleerende Behälter haben verstärkte Kanten, Kranösen und ein niedriges Profil für den Einsatz in engen Räumen. Die Ausgießlippe und die glatten Kanten machen den Behälter ideal für Anwendungen in der Lebensmittelindustrie.

Optionales Zubehör: Kranösen, Räder und Ablassventile.



8.4 STOŁY KULOWE

BALL TABLES

KUGELTISCHE

PL / Stoły kulowe to wszechstronne rozwiązanie zapewniające płynny transport materiałów. Bez wysiłku transportują przedmioty o różnych rozmiarach i wadze, zwiększając wydajność w różnych branżach. Usprawnij swoje operacje, zapewniając płynny transport i oszczędność czasu w magazynach, fabrykach i centrach dystrybucyjnych.

EN / Ball tables are the versatile solution for seamless material movement. Effortlessly transport items of various sizes and weights, enhancing efficiency across industries. Streamline your operations ensuring smooth transport, time-saving transitions in warehouses, factories, and distribution centers.

DE / Kugeltische sind die vielseitige Lösung für einen reibungslosen Materialtransport. Sie transportieren mühelos Gegenstände verschiedener Größen und Gewichte und steigern die Effizienz in allen Branchen. Optimieren Sie Ihre Abläufe und sorgen Sie für einen reibungslosen Transport und zeitsparende Übergänge in Lagern, Fabriken und Vertriebszentren.



8.5 PRZENOŚNIKI TAŚMOWE

CONVEYOR BELTS BANDFÖRDERER

PL / Odkryj funkcjonalność i styl naszej wyjątkowej gamy stołów i przenośników taśmowych. Niezależnie od tego, czy jest to dynamiczny magazyn czy hala produkcyjna. Nasze stoły płynnie łączą formę i funkcję, oferując ergonomiczne konstrukcje, które zwiększą produktywność, dodając jednocześnie odrobinę nowoczesnej elegancji.

Zwiększą produktywność dzięki naszym najnowocześniejszym systemom przenośników taśmowych. Usprawnij swoje procesy, zoptymalizuj przepływ pracy i skróć czas przestojów, zachowując najwyższe standardy bezpieczeństwa i jakości. Od materiałów sypkich po towary pakowane - nasze rozwiązania przenośnikowe spełniają potrzeby różnych branż, zapewniając płynną i bezproblemowy transport materiałów.

Wykonane z precyzją i zaprojektowane z myślą o doskonałości, nasze stoły i taśmy przenośnikowe są zbudowane tak, aby wytrzymać trud codziennego użytkowania. Dzięki skrupulatnej dbałości o szczegóły dostarczamy produkty, które spełniają oczekiwania klientów. Skorzystaj z zalet wydajności, organizacji i finezji - wybierz nasze stoły i taśmy przenośnikowe, aby już dziś zmienić swoją przestrzeń.

EN / Discover the functionality and style with our exceptional range of tables and conveyor belts. Elevate your workspace, whether it's a sophisticated office, a dynamic warehouse or a production floor. Our tables seamlessly blend form and function, offering ergonomic designs that enhance productivity while adding a touch of modern elegance.

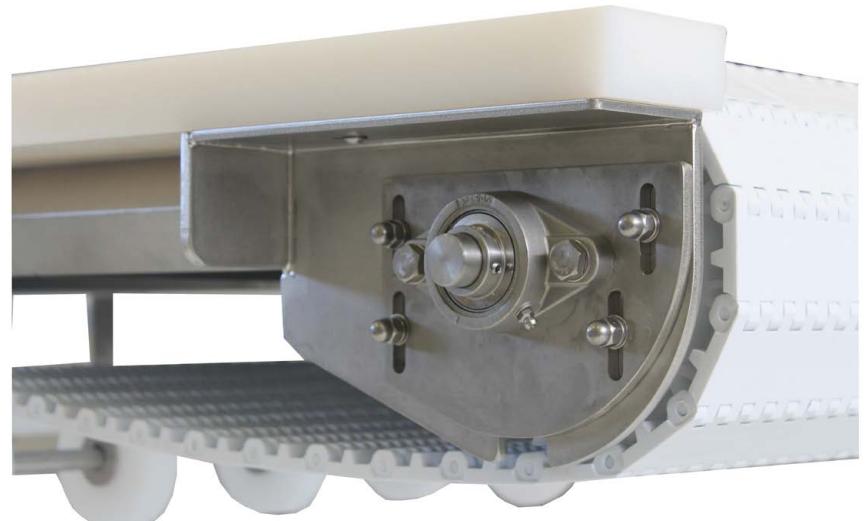
Experience unparalleled productivity with our state-of-the-art conveyor belt systems. Streamline your operations, optimize workflow and reduce downtime while maintaining the highest safety and quality standards. From bulk materials to packaged goods, our conveyor solutions meet the needs of a variety of industries, ensuring smooth and trouble-free material handling.

Made with precision and designed with excellence in mind, our conveyor tables and belts are built to withstand the rigors of daily use. With meticulous attention to detail, we deliver products that not only meet, but exceed customer expectations. Take advantage of the benefits of efficiency, organization and aesthetic finesse - choose our tables and conveyor belts to transform your space today.

DE / Entdecken Sie die Funktionalität und den Stil unserer einzigartigen Auswahl an Tischen und Förderbändern. Ob in einem dynamischen Lager oder in einer Produktionshalle. Unsere Tische vereinen nahtlos Form und Funktion und bieten ergonomische Designs, die die Produktivität steigern und gleichzeitig einen Hauch von moderner Eleganz verleihen.

Steigern Sie Ihre Produktivität mit unseren hochmodernen Förderbandsystemen. Rationalisieren Sie Ihre Prozesse, optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe und reduzieren Sie Ausfallzeiten, während Sie gleichzeitig höchste Sicherheits- und Qualitätsstandards einhalten. Von Schüttgütern bis hin zu verpackten Waren erfüllen unsere Förderlösungen die Anforderungen einer Vielzahl von Branchen und gewährleisten einen reibungslosen und störungsfreien Materialtransport.

Unsere Fördertische und -bänder werden mit höchster Präzision gefertigt und sind für den täglichen Einsatz konzipiert. Mit viel Liebe zum Detail liefern wir Produkte, die Ihre Erwartungen erfüllen. Profitieren Sie von den Vorteilen der Effizienz, Organisation und Finesse - entscheiden Sie sich für unsere Tische und Förderbänder, um Ihren Raum noch heute zu verändern.





8.6 WYSOKIEJ JAKOŚCI STOŁY SEKCYJNE DLA PROFESJONALISTÓW MEDYCZNYCH

HIGH-QUALITY DISSECTION TABLES FOR MEDICAL PROFESSIONALS

HOCHWERTIGE SEZIERTISCHE FÜR MEDIZINISCHE FACHKRÄFTE

PL / Przedstawiamy nasz stół sekcjny, idealny do przeprowadzania sekcji zwłok. Wykonany w całości ze stali nierdzewnej, ten mobilny stół na 4 kółkach zapewnia niezawodność i trwałość na lata.

Nasz stół wyposażony jest w hydrauliczny system podnoszenia, sterowany za pomocą wygodnej pompy nożnej. Pozwala to na łatwą regulację i dostosowanie do odpowiedniego poziomu roboczego. Dodatkowo stół posiada funkcję pochylenia w drugiej płaszczyźnie, umożliwiając wygodne i precyzyjne przeprowadzanie sekcji zwłok.

Produkt ten można dostosować do własnych potrzeb.

EN / Introducing our dissection table, ideal for dissecting cadavers. Made entirely of stainless steel, this mobile table on 4 casters provides reliability and durability for years to come.

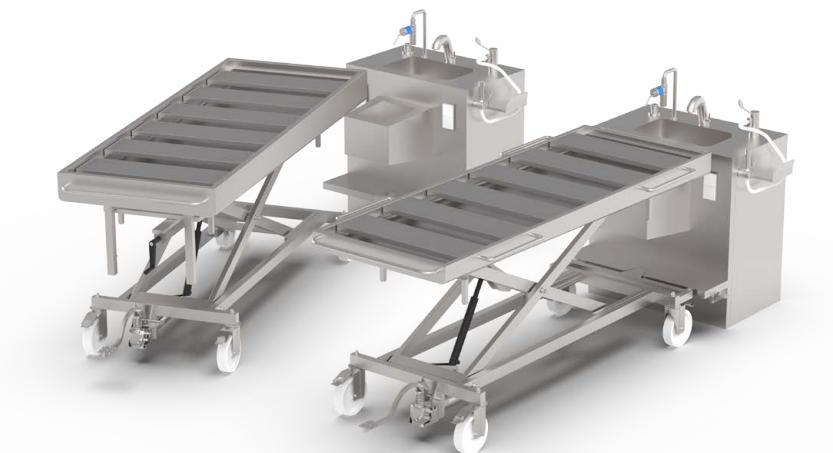
Our table is equipped with a hydraulic lifting system, controlled by a convenient foot pump. This allows for easy adjustment and adaptation to the appropriate working level. In addition, the table has a tilt function in the second plane, allowing convenient and precise dissection of cadavers.

This product can be customized according to your needs.

DE / Wir stellen Ihnen unseren Seziertisch vor, der ideal für die Sektion von Leichen ist. Dieser mobile Tisch auf 4 Rollen ist komplett aus Edelstahl gefertigt und garantiert Zuverlässigkeit und Langlebigkeit für viele Jahre.

Unser Tisch ist mit einem hydraulischen Hebelsystem ausgestattet, das über eine praktische Fußpumpe gesteuert wird. Dies ermöglicht eine einfache Einstellung und Anpassung an die jeweilige Arbeitsebene. Darüber hinaus verfügt der Tisch über eine Kippfunktion in der zweiten Ebene, die ein bequemes und präzises Sezieren ermöglicht.

Dieses Produkt kann individuell an Ihre Bedürfnisse angepasst werden.



8.7 PODESTY

PLATFORMS

PLATFORMLÄN

PL / Podesty i platformy ze stali nierdzewnej to nie tylko estetyczne, ale także wysoce funkcjonalne rozwiązania, które znajdują zastosowanie w różnych branżach. Ich trwałość, odporność na korozję i łatwość konserwacji sprawiają, że są one doskonałym wyborem dla firm, dla których priorytetem jest jakość i trwałość rozwiązań.

Jedną z głównych zalet platform ze stali nierdzewnej jest ich wszechstronność. Można je dostosować do różnych wysokości i konfiguracji, wersje na kołach umożliwiają łatwe i bezpieczne przemieszczanie. We współpracy z Tobą możemy zaprojektować konstrukcje dostosowane do zmieniających się potrzeb Twojej firmy.

Podesty i platformy ze stali nierdzewnej są wykorzystywane w wielu sektorach, takich jak przemysł spożywczy, farmaceutyczny, chemiczny i energetyczny.

Ich właściwości higieniczne i odporność na trudne warunki środowiskowe sprawiają, że są idealnym rozwiązaniem dla branż, które muszą spełniać wysokie standardy sanitarnie.

EN / Stainless steel platforms are not only aesthetically pleasing but also highly functional solutions that find applications in various industries. Their durability, corrosion resistance, and ease of maintenance make them an excellent choice for companies that prioritize quality and long-lasting solutions.

One of the main advantages of stainless steel platforms is their versatility. They can be customized to different heights and configurations, allowing for easy and safe movement. In collaboration with you, we can design structures tailored to the changing needs of your company.

Stainless steel platforms are used in many sectors such as the food, pharmaceutical, chemical, and energy industries. Their hygienic properties and ability to withstand challenging environmental conditions make them an ideal solution for industries that must meet high sanitary standards.

DE / Plattformen aus rostfreiem Stahl sind nicht nur ästhetisch ansprechend, sondern auch äußerst funktionell und finden in verschiedenen Branchen Anwendung. Ihre Haltbarkeit, Korrosionsbeständigkeit und Wartungsfreundlichkeit machen sie zu einer hervorragenden Wahl für Unternehmen, die Wert auf Qualität und langlebige Lösungen legen.

Einer der Hauptvorteile von Plattformen aus Edelstahl ist ihre Vielseitigkeit. Sie lassen sich an verschiedene Höhen und Konfigurationen anpassen und ermöglichen so ein einfaches und sicheres Bewegen. In Zusammenarbeit mit Ihnen können wir Strukturen entwerfen, die auf die wechselnden Bedürfnisse Ihres Unternehmens zugeschnitten sind.

Plattformen aus rostfreiem Stahl werden in vielen Bereichen eingesetzt, z. B. in der Lebensmittel-, Pharma-, Chemie- und Energieindustrie.

Ihre hygienischen Eigenschaften und ihre Fähigkeit, anspruchsvollen Umweltbedingungen zu widerstehen, machen sie zu einer idealen Lösung für Branchen, die hohe Hygienestandards erfüllen müssen.





8.8 GITTERBOX'Y I PALETY

GITTERBOX AND PALLETS

GITTERBOXEN UND PALETTEN

PL / W naszym katalogu przedstawiamy Państwu nasze rozwiązania w dziedzinie przechowywania, transportu i logistyki. Wykonane są z najwyższej jakości stali nierdzewnej i aluminium gwarantują trwałość, funkcjonalność oraz elegancki wygląd.

Zalety Gitterbox i Palet:

Trwałość i Odporność na Korozję: Produkty wykonane ze stali nierdzewnej lub aluminium, co sprawia, że są odporne na korozję i rdzę. Można je stosować w różnych warunkach, również w miejscach o podwyższonej wilgotności, chłodniach czy miejscach o podwyższonej temperaturze.

Higiena i Łatwość Utrzymania Czystości: Stal nierdzewna oraz aluminium są materiałami, które łatwo utrzymają w czystości, co jest niezwykle istotne w branżach związanych z żywnością i farmaceutyką. Nasze gitterbox i palety są łatwe do dezynfekcji i spełniają najwyższe standardy higieniczne.

Wszechstronność i Elastyczność: Dostępne w różnych rozmiarach i konfiguracjach, nasze produkty doskonale sprawdzają się w magazynach, fabrykach, na terenach logistycznych oraz w transporcie, pozwalając na optymalizację przepływu towarów.

Ekologiczność: Aluminium i stal nierdzewna to materiały, które można recyklować, co przyczynia się do redukcji odpadów i dbałości o środowisko.

Długotrwała Inwestycja: Dzięki wyjątkowej trwałości naszych produktów, inwestycja w gitterbox i palety zapewnia oszczędności na przestrzeni lat, eliminując potrzebę częstej wymiany i napraw.

Nasze gitterbox i palety łączą w sobie doskonałe właściwości techniczne z estetyką i funkcjonalnością. Są nieodzownym elementem profesjonalnych przedsiębiorstw i przemysłowych zakładów. Dzięki nim, zarządzanie logistiką i przechowywanie towarów staje się łatwiejsze, efektywniejsze i bardziej eleganckie. Zapraszamy do zapoznania się z naszym katalogiem i do kontaktu w celu uzyskania więcej informacji oraz dostosowania produktów do Państwa indywidualnych potrzeb.

EN / In our catalog, we present our solutions in the field of storage, transportation, and logistics. They are made from the highest quality stainless steel and aluminum, ensuring durability, functionality, and an elegant appearance.

Advantages of Gitterbox and Pallets:

Durability and Corrosion Resistance: Products made from stainless steel or aluminum are resistant to corrosion and rust, making them suitable for various conditions, including high humidity, refrigerated environments, and areas with elevated temperatures.

Hygiene and Ease of Maintenance: Stainless steel and aluminum are materials that are easy to keep clean, which is crucial in industries related to food and pharmaceuticals. Our gitterbox and pallets are easy to disinfect and meet the highest hygiene standards.

Versatility and Flexibility: Available in different sizes and configurations, our products excel in warehouses, factories, logistics areas, and transportation, allowing for the optimization of goods flow.

Environmental Friendliness: Aluminum and stainless steel are recyclable materials, contributing to waste reduction and environmental conservation.



772814LF



772884LF



782815QF



782885LK



782885QK

Long-Term Investment: Thanks to the exceptional durability of our products, investing in gitterbox and pallets ensures savings over the years, eliminating the need for frequent replacements and repairs.

Our gitterbox and pallets combine excellent technical properties with aesthetics and functionality. They are an essential component for professional businesses and industrial facilities. With them, managing logistics and storing goods becomes easier, more efficient, and more elegant. We invite you to explore our catalog and contact us for more information and to customize our products to meet your individual needs.

DE / Plattformen aus rostfreiem Stahl sind nicht nur ästhetisch ansprechend, sondern auch äußerst funktionell und finden in verschiedenen Branchen Anwendung. Ihre Haltbarkeit, Korrosionsbeständigkeit und Wartungsfreundlichkeit machen sie zu einer hervorragenden Wahl für Unternehmen, die Wert auf Qualität und langlebige Lösungen legen. Einer der Hauptvorteile von Plattformen aus Edelstahl ist ihre Vielseitigkeit. Sie lassen sich an verschiedene Höhen und Konfigurationen anpassen und ermöglichen so ein einfaches und sicheres Bewegen. In Zusammenarbeit mit Ihnen können wir Strukturen entwerfen, die auf die wechselnden Bedürfnisse Ihres Unternehmens zugeschnitten sind.

Plattformen aus rostfreiem Stahl werden in vielen Bereichen eingesetzt, z. B. in der Lebensmittel-, Pharma-, Chemie- und Energieindustrie.

Ihre hygienischen Eigenschaften und ihre Fähigkeit, anspruchsvollen Umweltbedingungen zu widerstehen, machen sie zu einer idealen Lösung für Branchen, die hohe Hygiene-standards erfüllen müssen.



78824LKK0



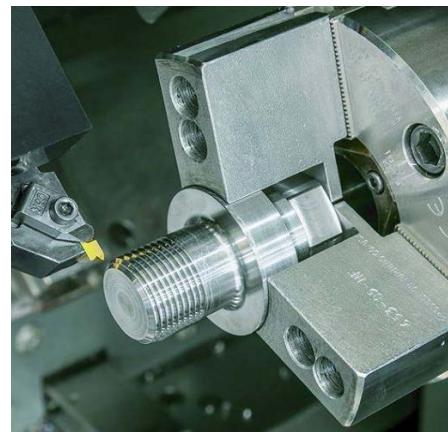
78824LKK1



778824LFK4



778824LKK5



KATALOG USŁUG

/ Catalogue of services
/ Leistungskatalog

09

9.1 LASER 2D - LASER 3D - LASER DO RUR I PROFILI

2D LASER - 3D LASER - TUBE BENDING
2D-LASER - 3D-LASER - ROHRBIEGEN

PL / LASER 2D / LASER 3D

- Laser 2d / blm lc5
- Moc: 4 kw
- Grubość ciętego arkusza: do 15 mm

Oferujemy Państwu usługi cięcia naszym laserem według zamówienia, lub na podstawie powierzonej dokumentacji CAD,
w formie papierowej lub elektronicznej np.: DXF, SAT,
DWG, CDR

EN / LASER 2D / LASER 3D

- Laser 2d / blm lc5
- Power: 4 kw
- Thickness of cut sheet: up to 15 mm

We offer customised cutting services with our laser, or based on entrusted CAD documentation, in paper or electronic form, e.g.: DXF, SAT, DWG, CDR

DE / LASER 2D / LASER 3D

- Laser 2d / blm lc5
- Leistungsaufnahme: 4 kw
- Dicke des zugeschnittenen bleches bis zu 15 mm

Mit unserem Laser bieten wir Ihnen Schneidenedienstleistungen gemäß Ihrem Auftrag oder auf der Grundlage von übergebenen CAD-Unterlagen in Papier- oder elektronischer Form (DXF, SAT, DWG, CDR) an.



PL / LASER DO RUR i PROFILI / BLM LC5

- Strefa obróbki blachy : 6.000 x 2.000 mm
- Obrabiane rury do: Ø120 mm
- Obrabiane profile do: 100 x 100 mm
- Długość załadowania z wiązki do: 6,5 m

Oferujemy Państwu usługi cięcia naszym laserem według zamówienia, lub na podstawie powierzonej dokumentacji CAD,
w formie papierowej lub elektronicznej np: DXF, SAT, DWG, CDR

EN / Tube and sheet metal on one laser cutting system.

- Sheet metal processing zone: 6.000 x 2.000 mm
- Processed tubes up to: Ø120 mm
- Processed profiles up to: 100 x 100 mm
- Loading length from bundle to: 6.5 m

We offer customised cutting services with our laser, or based on entrusted CAD documentation, in paper or electronic form,
e.g.: DXF, SAT, DWG, CDR

DE / Rohre und Bleche auf einer Laserschneidanlage.

- Bereich der Blechbearbeitung: 6.000 x 2.000 mm
- Rohrbearbeitung: bis zu Ø120 mm
- Profilbearbeitung: bis zu 100 x 100 mm
- Ladelänge vom Bündel: bis zu 6,5 m

Mit unserem Laser bieten wir Ihnen Schneidenedienstleistungen gemäß Ihrem Auftrag oder auf der Grundlage von übergebenen CAD-Unterlagen in Papier- oder elektronischer Form (DXF, SAT, DWG, CDR) an.



PL / LASER 3D / BLM LT-FREE

- Moc: 4kw
- Grubość ciętego arkusza: do 15 mm

Oferujemy Państwu usługi cięcia naszym laserem według zamówienia, lub na podstawie powierzonej dokumentacji CAD, w formie papierowej lub elektronicznej np: DXF, SAT, DWG, CDR

EN / LASER 3D / BLM LT-FREE

- Power: 4 kw
- Thickness of cut sheet: up to 15 mm

We offer customised cutting services with our laser, or based on entrusted CAD documentation, in paper or electronic form, e.g.: DXF, SAT, DWG, CDR

DE / LASER 3D / BLM LT-FREE

- Leistungsaufnahme: 4 kw
- Dicke des zugeschnittenen blechs: bis zu 15 mm

Mit unserem Laser bieten wir Ihnen Schneidenedienstleistungen gemäß Ihrem Auftrag oder auf der Grundlage von übergebenen CAD-Unterlagen in Papier- oder elektronischer Form (DXF, SAT, DWG, CDR) an.



9.2 HYDROFORMING

HYDROFORMING

HYDROFORMING

PL / TWORZENIE SKOMPLIKOWANYCH KSZTAŁTÓW

Części hydroformowane zachowują precyzyjne tolerancje, umożliwiając łatwe formowanie nieregularnych elementów. Jest to idealne rozwiązanie dla firm zainteresowanych produkcją małych serii skomplikowanych części za pomocą hydroformowania blachy.

JAKOŚĆ WYKOŃCZENIA

Ponieważ hydroformowanie blachy wykorzystuje wysokociśnieniowy płyn hydrauliczny do formowania części w zagłębiu zamiast stempla, elementy uzyskują niemal perfekcyjne wykończenie, jakość wykończenia bez zadziarów i otarć.

- Rodzaj materiału : Stal nierdzewna, stopy tytanu, aluminium
- Grubość materiału: Od 0,500 mm do 6 mm
- Maks. wymiar elementu: L - 1000 mm W- 800 mm D - 350 mm

EN / CREATION OF COMPLEX SHAPES

Hydroformed parts maintain precise tolerances, allowing irregular parts to be easily formed. This is ideal for companies interested in producing small batches of complex parts using sheet metal hydroforming.

QUALITY OF FINISH

Since sheet metal hydroforming uses high-pressure hydraulic fluid to form parts in a cavity instead of a punch, the parts achieve a near-perfect finish, a finish quality without burrs or abrasions.

- Material type: Stainless steel, titanium alloys, aluminium
- Material thickness: From 0.500 mm to 6 mm
- Max. workpiece dimension: L 1000 mm W 800 mm D 350 mm

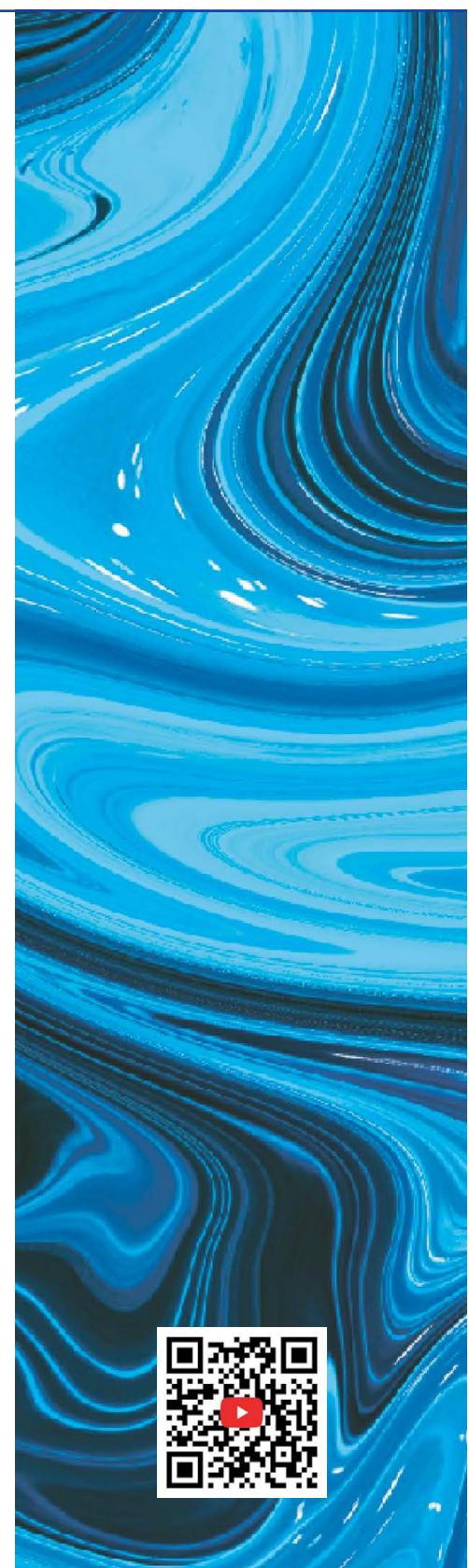
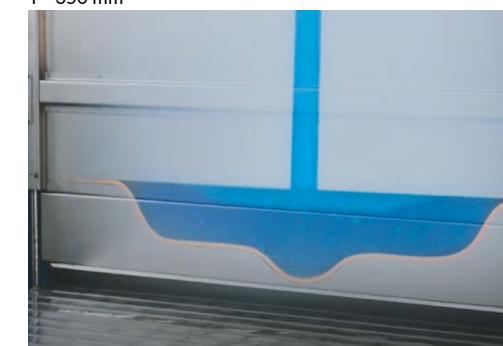
DE / ERSTELLUNG VON KOMPLEXEN FORMEN

Bei Hydroforming (dt. Innenhochdruckumformung) werden präzise Toleranzen eingehalten, sodass unregelmäßige Teile leicht geformt werden können. Dieses Verfahren ist ideal für Unternehmen, die kleine Serien mit komplizierten Teilen durch Innenhochdruckumformung von Blechen herstellen möchten.

AUSFÜHRUNGSQUALITÄT

Da bei der Innenhochdruckumformung von Blechen eine Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit verwendet wird, um die Teile in einem Hohlräum zu formen, anstatt sie zu stanzen, erhalten die Teile eine nahezu perfekte Ausführung mit einer Oberflächenqualität ohne Grate oder Abschürfungen.

- Materialtyp: Rostfreier Stahl, Titanlegierungen, Aluminium
- Materialstärke: Von 0,500 mm bis 6 mm
- Max. Bauteilabmessung: L - 1000 mm B - 800 mm T - 350 mm



9.3 CNC

CNC SERVICES

CNC-BEARBEITUNG

PL / CENTRUM OBRÓCZCE / HAAS VF-6SS

WRZECIONO: 12 000 rpm

MAGAZYNY NARZĘDZI: 30+1

ZARZĄDZANIE WIÓRAMI I CHŁODZIWIEM

Superszybkie pionowe centrum obróbcze Haas zapewnia szybkie wrzeciono, sprawne ruchy szybkie oraz wydajną wymianę narzędzi. Skracając czas cyklu i zwiększać wydajność produkcji. Każda maszyna typu SS ma wrzeciono z napędem bezpośrednim o prędkości 12 000 rpm, ultraszybki magazyn narzędzi oraz bardzo sprawne ruchy szybkie na wszystkich osiach. Zakres roboczy osi X wynosi 1626 mm, osi Y 813 mm, a osi Z 762 mm.

Oferujemy Państwu usługi obróbki na centrum obróbczym na podstawie zamówienia i powierzonej dokumentacji CAD, w formie papierowej lub elektronicznej np: DXF, SAT, DWG, CDR

EN / MACHINING CENTRE / HAAS VF-6SS

SPINDLE: 12,000 rpm

TOOL MAGAZINES: 30+1

CHIP AND COOLANT MANAGEMENT

The HAAS VF6SS vertical machining centre is a powerful and reliable machine that can handle a wide variety of machining tasks. This model features an impressive 12,000 rpm spindle, a 30 HP vector motor and 30-chamber tool side magazine. The working range of the X axis is 1626 mm, the Y axis 813 mm and the Z axis 762 mm.

We offer machining services with a machining centre on the basis of an order and entrusted CAD documentation, in paper or electronic form, e.g.: DXF, SAT, DWG, CDR

DE / BEARBEITUNGSZENTRUM / HAAS VF-6SS

SPINDEL: 12 000 U/min

WERKZEUGABLAGE: 30+1

SPAN- UND KÜHLMITTELMANAGEMENT

Das vertikale Bearbeitungszentrum HAAS VF6SS ist eine leistungsstarke und zuverlässige Maschine, die verschiedene Bearbeitungsaufgaben bewältigen kann. Dieses Modell verfügt über eine beeindruckende Spindeldrehzahl von 12 000 Umdrehungen pro Minute, einen 30-PS-Vektormotor und eine seitliche Werkzeugablage mit 30 Kammern. Der Arbeitsbereich der X-Achse beträgt 1626 mm, die Y-Achse 813 mm und die Z-Achse 762 mm.

Bei uns erhalten Sie Bearbeitungsdienstleistungen im Bearbeitungszentrum auf der Grundlage eines Auftrags und einer übergebenen CAD-Dokumentation in Papier- oder elektronischer Form (DXF, SAT, DWG, CDR).



PL / CENTRUM TOKARSKIE / HAAS ST-28

WRZECIONO: 3200 RPM

12 POZYCYJNA GŁOWICA REWOLWEROWA TYPU VDI

Nasze centrum tokarskie ST-28 jest wyposażone w końcówkę wrzeciona A2-8 przeznaczoną do dużych obciążzeń, To solidne centrum tokarskie zapewniające wysoką wydajność skrawania

Oferujemy Państwu usługi obróbki na centrum tokarskim na podstawie zamówienia i powierzonej dokumentacji CAD, w formie papierowej lub elektronicznej np: DXF, SAT, DWG, CDR

EN / TURNING CENTRE / HAAS ST-28

SPINDLE: 3200 RPM

12 POSITION VDI TURRET TYPE

Our ST-28 turning centre is equipped with an A2-8 heavy-duty spindle end. This is a robust turning centre that provides high cutting capacity without taking up a lot of valuable space.

We offer machining services with a turning centre on the basis of an order and entrusted CAD documentation, in paper or electronic form, e.g.: DXF, SAT, DWG, CDR

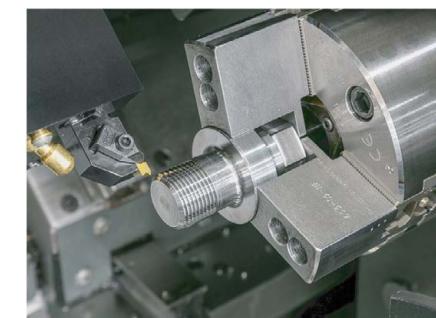
DE / DREHMASCHINE / HAAS ST-28

SPINDEL: 3 200 RPM

REVOLVERKOPF MIT 12 POSITIONEN, TYP VDI

Unsere Drehmaschine ST-28 ist mit einem A2-8-Schwerlastspindelkopf ausgestattet. Zusätzlich bietet diese robuste Drehmaschine eine hohe Zerspanungsleistung, ohne viel wertvollen Platz zu beanspruchen.

Bei uns erhalten Sie Bearbeitungsdienstleistungen an der Drehmaschine auf der Grundlage eines Auftrags und einer übergebenen CAD-Dokumentation in Papier- oder elektronischer Form (DXF, SAT, DWG, CDR).



9.4 USŁUGI SPAWANIA

WELDING SERVICES

SCHWEISSARBEITEN

PL / MATERIAŁ:

STAL NIERDZEWNA: 1.4301 / 1.4304

ALUMINIUM

METODY

TIG / MIG / LASEROWE

Mamy ponad 25 lat doświadczenia w spawaniu konstrukcji i elementów ze stali nierdzewnej. Nasza kadra spawaczy realizuje usługi na najwyższym poziomie. Dzięki temu usługi które dostarczamy naszym klientom cechuje wysoka jakość wykonania.

EN / MATERIAL:

STAINLESS STEEL: 1.4301/1.4304

ALUMINIUM

METHODS:

TIG / MIG / LASER

We have more than 25 years of experience in welding stainless steel structures and components. Our staff of welders deliver excellent jobs so you can always expect top quality services.

DE / MATERIAL:

ROSTFREIER STAHL: 1.4301/1.4304

ALUMINIUM

VERFAHREN:

WIG / MIG / LASER

Mit dem Schweißen von Konstruktionen und Bauteilen aus Edelstahl haben wir über 25 Jahre Erfahrung. Unser Schweißteam erbringt Dienstleistungen auf höchstem Niveau. Dadurch können wir unseren Kunden eine hohe Qualität bieten.

**SPIS TREŚCI**

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

PL

PL
numer strony

HISTORIA FIRMY	5
CSR	6
CERTYFIKAT ISO	8
CERTYFIKATY PZH	10
WÓZKI TRANSPORTOWE	13
1.1 Wózek transportowy na pojemniki euro	14
1.2 Wózek transportowy na pojemniki euro	14
1.3 Wózek transportowy na pojemniki euro z uchwytem	15
1.4 Wózek na wózki transportowe	15
1.5 Uchwyty do wózka transportowego	16
1.6 Wózek wędzarniczy typu „Z”	16
1.7 Wózek wędzarniczy typu „Z” z możliwością sztaplowania	17
1.8 Wózek wędzarniczy typu „h” do wędzenia ryb	17
1.9 Wózek wędzarniczy typu „h”	18
1.10 Wózek wędzarniczy typu „h”	18
1.11 Wózek wędzarniczy typu „h” pasywowany, na rolce Ramiona w wózkach wędzarniczych	19
Tace do wózków wędzarniczych	20
1.12 Kij wędzarniczy aluminiowy	21
1.13 Kij wędzarniczy stalowy	22
1.14 Myjka do kijów wędzarniczych	22
1.15 Wózek na kije wędzarnicze pełny	23
1.16 Wózek na kije wędzarnicze otwarty	24
1.17 Wózek na kije wędzarnicze okrągły	24
1.18 Wózek do farszu 120 l, 200 l, 300 l	25
1.19 Wózek do farszu elektropolerowany, niebieskie koła	26
1.20 Wózek do farszu elektropolerowany, zielone koła	26
1.21 Folia zabezpieczająca do wózka do farszu	27
1.22 Wózek do farszu z osobną podstawą jezdnią	27
1.23 Wózek do farszu z okapniukiem	28
1.24 Wózek do farszu izolowany z pokrywą	28
1.25 Wózek do farszu perfofowany 200l	29
1.26 Wózek do farszu z dziobem wylewowym	30
1.27 Wózek do farszu 200 l z wkładem	30
1.28 Wózek do farszu 200 l z wkładem	31
1.29 Pokrywa do wózka do farszu	31
1.30 Uchwyty do wózka do farszu, zdejmowalny	32
1.31 Wózek do transportu pokryw	32
1.32 Uchwyty do mycia wózka do farszu	33
1.33 Pneumatyczna wyrotnica do wózków do farszu	34
1.34 Paleta do transportu wózków do farszu	35
1.35 System regałów dla wózków do farszu	36
1.36 Wyrotnica kolumnowa	38
1.37 Laweta do wyrotnicy kolumnowej	40
1.38 Waga dla wózków do farszu 200 l	41
1.39 Waga dla wózków do farszu 200 l	42
1.40 Okrągła wanna masarska	42
1.41 Wanna masarska z prostymi bokami	42
1.42 Wanna masarska z okrągłymi bokami	43
1.43 Wózek na wedliny	43
1.44 Wózek na elementy rozbiorowe	44
1.45 Wózek do transportu i mrożenia kebabów	44
1.46 Wieże parzelnicze	45
1.46 Wieże wędzarnicze	45
1.46 Praski do szynek	45
1.47 Wieże parzelnicze	46
1.47 Wieże wędzarnicze	46
1.47 Praski do szynek	46
1.48 Wózek, prasa do szynek	47

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

PL

1.49	Wózek do transportu płyt z tworzywa	47
1.50	Wózek transportowy ręczny	48
1.51	Wanna transportowa	48
1.52	Pokrywa do wanny transportowej 1.51	48
1.53	Wanna transportowa	49
1.54	Zbiornik do studzenia wędlin	49
1.55	Wózek na makę	50
1.56	Zbiornik z możliwością sztaplowania	51
1.57	Zbiornik z możliwością sztaplowania	51
1.58	Konfiskator	52
1.59	Konfiskator	52
1.60	Zbiornik na tytor	53
1.61	Wózek platformowy	53
1.62	Wózek platformowy z podniesionym rantem	54
1.63	Wózek platformowy ze składanym uchwytem	54
1.64	Wózek sklepowy	55
1.65	Lada transportowa do skrzynek euro e2 i e3	55
1.66	Lada transportowa do skrzynek euro e2 i e3	56
1.67	Lada transportowa skośna do skrzynek euro e3	56
1.68	Lada gastronomiczna	57
1.69	Lada gastronomiczna	57
1.70	Lada gastronomiczna	58
1.71	Lada gastronomiczna	58

KOTŁY

2.1	Kocioł warzelny okrągły	60
2.2	Kocioł warzelny okrągły izolowany	60
2.3	Kocioł warzelny okrągły z mieszałkiem	61
2.4	Kocioł warzelny okrągły z mieszałkiem od dołu	62
2.5	Kocioł warzelny	64
2.6	Kocioł warzelny	64
2.7	Kocioł warzelny z mieszałkiem	65
2.8	Kocioł warzelny z mieszałkiem o płynnej regulacji obrotów	65
2.9	Kocioł warzelny	66
2.10	Kocioł warzelny z wyładowikiem	67
2.11	Taboręt elektryczny	68
2.12	Mieszałka do mięsa 20 l	69

HIGIENA

3.1	Umywalka złącznikiem kolanowym	72
3.2	Umywalka złącznikiem sensorowym	72
3.3	Umywalka złącznikiem sensorowym i podgrzewaczem wody	73
3.4	Umywalka złącznikiem sensorowym i tylną ścianą	73
3.5	Umywalka na nodze	74
3.6	Rynna umywalkowa złącznikiem kolanowym	75
3.7	Rynna umywalkowa złącznikiem sensorowym	75
3.8	Rynna umywalkowa stojąca	76
3.9	Panel higieniczny	77
3.10	Panel higieniczny	77
3.11	Myjka do obuwia ręczna	78
3.12	Myjka do fartuchów	78
3.13	Myjka do fartuchów i obuwia	79
3.14	Myjka do podeszwek	80
3.15	Myjka do podeszwek	80
3.16	Myjka do podeszwek	81
3.17	Myjka do obuwia wysokiego	81
3.18	Myjka przejściowa do podeszwek krótką	82
3.19	Myjka przejściowa do podeszwek długą	82
3.20	Myjka przejściowa do podeszwek kompaktowa	83
3.21	Myjka przejściowa do obuwia wysokiego	84

PL

numer strony

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

PL

3.22	Myjka przejściowa do obuwia wysokiego skośna	84
3.23	Przejście dezynfekcyjne	85
3.24	Stacja dozująca mydło z bramką	86
3.25	Stacja dezynfekcji rąk z bramką	87
3.26	Myjka do obuwia / shoe cleaner / schuhputzer	88
3.27	Centrum higieniczne	89
3.28	Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	90
3.29	Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	91
3.30	Stacja higieny kompaktowa	92
3.31	Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	93
3.32	Stacja higieny zintegrowana	94
3.33	Stacja higieny zintegrowana	95
3.34	Stacja higieny zintegrowana	96
3.35	Stacja higieny z myciem rąk zintegrowana	97
3.36	Stacja higieny zintegrowana	98
3.37	Myjka do obuwia niskiego z bramką	99
3.38	Myjka przejazdowa do kół wózków paletowych	100
3.39	Sterylizator wodny do pił i siekier	101
3.40	Sterylizator wodny do pił i siekier	102
3.41	Sterylizator centralny	102
3.42	Sterylizator centralny kosze/wkładы	103
3.43	Szuszarka do obuwia	104
3.44	Stojak do obuwia	105
3.45	Wieszak na fartuchy	105
3.46	Fontanna do picia wody	106
3.47	Pisuar wiszący	107
3.48	Pisuar rynnowy	107
3.49	Dozownik do środków dezynfekujących i mydeł	108
3.50	Dozownik na ręczniki papierowe	108
3.51	Dozownik do akcesoriów	109
3.52	Dozownik do nakryć głowy	109
3.53	Apteczka pierwszej pomocy	110
3.54	Kosz na śmieci z preta	110
3.55	Kosz na śmieci pełny	111
3.56	Stojak do worków na śmieci	111
3.57	Wieszak na wąż z preta	112
3.58	Wieszak na wąż pełny	112
	Wózek na kosze do sterylizatora	112

ZLEWOZMYWAKI

4.1	Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem	113
4.1	Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem	114
4.2	Zlewozmywak jednokomorowy bez ociekacza	114
4.2	Zlewozmywak dwukomorowy bez ociekacza	115
4.3	Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i półką	116
4.3	Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i półką	116
4.3	Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i kratą	116
4.3	Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i kratą	116
4.3	Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i szafką	116
4.3	Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i szafką	116
4.3	Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i kratą i szafką	116
4.3	Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i kratą i szafką	116

STOŁY

5.1	Stół roboczy - przenośnik kulowy - z regulacją wysokości	117
5.2	Stół rozbiorowy jednostronny pe 300	118
5.3	Stół rozbiorowy jednostronny pe 400	119
5.4	Stół rozbiorowy dwustronny	120
5.5	Tworzywo do stołów rozbiorowych	121
5.6	Stół z rantem i odpływem	122
	Stół z rantem i odpływem	123

PL

numer strony

SPIS TREŚCITABLE OF CONTENTS
INHALTSVERZEICHNIS

PL

PL

SPIS TREŚCITABLE OF CONTENTS
INHALTSVERZEICHNIS

PL

PL

numer strony

5.7	Stół z rantem i odpływem z podniesionymi bokami	124
5.8	Stół pod nadziewarkę	125
5.9	Stół roboczy	125
5.10	Stół roboczy z blokiem szuflad	126
5.11	Stół do pakowania	127
5.12	Stół pomocniczy	127
5.13	Stolik	128
5.14	Stół maszynowy	128
5.15	Kloc rozbiorowy	129
5.16	Pulpit stojący z półką	129
5.17	Pulpit stojący z szafką	130
5.18	Pulpit wiszący	130
5.19	Stół do stołówki	131
5.20	Taborety	131
5.21	Stół inspekcjny do ryb	132
5.22	Stół ekspozycyjny do ryb modułowy	132
5.23	Stół ekspozycyjny ryb w łodzie	133
5.24	Stół ekspozycyjny ryb w łodzie	133

SZAFOSTOŁY

6.1	Szafostół z półką	136
6.2	Szafostół z drzwiami skrzydłowymi	136
6.3	Szafostół z drzwiami przesuwnymi	137
6.4	Szafostół z drzwiami przesuwnymi i blokiem szuflad	137
6.5	Szafostół narożny	138
6.6	Blok szuflad	138
6.7	Blok szuflad	139
6.8	Blok szuflad	139
6.9	Szafostół z drzwiami przesuwnymi i tworzywem	140
6.10	Szafostół z drzwiami przesuwnymi i blokiem szuflad	140

SZAFY I REGAŁY

7.1	Szafa na środki czystości	142
7.2	Szafa na środki czystości	142
7.3	Szafa wielofunkcyjna	143
7.4	Szafa ubraniowa	144
7.5	Szafa ubraniowa	144
7.6	Szafa skrytkowa	145
7.7	Szafa na rzeczy wartościowe	146
7.8	Szafa odzieżowa z ławką	146
7.9	Ławka	147
7.10	Ławko-wieszak jednostronny z oparciem	147
7.11	Ławko-wieszak dwustronny z oparciem	148
7.12	Zsypl na brudną odzież	149
7.13	Regał na czystą odzież	149
7.14	Zestaw szatniowy z modułem szafek	150
7.15	Zestaw szatniowy z modułem szafek	150
7.16	Regał stalowy skręcany	151
7.17	Noga do regału stalowego skręcanego	151
7.18	Regał aluminiowy skręcany	152
7.19	Noga do regału aluminiowego skręcanego	152
7.20	Regał stalowy spawany	153
7.21	Regał stalowy spawany z nadstawką	153
7.22	Szafa na komputer	154
7.23	Półka ścienna	154
7.24	Półka ścienna	155
7.25	Półka ścienna	155
7.26	Regał systemowy b59	156
7.26	Regał systemowy b59 półki	157
7.26	Regał systemowy b59 nogi	157

numer strony

7.26	Regał systemowy b59 wzmacniony	158
7.26	Regał systemowy b59 mobilny	158
7.26	Regał systemowy b59 akcesoria	158

VARIACHOICE		
8.1	Bramki przejściowe wejścia/wyjścia	160
8.2	Zsypl, zasypy, leje	162
8.3	Zbiorniki samowyladowcze	163
8.4	Stoły kulowe	164
8.5	Przenośniki taśmowe	166
8.6	Stoły sekcyjne	170
8.7	Podesty	171
8.8	Palety	173
8.8	Gitterbox	173

USŁUGI		
9.1	Laser 2d / laser 3d / laser do rur i profili	175
9.2	Hydroforming	176
9.3	Cnc	179
9.4	Usługi spawania	180

159
160
162
163
164
166
170
171
173
173
175
176
179
180
182

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

EN

	numer strony
HISTORY	5
CSR	6
ISO CERTIFICATE	8
PZH CERTIFICATE	10
TRANSPORT CARTS	
1.1 Euro container transport trolley	14
1.2 Euro container transport trolley	14
1.3 Euro container transport trolley with handle	15
1.4 Trolley for transport trolleys	15
1.5 Handle for transport trolley	16
1.6 „Z” type smokehouse trolley	16
1.7 Stackable „z” type smokehouse trolley	17
1.8 „H” type smokehouse trolley for fish smoking	17
1.9 „H” type smokehouse trolley	18
1.10 „H” type smokehouse trolley	18
1.11 „H” type smokehouse trolley passivated/on a trolley	19
Smokehouse trolley layer type	20
Tray	21
1.12 Aluminium smoking stick	22
1.13 Stainless steel smoking stick	22
1.14 Washing machine for smoking sticks	23
1.15 Trolley for smoking sticks	24
1.16 Round trolley for smoking sticks	24
1.17 Round trolley for smoking sticks	25
1.18 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	26
1.19 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	26
1.20 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	27
1.21 Safety film for stuffing trolley, bin, meat cart	27
1.22 Detachable trolley	28
1.23 Usda standard trolley	28
1.24 Insulated trolley with lid	29
1.25 Perforated trolley 200 l	29
1.26 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart with spout	30
1.27 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 200 l with insert	30
1.28 Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l with perforated insert	31
1.29 Lid for trolley	31
1.30 Removable handle for 200l and 300 l cart	32
1.31 Cart for transporting lids	32
1.32 Washing frame for stuffing trolley	33
1.33 Tipper for cleaning meat carts	34
1.34 Pallet for transporting stuffing carts	35
1.35 Modular racking system for stuffing trolley	36
1.36 Single column tipper	38
1.37 Trailer for single column tipper	40
1.38 Scale for stuffing trolley 200 l	41
1.39 Scale for stuffing trolley 200 l	42
1.40 Round meat processing tube	42
1.41 Meat processing tube with round sides	42
1.42 Meat processing tube with straight sides	43
1.43 Meat trolley	43
1.44 Cutting-ups trolleys	44
1.45 Cart for transporting and freezing kebabs	44
1.46 Forms and press towers	45
1.46 Forms and press towers	45
1.46 Forms and press towers	45
1.47 Forms and press towers	46
1.47 Forms and press towers	46
1.47 Forms and press towers	46

EN

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

	numer strony
1.48 Spindle boiling presses	47
1.49 Plastic plate transport cart	47
1.50 Manual transposrt trolley	48
1.51 Transport tube	48
1.52 Lid for transport tube	48
1.53 Transport tube	49
1.54 Meat cooling trolley	49
1.55 Flour cart	50
1.56 Stackable container	51
1.57 Stackable container	51
1.58 Production waste storage trolley	52
1.59 Production waste storage trolley	52
1.60 Tobacco container	53
1.61 Platform trolley	53
1.62 Platform trolley with raised edge	54
1.63 Platform trolley with folded handle	54
1.64 Shopping cart / stacking trolley	55
1.65 Containers trolley	55
1.66 Containers trolley	56
1.67 Containers trolley e3	56
1.68 Gastronom trolley	57
1.69 Gastronom trolley	57
1.70 Gastronom trolley	58
1.71 Gastronom trolley	58
BOILERS	
2.1 Round shape boiling pot	59
2.2 Round shape boiling pot with heat insulation	60
2.3 Round shape boiling pot with stirrer	61
2.4 Boiling pot with indirect heating and bottom-mounted stirrer	62
2.5 Boiling pot	64
2.6 Boiling pot	64
2.7 Boiling pot with stirrer	65
2.8 Boiling pot with variable speed control stirrer	65
2.9 Boiling pot	66
2.10 Boiling pot with unloading	67
2.11 Electric stool	68
2.12 Meat mixer 20 liters	69
HYGIENE	
3.1 Washbasin with knee switch	71
3.2 Washbasin with sensor switch	72
3.3 Washbasin with sensor switch and water heater	73
3.4 Washbasin with sensor switch and back wall	73
3.5 Washbasin on leg	74
3.6 Washbasin trough with knee switch	75
3.7 Washbasin trough with sensor switch	75
3.8 Washbasin trough on legs with sensor switch	76
3.9 Hygienic panel	77
3.10 Hygienic panel	77
3.11 Manual footwear washer	78
3.12 Apron washer	78
3.13 Apron and footwear washer	79
3.14 Shoe sole washer	80
3.15 Shoe sole washer	80
3.16 Shoe sole washer	81
3.17 High footwear washer	81
3.18 Pass-through shoe sole washer	82
3.19 Pass-through shoe sole washer	82

EN

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

EN

3.20	Compact pass-through shoe sole washer	83
3.21	Pass-through high footwear washer	84
3.22	Pass-through high footwear washer with slanted bdeshes	84
3.23	Disinfecting passage	85
3.24	Soap dosing station	86
3.25	Hand disinfection station	87
3.26	Shoe cleaner	88
3.27	Hygienic wall	89
3.28	Hygiene station with disinfecting passage	90
3.29	Hygiene station with disinfecting passage	91
3.30	Compact itnegrated hygiene station with shoe sole washer	92
3.31	Hygiene station with disinfecting passage	93
3.32	Integrated hygiene station with shoe sole washer	94
3.33	Integrated hygiene station with shoe sole washer	95
3.34	Integrated hygiene station with shoe sole washer	96
3.35	Integrated hygiene station with hand dryer	97
3.36	Integrated hygiene station with shoe sole washer	98
3.37	Footwear washer with gate	99
3.38	Forklift wheel cleaner	100
3.39	Knives' sterilizer	101
3.40	Saws' and axes' sterilizer	102
3.41	Knife basket disinfectant	102
3.42	Knives' sterilizer insert	103
3.43	Footwear dryer	104
3.44	Footwear stand	105
3.45	Aprons' hanger	105
3.46	Drinking water fountain	106
3.47	Stainless steel urinal	107
3.48	Urinal trough	107
3.49	Soap and disinfectant dispenser	108
3.50	Paper towel dispenser	108
3.51	Accesories dispenser	109
3.52	Headgear dispenser	109
3.53	First aid kit	110
3.54	Paper bin	110
3.55	Paper bin	111
3.56	Bin bag stand	111
3.57	Hose hanger	112
3.57	Hose hanger	112
3.58	Cart for sterilizer baskets	112

EN

numer strony

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

EN

4.3	Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet	116
	Unterschrank	

TABLE

5.1	Work table - height adjustable ball conveyor	118
5.2	One-sided cutting table	119
5.3	One-sided cutting table	120
5.4	Two-sided cutting table	121
5.5	Pe plastic boards for cutting tables	122
5.6	Table with outlet	123
5.7	Table with raised edge and outlet	124
5.8	Table for stuffer	125
5.9	Work table	125
5.10	Work table with chest of drawers	126
5.11	Packing table	127
5.12	Auxiliary table	127
5.13	Table	128
5.14	Machine table	128
5.15	Butcher's block	129
5.16	Stand with shelf	129
5.17	Stand with cabinet	130
5.18	Hanging stand	130
5.19	Table	131
5.20	Stool	131
5.21	Fish inspection table	132
5.22	Modular exposition table for fish	132
5.23	Modular exposition table for fish	133
5.24	Exposition table for fish	133

CABINET TABLE

6.1	Cabinet table with shelf	136
6.2	Cabinet table with higned door	136
6.3	Cabinet table with sliding door	137
6.4	Cabinet table with sliding door and chest of drawers	137
6.5	Corner cabinet table	138
6.6	Chest of drawers	138
6.7	Chest of drawers	139
6.8	Chest of drawers	139
6.9	Cabinet table with sliding door and plastic plate	140
6.10	Cabinet table with sliding door and chest of drawers	140

WARDROBES AND STORAGE RACKS

7.1	Locker for cleaning products	142
7.2	Locker for cleaning materials	142
7.3	Multifunctional wardrobe cabinet	143
7.4	Clothes' wardrobe	144
7.5	Wardrobe cabinet for clothes	144
7.6	Sectional wardrobe	145
7.7	Valuables locker	146
7.8	Wardrobe cabinet with bench with bench	146
7.9	Bench	147
7.10	One-sided bench with hangers and backrest	147
7.11	Two-sided bench with hangers and backrest	148
7.12	Cabinet for dirty clothes	149
7.13	Clean clothes' rack	149
7.14	Cloakroom set	150
7.15	Cloakroom set	150
7.16	Screwed stainless steel storage rack	151
7.17	Leg for screwed stainless steel storage rack	151
7.18	Aluminium screwed storage rack	152

EN

numer strony

SPIS TREŚCI
TABLE OF CONTENTS
INHALTSVERZEICHNIS

EN	numer strony
7.19 Leg for aluminium screwed storage rack	152
7.20 Welded stainless steel storage rack	153
7.21 Welded stainless steel storage rack with extension	153
7.22 Computer cabinet	154
7.23 Shelf	154
7.24 Shelf	155
7.25 Shelf	155
7.26 Shelving system b59	156
7.26 Shelving system b59	157
7.26 Shelving system b59	157
7.26 Shelving system b59	158
7.26 Shelving system b59	158
7.26 Shelving system b59	158
VARIACHOICE	159
8.1 Entry/exit gate	160
8.2 Chute + spice container	162
8.3 Tipping bins, self dumping	163
8.4 Ball tables	164
8.5 Conveyor belts	166
8.6 High-quality dissection tables for medical professionals	170
8.7 Hochwertige seziertische für medizinische fachkräfte	171
8.8 Platforms	173
8.8 Gitterbox and pallets	173
CATALOGUE OF SERVICES	175
9.1 2D laser - 3d laser - tube bending	176
9.2 Hydroforming	179
9.3 Cnc	180
9.4 Welding services	182

EN

DE	numer strony
HISTORIE	5
CSR	6
ISO ZERTIFIKAT	8
PZH ZERTIFIKAT	10
TRANSPORTWAGEN	13
1.1 Transportrolli	14
1.2 Transportrolli	14
1.3 Transportrolli mit schiebegriff	15
1.4 Rolli-transportwagen	15
1.5 Ziehdeichsel für transportrolli	16
1.6 Rauchwagen in „z“-form	16
1.7 Stapelbar rauchwagen in „z“-form	17
1.8 Rauchwagen in „h“-form zum räuchern von fisch	17
1.9 Rauchwagen in „h“-form	18
1.10 Rauchwagen in „h“-form	18
1.11 Rauchwagen in „h“-form passivierte/auf transportrolli	19
Rauchwagen auflagen-typ	20
Schale	21
1.12 Rauchspiess aluminium	22
1.13 Rauchspiess edelstahl	22
1.14 Waschmaschine für rauchspiesse	23
1.15 Rauchspiesswagen	24
1.16 Rauchspiesswagen in caddy-form	24
1.17 Rauchspiesswagen in caddy-form	25
1.18 Hub- und beschickungswagen	26
1.19 Hub- und beschickungswagen	26
1.20 Hub- und beschickungswagen	27
1.21 Schutzfolie für hub- und beschickungswagen	27
1.22 Hub- und beschickungswagen behälter abnehmbar	28
1.23 Hub- und beschickungswagen mit tropfnase	28
1.24 Hub- und beschickungswagen isoliert	29
1.25 Hub- und beschickungswagen gelocht	29
1.26 Hub- und beschickungswagen mit ausgusstrichter	30
1.27 Hub- und beschickungswagen 200 l mit einsatz	30
1.28 Hub- und beschickungswagen gelochter einsatz	31
1.29 Deckel für hub- und beschickungswagen	31
1.30 Abnehmbarer griff für 200 l und 300 l hub- und beschickungswagen	32
Deckeltransportwagen	32
Reingungshilfe für hub- und beschickungswagen	33
Kipper für die reinigung von für hub- und beschickungswagen	34
Transportpalette für hub- und beschickungswagen	35
Regalsystem für hub- und beschickungswagen	36
Hebe- und kippvorrichtung	38
Fahrgestell für hebe-kippvorrichtung	40
Waage für hub- und beschickungswagen 200 l	41
Waage für hub- und beschickungswagen 200 l	42
Kugelmulde	42
Mengmulde mit runden kopfstücken	42
Mengmulde mit gereaden kopfstücken	43
Wurstabhängewagen	43
Fleischtransportwagen	44
Wagen zum transportieren und einfrieren von kebabs	44
Schinkenpresse	45
Schinkenpresse	45
Schinkenpresse	45
Schinkenpresse	46
Schinkenpresse	46

DE

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

DE

DE

1.47	Schinkenpresse	46
1.48	Spindelkochpressen	47
1.49	Platten-transportwagen	47
1.50	Sackkarre	48
1.51	Allzweckwagen	48
1.52	Deckel für allzweckwagen	48
1.53	Wannenwagen	49
1.54	Kühlbecken	49
1.55	Mehlwagen	50
1.56	Stapelbehälter	51
1.57	Stapelbehälter	51
1.58	Konfiskatbehälter	52
1.59	Konfiskatbehälter	52
1.60	Tabakbehälter	53
1.61	Flachtransportwagen	53
1.62	Flachtransportwagen	54
1.63	Flachtransportwagen klappbar	54
1.64	Einkaufswagen / stapelwagen	55
1.65	Euronorm-transportwagen	55
1.66	Euronorm-transportwagen universal	56
1.67	Euronorm-transportwagen universal e3	56
1.68	Thekenabräumwagen	57
1.69	Thekenabräumwagen	57
1.70	Thekenabräumwagen	58
1.71	Gastronormwagen	58
KESSEL		
2.1	Beistellkessel rund	59
2.2	Beistellkessel rund, isoliert	60
2.3	Beistellkessel rund, mit rührwerk	60
2.4	Beistellkessel mit indirekter beheizung und Bodenmontiertem	61
2.5	Kochkessel eckig	62
2.6	Kochkessel eckig	64
2.7	Kochkessel mit rührwerk	64
2.8	Kochkessel mit rührwerk, mit variabler geschwindigkeit	65
2.9	Kochkessel eckig	65
2.10	Kochkessel mit entladung	66
2.11	Hockerkocher	67
2.12	Fleischmischer 20 liter	68
HYGIENE		
3.1	Handwaschbecken mit kneiedienung	69
3.2	Handwaschbecken mit sensorschalter	70
3.3	Handwaschbecken mit sensorschalter und Durchlauferhitzer	70
3.4	Handwaschbecken mit sensorschalter und Spritzschutzwand	71
3.5	Handwashbecken mit fuss	71
3.6	Waschrinne mit kneiedienung	72
3.7	Waschrinne mit sensorschalter	72
3.8	Waschrinne mit füßen und mit sensorschalter	73
3.9	Hygieneeinheit	73
3.10	Hygieneeinheit	74
3.11	Stiefelreiniger manuell	74
3.12	Schürzen- und stiefelreiniger	75
3.13	Schürzen- und stiefelreiniger	75
3.14	Sohlenreiniger	76
3.15	Sohlenreiniger	77
3.16	Sohlenreiniger	77

numer strony

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

DE

DE

numer strony

3.17	Steifelreiniger	81
3.18	Sohlenreiniger, durchlaufanlage	82
3.19	Sohlenreiniger, durchlaufanlage	82
3.20	Kompakte sohlenreiniger, durchlaufanlage	83
3.21	Stiefelreiniger, durchlaufanlage	84
3.22	Stiefelreiniger, durchlaufanlage	84
3.23	Desinfektionswanne	85
3.24	Stiefelreiniger, durchlaufanlage	86
3.25	Personensperre mit drehkreuz und handdesinfektion	87
3.26	Schuhputzer	88
3.27	Hygienecenter	89
3.28	Hygieneschleuse durchgangsanlage	90
3.29	Hygieneschleuse durchgangsanlage	91
3.30	Kompakt hygieneschleuse durchgangsanlage	92
3.31	Hygieneschleuse durchgangsanlage	93
3.32	Hygieneschleuse durchgangsanlage	94
3.33	Hygieneschleuse durchgangsanlage	95
3.34	Hygieneschleuse durchgangsanlage	96
3.35	Hygieneschleuse durchgangsanlage mit händetrockner	97
3.36	Hygieneschleuse durchgangsanlage	98
3.37	Sohlenreiniger mit personensperre	99
3.38	Palettenwagenwäschler	100
3.39	Sterilisationsbecken für messer	101
3.40	Sterilisationsbecken für sägen & äxte	102
3.41	Messerkorb-desinfektion	102
3.42	Einsatz für sterilisationsbecken	103
3.43	Stiefeltrockner	104
3.44	Stiefelhalter	105
3.45	Schürzenhalter	105
3.46	Trinkbrunnen	106
3.47	Edelstahl - urinal	107
3.48	Urinal rinne	107
3.49	Spender für seife und desinfektionsmittel	108
3.50	Spender für papierhandtücher	108
3.51	Spender für hygieneboxen	109
3.52	Spender für kopfbedeckung	109
3.53	Erste-hilfe-schrank	110
3.54	Papierkorb	110
3.55	Abfallbehälter	111
3.56	Müllsackständer	111
3.57	Schlauchhalter	112
3.58	Korbwagen für sterilisatoren	112
WASCHBECKEN		
4.1	Gewerbespüle mit beckenblende	113
4.1	Gewerbespüle mit beckenblende	114
4.2	Ausgussbecken	114
4.2	Ausgussbecken	115
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	115
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
4.3	Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	116
TISCHE		
5.1	Plantisch - höhenverstellbarer kugelförderer	117
		118

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

DE

DE

SPIS TREŚCI

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

DE

DE

numer strony

5.2	Ladenstufentisch	119
5.3	Stufentisch (schwere ausführung)	120
5.4	Doppel-stufentisch	121
5.5	Schneidbretter für stufentische	122
5.6	Wulstrandtisch	123
5.7	Fülltisch	124
5.8	Fülltisch	125
5.9	Plantisch	125
5.10	Plantisch mit schubladenblock	126
5.11	Packtisch	127
5.12	Beistelltisch	127
5.13	Fleischkasten-hocker	128
5.14	Maschinentisch	128
5.15	Stehpult mit ablageboden	129
5.16	Stehpult mit ablageboden	129
5.17	Stehpult mit schrankraum	130
5.18	Hängepult	130
5.19	Tisch für sozialraum	131
5.20	Hocker	131
5.21	Fisch-inspektionstisch	132
5.22	Fisch-präsentationstisch	132
5.23	Fisch-präsentationstisch	133
5.24	Fisch-präsentationstisch	133
SCHRANKTISCHE		
6.1	Schranktisch ohne türen	135
6.2	Schranktisch mit flügeltüren	136
6.3	Schranktisch mit schiebetüren	136
6.4	Schranktisch mit schiebetüren und schubladenblock	137
6.5	Eckschrank mit flügeltüren	137
6.6	Schubladenblock	138
6.7	Schubladenblock	138
6.8	Schubladenblock	139
6.9	Schranktisch mit schiebetüren und kunststoffplatte	139
6.10	Schranktisch mit schiebetüren und schubladenblock	140

SCHRÄNKE UND REGALE

7.1	Putzmittelschrank	141
7.2	Putzmittelschrank	142
7.3	Materialschrank	142
7.4	Kleiderspind	143
7.5	Kleiderspind	144
7.6	Fächerschrank	144
7.7	Wertfachschrank	145
7.8	Kleiderspind mit sitzbank	146
7.9	Umkleidebank	146
7.10	Umkleidebank mit rückenlehne, einseitig	147
7.11	Umkleidebank mit rückenlehne, zweiseitig	148
7.12	Schmutzwäscheschrank	148
7.13	Fächerschrank, offen	149
7.14	Umkleidebank mit schrankfächern	149
7.15	Umkleidebank mit schrankfächern	150
7.16	Edelstahl-regal, zerlegbar	150
7.17	Regalfuss für edelstahl-regal, zerlegbar	151
7.18	Aluminium-regal, zerlegbar	151
7.19	Regalfuss für aluminium-regal, zerlegbar	152
7.20	Edelstahl-regal, verschweisst	152
7.21	Edelstahl-regal, verschweisst mit verlängerung	153
7.22	Computer-schrank	153
7.23	Wandbord	154

numer strony

7.24	Wandbord	155
7.25	Wandbord	155
7.26	Das regalsystem b59	156
7.26	Das regalsystem b59	157
7.26	Das regalsystem b59	157
7.26	Das regalsystem b59	158
7.26	Das regalsystem b59	158
7.26	Das regalsystem b59	158
VARIACHOICE		
8.1	Schwenktüren	159
8.2	Zutatenbehälter	160
8.3	Kippbehälter / kippmulden	162
8.4	Kugeltische	163
8.5	Bandförderer	164
8.6		166
8.7		170
8.8	Platformen	171
8.8	Gitterboxen und paletten	173
LEISTUNGSKATALOG		
9.1	2D-laser - 3d-laser - rohrbiegen	175
9.2	Hydroforming	176
9.3	Cnc	179
9.4	Schweissarbeiten	180

numer strony

INDEKS ALFABETYCZNY
ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER INDEX

PL	indeks	numer strony
Apteczka pierwszej pomocy	3.53	110
Blok szuflad	6.6	138
Blok szuflad	6.7	139
Blok szuflad	6.8	139
Bramki przejściowe wejścia/wyjścia	8.1	160
Centrum higieniczne	3.27	89
Cnc	9.3	180
Dozownik do akcesoriów	3.51	109
Dozownik do nakryć głowy	3.52	109
Dozownik do środków dezynfekujących i mydła	3.49	108
Dozownik na ręczniki papierowe	3.50	108
Folia zabezpieczająca do wózka do farszu	1.21	27
Fontanna do picia wody	3.46	106
Gitterbox	8.8	173
Hydroforming	9.2	179
Kij wędzarniczy aluminiowy	1.12	22
Kij wędzarniczy stalowy	1.13	22
Kloc rozbiorowy	5.15	129
Kocioł warzelny	2.5	64
Kocioł warzelny	2.6	64
Kocioł warzelny	2.9	66
Kocioł warzelny okrągły	2.1	60
Kocioł warzelny okrągły izolowany	2.2	60
Kocioł warzelny okrągły z mieszałkiem	2.3	61
Kocioł warzelny okrągły z mieszałkiem od dołu	2.4	62
Kocioł warzelny z mieszałkiem	2.7	65
Kocioł warzelny z mieszałkiem o płynnej regulacji obrotów	2.8	65
Kocioł warzelny z wyłudunkiem	2.10	67
Konfiskator	1.58	52
Konfiskator	1.59	52
Kosz na śmieci pełny	3.55	111
Kosz na śmieci z pręta	3.54	110
Lada gastronomiczna	1.68	57
Lada gastronomiczna	1.69	57
Lada gastronomiczna	1.70	58
Lada gastronomiczna	1.71	58
Lada transportowa do skrzynek euro e2 i e3	1.65	55
Lada transportowa do skrzynek euro e2 i e3	1.66	56
Lada transportowa skośna do skrzynek euro e3	1.67	56
Laser 2d / laser 3d / laser do rur i profili	9.1	176
Laweta do wywrtonicy kolumnowej	1.37	40
Ławka	7.9	147
Ławko-wieszak dwustronny z oparcie	7.11	148
Ławko-wieszak jednostronny z oparcie	7.10	147
Mieszałka do mięsa 20 l	2.12	69
Myjka do fartuchów	3.12	78
Myjka do fartuchów i obuwia	3.13	79
Myjka do kijów wędzarnicznych	1.14	23
Myjka do obuwia / shoe cleaner / schuhputzer	3.26	88
Myjka do obuwia niskiego z bramką	3.37	99
Myjka do obuwia ręczna	3.11	78
Myjka do obuwia wysokiego	3.17	81
Myjka do podeszwy	3.14	80
Myjka do podeszwy	3.15	80
Myjka do podeszwy	3.16	81
Myjka przejezdowa do kół wózków paletowych	3.38	100
Myjka przejściowa do obuwia wysokiego	3.21	84
Myjka przejściowa do obuwia wysokiego skośna	3.22	84
Myjka przejściowa do podeszwy długą	3.19	82
Myjka przejściowa do podeszwy kompaktowa	3.20	83

PL

INDEKS ALFABETYCZNY
ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER INDEX

PL	indeks	numer strony
Myjka przejściowa do podeszwy krótką	3.18	82
Noga do regału aluminiowego skręcanego	7.19	152
Noga do regału stalowego skręcanego	7.17	151
Okrągła wanna masarska	1.40	42
Paleta do transportu wózków do farszu	1.34	35
Palety	8.8	173
Panel higieniczny	3.9	77
Panel higieniczny	3.10	77
Pisuar rynnowy	3.48	107
Pisuar wiszący	3.47	107
Pneumatyczna wywrotnica do wózków do farszu	1.33	34
Podesty	8.7	171
Pokrywa do wann transportowej 1.51	1.52	48
Pokrywa do wózka do farszu	1.29	31
Półka ścenna	7.23	154
Półka ścenna	7.24	155
Półka ścenna	7.25	155
Praski do szynek	1.46	45
Praski do szynek	1.47	46
Przejście dezynfekcyjne	3.23	85
Przenośniki taśmowe	8.5	166
Pulpit stojący z półką	5.16	129
Pulpit stojący z szafką	5.17	130
Pulpit wiszący	5.18	130
Ramiona w wózkach wędzarniczych	20	
Regał aluminiowy skręcany	7.18	152
Regał na czystą odzież	7.13	149
Regał stalowy skręcany	7.16	151
Regał stalowy spawany	7.20	153
Regał stalowy spawany z nadstawką	7.21	153
Regał systemowy b59	7.26	156
Regał systemowy b59 akcesoria	7.26	158
Regał systemowy b59 mobilny	7.26	158
Regał systemowy b59 nogi	7.26	157
Regał systemowy b59 półki	7.26	157
Regał systemowy b59 wzmacniony	7.26	158
Rynna umywakowa stojąca	3.8	76
Rynna umywakowa z włącznikiem kolanowym	3.6	75
Rynna umywakowa z włącznikiem sensorowym	3.7	75
Stacja dezynfekcji rąk z bramką	3.25	87
Stacja dozująca mydło z bramką	3.24	86
Stacja higieny kompaktowa	3.30	92
Stacja higieny z myciem rąk zintegrowana	3.35	97
Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	3.28	90
Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	3.29	91
Stacja higieny z przejściem dezynfekcyjnym	3.31	93
Stacja higieny zintegrowana	3.32	94
Stacja higieny zintegrowana	3.33	95
Stacja higieny zintegrowana	3.34	96
Stacja higieny zintegrowana	3.36	98
Sterylizator centralny	3.41	102
Sterylizator centralny kosze/wkładы	3.42	103
Sterylizator wodny do noży	3.39	101
Sterylizator wodny do pił i siekier	3.40	102
Stojak do obuwia	3.44	105
Stojak do worków na śmieci	3.56	111
Stolik	5.13	128
Stoły kulowe	8.4	164
Stoły sekcyjne	8.6	170
Stół do pakowania	5.11	127

PL

INDEKS ALFABETYCZNY**ALPHABETICAL INDEX****ALPHABETISCHER INDEX**

PL

PL	indeks	numer strony
Stół do stołówki	5.19	131
Stół ekspozycyjny do ryb modułowy	5.22	132
Stół ekspozycyjny ryb w łodzie	5.23	133
Stół ekspozycyjny ryb w łodzie	5.24	133
Stół inspekcyjny do ryb	5.21	132
Stół maszynowy	5.14	128
Stół pod nadziewarkę	5.8	125
Stół pomocniczy	5.12	127
Stół roboczy	5.9	125
Stół roboczy - przenośnik kulowy - z regulacją wysokości	5.1	118
Stół roboczy z blokiem szuflad	5.10	126
Stół rozbiorowy dwustronny	5.4	121
Stół rozbiorowy jedostronny pe 300	5.2	119
Stół rozbiorowy jedostronny pe 400	5.3	120
Stół z rantem i odpływem	5.6	123
Stół z rantem i odpływem z podniesionymi bokami	5.7	124
System regałów dla wózków do farszu	1.35	36
Szafa na komputer	7.22	154
Szafa na rzeczy wartościowe	7.7	146
Szafa na środki czystości	7.1	142
Szafa na środki czystości	7.2	142
Szafa odzieżowa z ławką	7.8	146
Szafa skrytkowa	7.6	145
Szafa ubraniowa	7.4	144
Szafa ubraniowa	7.5	144
Szafa wielofunkcyjna	7.3	143
Szafostół narożny	6.5	138
Szafostół z drzwiami przesuwnymi	6.3	137
Szafostół z drzwiami przesuwnymi i blokiem szuflad	6.4	137
Szafostół z drzwiami przesuwnymi i blokiem szuflad	6.10	140
Szafostół z drzwiami przesuwnymi i tworzywem	6.9	140
Szafostół z drzwiami skrzydłowymi	6.2	136
Szafostół z półką	6.1	136
Szuszarka do obuwia	3.43	104
Taboret elektryczny	2.11	68
Taborety	5.20	131
Tace do wózków wędzarniczych		21
Tworzywo do stołów rozbiorowych	5.5	122
Uchwyt do mycia wózka do farszu	1.32	33
Uchwyt do wózka do farszu, zdejmowalny	1.30	32
Uchwyt do wózka transportowego	1.5	16
Umywalka na nodze	3.5	74
Umywalka z włącznikiem kolanowym	3.1	72
Umywalka z włącznikiem sensorowym	3.2	72
Umywalka z włącznikiem sensorowym i podgrzewaczem wody	3.3	73
Umywalka z włącznikiem sensorowym i tylną ścianą	3.4	73
Usługi spawania	9.4	182
Waga dla wózków do farszu 200 l	1.38	41
Waga dla wózków do farszu 200 l	1.39	42
Wanna masarska z okrągłymi bokami	1.42	43
Wanna masarska z prostymi bokami	1.41	42
Wanna transportowa	1.53	49
Wanna transportowa	1.51	48
Wieszak na fartuchy	3.45	105
Wieszak na wąż pełny	3.57	112
Wieszak na wąż z preta	3.57	112
Wieże parzelnicze	1.46	45
Wieże parzelnicze	1.47	46
Wieże wędzarnicze	1.46	45
Wieże wędzarnicze	1.47	46

INDEKS ALFABETYCZNY**ALPHABETICAL INDEX****ALPHABETISCHER INDEX**

PL

PL	indeks	numer strony
Wózek do farszu 120 l, 200 l, 300 l	1.18	26
Wózek do farszu 200 l z wkładem	1.27	30
Wózek do farszu 200 l z wkładem	1.28	31
Wózek do farszu elektropolerowany, niebieskie koła	1.19	26
Wózek do farszu elektropolerowany, zielone koła	1.20	27
Wózek do farszu izolowany z pokrywą	1.24	29
Wózek do farszu perfofowany 200l	1.25	29
Wózek do farszu z dziobem wylewowym	1.26	30
Wózek do farszu z okapniakiem	1.23	28
Wózek do farszu z osobną podstawą jezdnią	1.22	28
Wózek do transportu i mrożenia kebabów	1.45	44
Wózek do transportu płyt z tworzywa	1.49	47
Wózek do transportu pokryw	1.31	32
Wózek na elementy rozbiorowe	1.44	44
Wózek na kije wędzarnicze okrągły	1.17	25
Wózek na kije wędzarnicze otwarty	1.16	24
Wózek na kije wędzarnicze pełny	1.15	24
Wózek na kosze do sterylizatora	3.58	112
Wózek na wedliny	1.43	43
Wózek na wózki transportowe	1.4	15
Wózek platformowy	1.61	53
Wózek platformowy z podniesionym rantem	1.62	54
Wózek platformowy ze składanym uchwytem	1.63	54
Wózek sklepowy	1.64	55
Wózek transportowy na pojemniki euro	1.1	14
Wózek transportowy na pojemniki euro	1.2	14
Wózek transportowy na pojemniki euro z uchwytem	1.3	15
Wózek transportowy ręczny	1.50	48
Wózek wędzarniczy typu „h”	1.9	18
Wózek wędzarniczy typu „h”	1.10	18
Wózek wędzarniczy typu „h” do wędzenia ryb	1.8	17
Wózek wędzarniczy typu „h” pasywowy, na rolce	1.11	19
Wózek wędzarniczy typu „z”	1.6	16
Wózek wędzarniczy typu „z” z możliwością sztaplowania	1.7	17
Wózek, prasa do szynek	1.48	47
Wózek na mąkę	1.55	50
Wywrotnica kolumnowa	1.36	38
Zbiornik do studzenia wędlin	1.54	49
Zbiornik na tytoń	1.60	53
Zbiornik z możliwością sztaplowania	1.56	51
Zbiornik z możliwością sztaplowania	1.57	51
Zbiorniki samowyladowcze	8.3	163
Zestaw szatniowy z modelem szafek	7.14	150
Zestaw szatniowy z modelem szafek	7.15	150
Zlewozmywak dwukomorowy bez ociekaczem	4.2	115
Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem	4.1	114
Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i kratą	4.3	116
Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i kratą i szafką	4.3	116
Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i półką	4.3	116
Zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem i półką i szafką	4.3	116
Zlewozmywak jednokomorowy bez ociekacza	4.2	115
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem	4.1	114
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i kratą	4.3	116
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i kratą i szafką	4.3	116
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i półką	4.3	116
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i półką i szafką	4.3	116
Zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem i półką i szafką	4.3	116
Zsyp na brudną odzież	7.12	149
Zsypy, zasypy, leje	8.2	162

HISTORIA FIRMY

5

INDEKS ALFABETYCZNY
ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER INDEX

PL
CSR
CERTYFIKAT ISO
CERTYFIKATY PZH

PL

indeks
6
8
10
numer strony

INDEKS ALFABETYCZNY
ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER INDEX

EN
2D laser - 3d laser - tube bending
Accesories dispenser
Aluminium screwed storage rack
Aluminium smoking stick
Apron and footwear washer
Apron washer
Aprons' hanger
Auxiliary table
Ball tables
Bench
Bin bag stand
Boiling pot
Boiling pot
Boiling pot
Boiling pot with indirect heating and bottom-mounted stirrer
Boiling pot with stirrer
Boiling pot with unloading
Boiling pot with variable speed control stirrer
Butcher's block
Cabinet for dirty clothes
Cabinet table with hinged door
Cabinet table with shelf
Cabinet table with sliding door
Cabinet table with sliding door and chest of drawers
Cabinet table with sliding door and chest of drawers
Cabinet table with sliding door and plastic plate
Cart for sterilizer baskets
Cart for transporting and freezing kebabs
Cart for transporting lids
Chest of drawers
Chest of drawers
Chest of drawers
Chute + spice container
Clean clothes' rack
Cloakroom set
Cloakroom set
Clothes' wardrobe
Cnc
Compact integrated hygiene station with shoe sole washer
Compact pass-through shoe sole washer
Computer cabinet
Containers trolley
Containers trolley
Containers trolley e3
Conveyor belts
Corner cabinet table
Csr
Cutting-ups trolleys
Detachable trolley
Disinfecting passage
Drinking water fountain
Electric stool
Entry/exit gate
Euro container transport trolley
Euro container transport trolley
Euro container transport trolley with handle
Exposition table for fish
First aid kit
Fish inspection table
Flour cart
9.1
3.51
7.18
1.12
3.13
3.12
3.45
5.12
8.4
7.9
3.56
2.5
2.6
2.9
2.4
2.7
2.10
2.8
5.15
7.12
6.2
6.1
6.3
6.4
6.10
6.9
3.58
1.45
1.31
6.6
6.7
6.8
8.2
7.13
7.14
7.15
7.4
9.3
3.30
3.20
7.22
1.65
1.66
1.67
8.5
6.5
CSR
1.44
1.22
3.23
3.46
2.11
8.1
1.1
1.2
1.3
5.24
3.53
5.21
1.55
176
109
152
22
79
78
105
127
164
147
111
64
64
66
62
65
67
65
129
149
136
136
137
137
140
140
112
44
32
138
139
139
162
149
150
150
144
180
92
83
154
55
56
56
166
138
6
44
28
85
106
68
160
14
14
15
133
110
132
50
numer strony

EN

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

EN

	indeks	numer strony
Footwear dryer	3.43	104
Footwear stand	3.44	105
Footwear washer with gate	3.37	99
Forklift wheel cleaner	3.38	100
Forms and press towers	1.46	45
Forms and press towers	1.47	46
Forms and press towers	1.46	45
Forms and press towers	1.47	46
Forms and press towers	1.46	45
Forms and press towers	1.47	46
Gastronom trolley	1.68	57
Gastronom trolley	1.69	57
Gastronom trolley	1.70	58
Gastronom trolley	1.71	58
Gitterbox and pallets	8.8	173
Gitterbox and pallets	8.8	173
H type smokehouse trolley	1.9	18
H type smokehouse trolley	1.10	18
H type smokehouse trolley for fish smoking	1.8	17
H type smokehouse trolley passivated/on a trolley	1.11	19
Hand disinfection station	3.25	87
Handle for transport trolley	1.5	16
Hanging stand	5.18	130
Headgear dispenser	3.52	109
High footwear washer	3.17	81
High-quality dissection tables for medical professionals	8.6	170
History		5
Hose hanger	3.57	112
Hose hanger	3.57	112
Hydroforming	9.2	179
Hygiene station with disinfecting passage	3.28	90
Hygiene station with disinfecting passage	3.29	91
Hygiene station with disinfecting passage	3.31	93
Hygienic panel	3.9	77
Hygienic panel	3.10	77
Hygienic wall	3.27	89
Insulated trolley with lid	1.24	29
Integrated hygiene station with hand dryer	3.35	97
Integrated hygiene station with shoe sole washer	3.32	94
Integrated hygiene station with shoe sole washer	3.33	95
Integrated hygiene station with shoe sole washer	3.34	96
Integrated hygiene station with shoe sole washer	3.36	98
Iso certificate		8
Knife basket disinfectant	3.41	102
Knives' sterilizer	3.39	101
Knives' sterilizer insert	3.42	103
Leg for aluminium screwed storage rack	7.19	152
Leg for screwed stainless steel storage rack	7.17	151
Lid for transport tube	1.52	48
Lid for trolley	1.29	31
Locker for cleaning materials	7.2	142
Locker for cleaning products	7.1	142
Machine table	5.14	128
Manual footwear washer	3.11	78
Manual transposrt trolley	1.50	48
Meat cooling trolley	1.54	49
Meat mixer 20 liters	2.12	69
Meat processing tube with round sides	1.41	42
Meat processing tube with straight sides	1.42	43
Meat trolley	1.43	43

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

EN

	indeks	numer strony
Modular exposition table for fish	5.22	132
Modular exposition table for fish	5.23	133
Modular racking system for stuffing trolley	1.35	36
Multifunctional wardrobe cabinet	7.3	143
One-sided bench with hangers and backrest	7.10	147
One-sided cutting table	5.2	119
One-sided cutting table	5.3	120
Packing table	5.11	127
Pallet for transporting stuffing carts	1.34	35
Paper bin	3.55	111
Paper bin	3.54	110
Paper towel dispenser	3.50	108
Pass-through high footwear washer	3.21	84
Pass-through high footwear washer with slanted bdesches	3.22	84
Pass-through shoe sole washer	3.19	82
Pass-through shoe sole washer	3.18	82
Pe plastic boards for cutting tables	5.5	122
Perforated trolley 200 l	1.25	29
Plastic plate transport cart	1.49	47
Platform trolley	1.61	53
Platform trolley with folded handle	1.63	54
Platform trolley with raised edge	1.62	54
Platforms	8.7	171
Production waste storage trolley	1.58	52
Production waste storage trolley	1.59	52
Pzh certificate		10
Removable handle for 200l and 300 l cart	1.30	32
Round meat processing tube	1.40	42
Round shape boiling pot	2.1	60
Round shape boiling pot with heat insulation	2.2	60
Round shape boiling pot with stirrer	2.3	61
Round trolley for smoking sticks	1.17	25
Round trolley for smoking sticks	1.16	24
Safety film for stuffing trolley, bin, meat cart	1.21	27
Saws' and axes' sterilizer	3.40	102
Scale for stuffing trolley 200 l	1.38	41
Scale for stuffing trolley 200 l	1.39	42
Screwed stainless steel storage rack	7.16	151
Sectional wardrobe	7.6	145
Shelf	7.23	154
Shelf	7.24	155
Shelf	7.25	155
Shelving system b59	7.26	156
Shelving system b59	7.26	158
Shelving system b59	7.26	158
Shelving system b59	7.26	157
Shelving system b59	7.26	157
Shoe cleaner	3.26	88
Shoe sole washer	3.14	80
Shoe sole washer	3.15	80
Shoe sole washer	3.16	81
Shopping cart / stacking trolley	1.64	55
Single column tipper	1.36	38
Single or double chamber sink with drainer	4.1	114
Single or double chamber sink with drainer	4.1	114
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

EN

EN	indeks	numer strony
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink with shelf, grid or cabinet unterschrank	4.3	116
Single or double chamber sink without drainer	4.2	115
Single or double chamber sink without drainer	4.2	115
Smokehouse trolley layer type		20
Soap and disinfectant dispenser	3.49	108
Soap dosing station	3.24	86
Spindle boiling presses	1.48	47
Stackable „z” type smokehouse trolley	1.7	17
Stackable container	1.56	51
Stackable container	1.57	51
Stainless steel smoking stick	1.13	22
Stainless steel urinal	3.47	107
Stand with cabinet	5.17	130
Stand with shelf	5.16	129
Stool	5.20	131
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	1.18	26
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	1.19	26
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	1.20	27
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 120 l, 200 l, 300 l	1.28	31
With perforated insert		
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart 200 l with insert	1.27	30
Stuffing trolley/ bin/ buggy/ meat cart with spout	1.26	30
Table	5.13	128
Table	5.19	131
Table for stuffer	5.8	125
Table with outlet	5.6	123
Table with raised edge and outlet	5.7	124
Tipper for cleaning meat carts	1.33	34
Tipping bins, self dumping	8.3	163
Tobacco container	1.60	53
Trailer for single column tipper	1.37	40
Transport tube	1.53	49
Transport tube	1.51	48
Tray		21
Trolley for smoking sticks	1.15	24
Trolley for transport trolleys	1.4	15
Two-sided bench with hangers and backrest	7.11	148
Two-sided cutting table	5.4	121
Urinal trough	3.48	107
Usda standard trolley	1.23	28
Valuables locker	7.7	146
Wardrobe cabinet for clothes	7.5	144
Wardrobe cabinet with bench with bench	7.8	146
Washbasin on leg	3.5	74
Washbasin trough on legs with sensor switch	3.8	76
Washbasin trough with knee switch	3.6	75
Washbasin trough with sensor switch	3.7	75
Washbasin with knee switch	3.1	72
Washbasin with sensor switch	3.2	72
Washbasin with sensor switch and back wall	3.4	73
Washbasin with sensor switch and water heater	3.3	73
Washing frame for stuffing trolley	1.32	33
Washing machine for smoking sticks	1.14	23
Welded stainless steel storage rack	7.20	153
Welded stainless steel storage rack with extension	7.21	153
Welding services	9.4	182
Work table	5.9	125

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

EN

EN	indeks	numer strony
Work table - height adjustable ball conveyor	5.1	118
Work table with chest of drawers	5.10	126
Z type smokehouse trolley	1.6	16

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

DE	indeks	numer strony
2D-laser - 3d-laser - rohrbiegen	9.1	176
Abfallbehälter	3.55	111
Abnehmbarer griff für 200 l und 300 l hub- und beschickungswagen	1.30	32
Allzweckwagen	1.51	48
Aluminium-regal, zerlegbar	7.18	152
Ausgussbecken	4.2	115
Ausgussbecken	4.2	115
Bandförderer	8.5	166
Beistellkessel mit indirekter beheizung und bodenmontiertem	2.4	62
Beistellkessel rund	2.1	60
Beistellkessel rund, isoliert	2.2	60
Beistellkessel rund, mit rührwerk	2.3	61
Beistelltisch	5.12	127
Cnc	9.3	180
Computer-schrank	7.22	154
Csr	6	
Das regalsystem b59	7.26	156
Das regalsystem b59	7.26	157
Das regalsystem b59	7.26	157
Das regalsystem b59	7.26	158
Das regalsystem b59	7.26	158
Das regalsystem b59	7.26	158
Deckel für allzweckwagen	1.52	48
Deckel für hub- und beschickungswagen	1.29	31
Deckeltransportwagen	1.31	32
Desinfektionswanne	3.23	85
Doppel-studentisch	5.4	121
Eckschrank mit flügeltüren	6.5	138
Edelstahl - urinal	3.47	107
Edelstahl-regal, verschweisst	7.20	153
Edelstahl-regal, verschweisst mit verlängerung	7.21	153
Edelstahl-regal, zerlegbar	7.16	151
Einkaufswagen / stapelwagen	1.64	55
Einsatz für sterilisationsbecken	3.42	103
Erste-hilfe-schrank	3.53	110
Euronorm-transportwagen	1.65	55
Euronorm-transportwagen universal	1.66	56
Euronorm-transportwagen universal e3	1.67	56
Fächerschrank	7.6	145
Fächerschrank, offen	7.13	149
Fahrgestell für hebe-kippvorrichtung	1.37	40
Fisch-inspektionstisch	5.21	132
Fisch-präsentationstisch	5.24	133
Fisch-präsentationstisch	5.22	132
Fisch-präsentationstisch	5.23	133
Flachtransportwagen	1.61	53
Flachtransportwagen	1.62	54
Flachtransportwagen klappbar	1.63	54
Fleischkasten-hocker	5.13	128
Fleischmischer 20 liter	2.12	69
Fleischtransportwagen	1.44	44
Fülltisch	5.7	124
Fülltisch	5.8	125
Gastronormwagen	1.71	58
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116

DE

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

DE	indeks	numer strony
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gewerbespüle mit ablageboden, ablagerost, oder	4.3	116
Gitterboxen und paletten	8.8	173
Handwaschbecken mit knebedienung	3.1	72
Handwaschbecken mit sensorschalter	3.2	72
Handwaschbecken mit sensorschalter und durchlauferhitzer	3.3	73
Handwashbecken mit fuss	3.5	74
Hängepult	5.18	130
Hebe- und kippvorrichtung	1.36	38
Historie	5	
Hochwertige seziertische für medizinische fachkräfte	8.6	170
Hocker	5.20	131
Hockerkocher	2.11	68
Hub- und beschickungswagen	1.18	26
Hub- und beschickungswagen	1.19	26
Hub- und beschickungswagen	1.20	27
Hub- und beschickungswagen 200 l mit einsatz	1.27	30
Hub- und beschickungswagen behälter abnehmbar	1.22	28
Hub- und beschickungswagen gelocht	1.25	29
Hub- und beschickungswagen gelochter einsatz	1.28	31
Hub- und beschickungswagen isoliert	1.24	29
Hub- und beschickungswagen mit ausgusstrichter	1.26	30
Hub- und beschickungswagen mit tropfnase	1.23	28
Hydroforming	9.2	179
Hygienecenter	3.27	89
Hygieneeinheit	3.9	77
Hygieneeinheit	3.10	77
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.28	90
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.29	91
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.31	93
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.32	94
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.33	95
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.34	96
Hygieneschleuse durchgangsanlage	3.36	98
Hygieneschleuse durchgangsanlage mit händetrockner	3.35	97
Iso zertifikat	8	
Kippbehälter / kippmulden	8.3	163
Kipper für die reinigung von für hub- und beschickungswagen	1.33	34
Kleiderspind	7.4	144
Kleiderspind	7.5	144
Kleiderspind mit sitzbank	7.8	146
Kochkessel eckig	2.5	64
Kochkessel eckig	2.6	64
Kochkessel eckig	2.9	66
Kochkessel mit entladung	2.10	67
Kochkessel mit rührwerk	2.7	65
Kochkessel mit rührwerk, mit variabler geschwindigkeit	2.8	65
Kompakt hygieneschleuse durchgangsanlage	3.30	92
Kompakte sohlenreiniger, durchlaufanlage	3.20	83
Konfiskatbehälter	1.58	52
Konfiskatbehälter	1.59	52
Korbwagen für sterilisatoren	3.58	112
Kugelmulde	1.40	42
Kugeltische	8.4	164
Kühlbecken	1.54	49
Ladenstufentisch	5.2	119

DE

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

DE	indeks	numer strony
Maschinentisch	5.14	128
Materialschrank	7.3	143
Mehlwagen	1.55	50
Mengmulde mit gereaden kopfstücken	1.42	43
Mengmulde mit runden kopfstücken	1.41	42
Messerkorb-desinfektion	3.41	102
Müllsackständer	3.56	111
Packtisch	5.11	127
Palettenwagenwässcher	3.38	100
Papierkorb	3.54	110
Personensperre mit drehkreuz und handdesinfektion	3.25	87
Plantisch	5.9	125
Plantisch - höhenverstellbarer kugelförderer	5.1	118
Plantisch mit schubladenblock	5.10	126
Platfromen	8.7	171
Platten-transportwagen	1.49	47
Putzmittelschrank	7.2	142
Putzmittelschrank	7.1	142
Pzh zertifikat		10
Rauchspieß aluminium	1.12	22
Rauchspieß edelstahl	1.13	22
Rauchspießwagen	1.15	24
Rauchspießwagen in caddy-form	1.16	24
Rauchspießwagen in caddy-form	1.17	25
Rauchwagen auflagen-typ		20
Rauchwagen in „h“-form	1.9	18
Rauchwagen in „h“-form	1.10	18
Rauchwagen in „h“-form passivierte/auf transportrolli	1.11	19
Rauchwagen in „h“-form zum räuchern von fisch	1.8	17
Rauchwagen in „z“-form	1.6	16
Regalfuss für aluminium-regal, zerlegbar	7.19	152
Regalfuss für edelstahl-regal, zerlegbar	7.17	151
Regalsystem für hub- und beschickungswagen	1.35	36
Reingungshilfe für hub- und beschickungswagen	1.32	33
Rolli-transportwagen	1.4	15
Sackkarre	1.50	48
Schale		21
Schinkenpresse	1.46	45
Schinkenpresse	1.46	45
Schinkenpresse	1.46	45
Schinkenpresse	1.47	46
Schinkenpresse	1.47	46
Schinkenpresse	1.47	46
Schlauchhalter	3.57	112
Schlauchhalter	3.57	112
Schmutzwäscheschrank	7.12	149
Schneidbretter für studentische	5.5	122
Schranktisch mit flügeltüren	6.2	136
Schranktisch mit schiebetüren	6.3	137
Schranktisch mit schiebetüren und kunststoffplatte	6.9	140
Schranktisch mit schiebetüren und schubladenblock	6.4	137
Schranktisch mit schiebetüren und schubladenblock	6.10	140
Schranktisch ohne türen	6.1	136
Schubladenblock	6.6	138
Schubladenblock	6.7	139
Schubladenblock	6.8	139
Schuhputzer	3.26	88
Schürzen- und stiefelreiniger	3.12	78
Schürzen- und stiefelreiniger	3.13	79
Schürzenhalter	3.45	105

DE

INDEKS ALFABETYCZNY

ALPHABETICAL INDEX

ALPHABETISCHER INDEX

DE	indeks	numer strony
Schutzfolie für hub- und beschickungswagen	1.21	27
Schweissarbeiten	9.4	182
Schwenktüren	8.1	160
Sohlenreiniger	3.14	80
Sohlenreiniger	3.15	80
Sohlenreiniger	3.16	81
Sohlenreiniger mit personensperre	3.37	99
Sohlenreiniger, durchlaufanlage	3.19	82
Sohlenreiniger, durchlaufanlage	3.18	82
Spender für hygieneboxen	3.51	109
Spender für kopfbedeckung	3.52	109
Spender für papierhandtücher	3.50	108
Spender für seife und desinfektionsmittel	3.49	108
Spindelkochpressen	1.48	47
Stapelbar rauchwagen in „z“-form	1.7	17
Stapelbehälter	1.56	51
Stapelbehälter	1.57	51
Stehpult mit ablageboden	5.15	129
Stehpult mit ablageboden	5.16	129
Stehpult mit schrankraum	5.17	130
Steifelreiniger	3.17	81
Sterilisationsbecken für messer	3.39	101
Sterilisationsbecken für sägen & äxte	3.40	102
Stiefelhalter	3.44	105
Stiefelreiniger manuell	3.11	78
Stiefelreiniger, durchlaufanlage	3.21	84
Stiefelreiniger, durchlaufanlage	3.22	84
Stiefelreiniger, durchlaufanlage	3.24	86
Stiefeltrockner	3.43	104
Stuftentisch (schwere ausführung)	5.3	120
Tabakbehälter	1.60	53
Thekenbräumwagen	1.68	57
Thekenbräumwagen	1.69	57
Thekenbräumwagen	1.70	58
Tisch für sozialraum	5.19	131
Transportpalette für hub- und beschickungswagen	1.34	35
Transportrolli	1.1	14
Transportrolli	1.2	14
Transportrolli mit schiebegriff	1.3	15
Trinkbrunnen	3.46	106
Umkleidebank	7.9	147
Umkleidebank mit rückenlehne, einseitig	7.10	147
Umkleidebank mit rückenlehne, zweiseitig	7.11	148
Umkleidebank mit schrankfächern	7.14	150
Umkleidebank mit schrankfächern	7.15	150
Urinal rinne	3.48	107
Waage für hub- und beschickungswagen 200 l	1.38	41
Waage für hub- und beschickungswagen 200 l	1.39	42
Wagen zum transportieren und einfrieren von kebabs	1.45	44
Wandbord	7.23	154
Wandbord	7.24	155
Wandbord	7.25	155
Wannenwagen	1.53	49
Waschmaschine für rauchspiesse	1.14	23
Waschrinne mit füßen und mit sensorschalter	3.8	76
Waschrinne mit kniebedienung	3.6	75
Waschrinne mit sensorschalter	3.7	75
Wertfachschrank	7.7	146
Wulstrandtisch	5.6	123
Wurstabhängewagen	1.43	43

DE

INDEKS ALFABETYCZNY
ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER INDEX

DE

Ziehdeichsel für transportrolli
Zutatenbehälter

DE

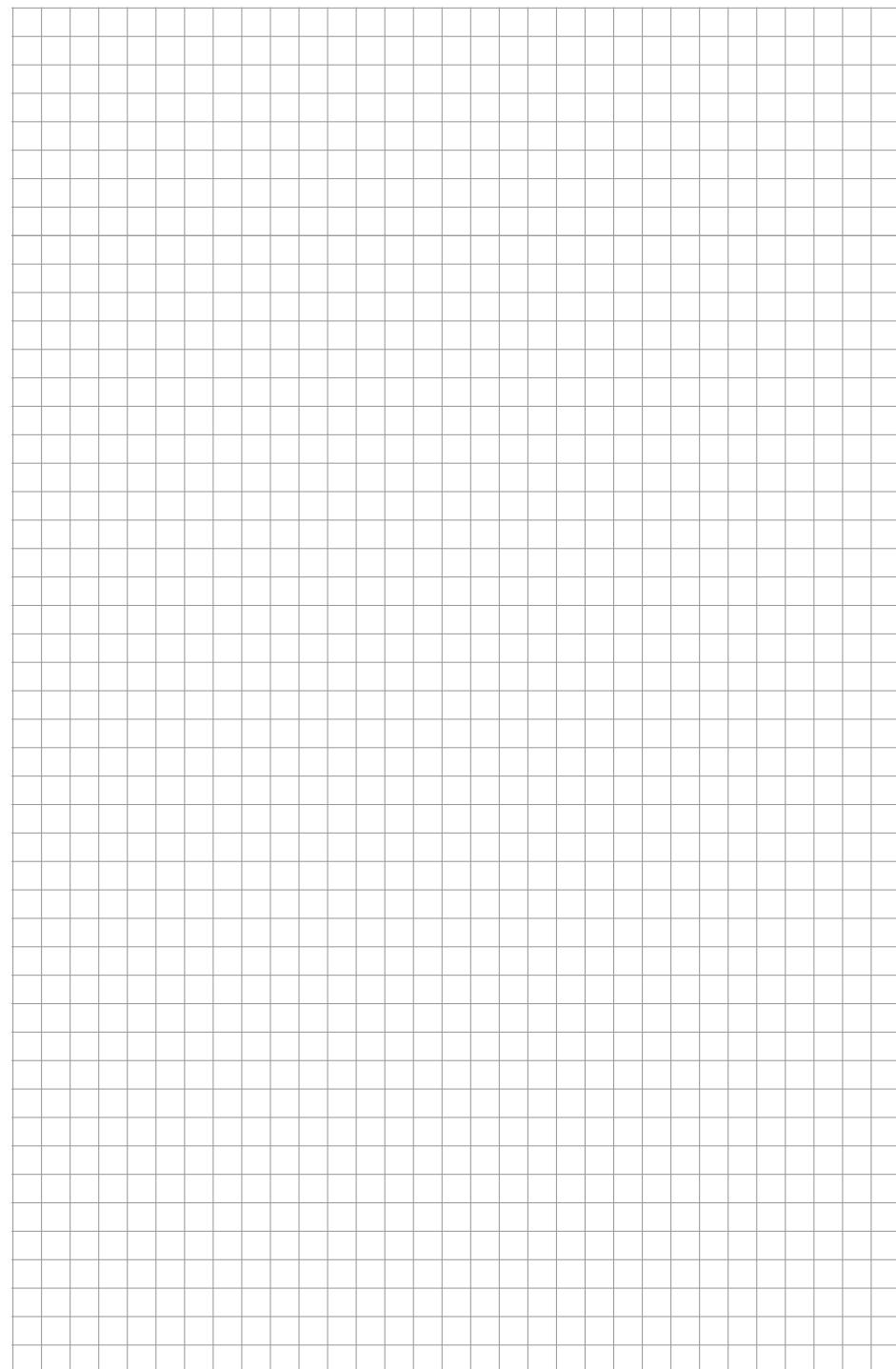
indeks

1.5
8.2

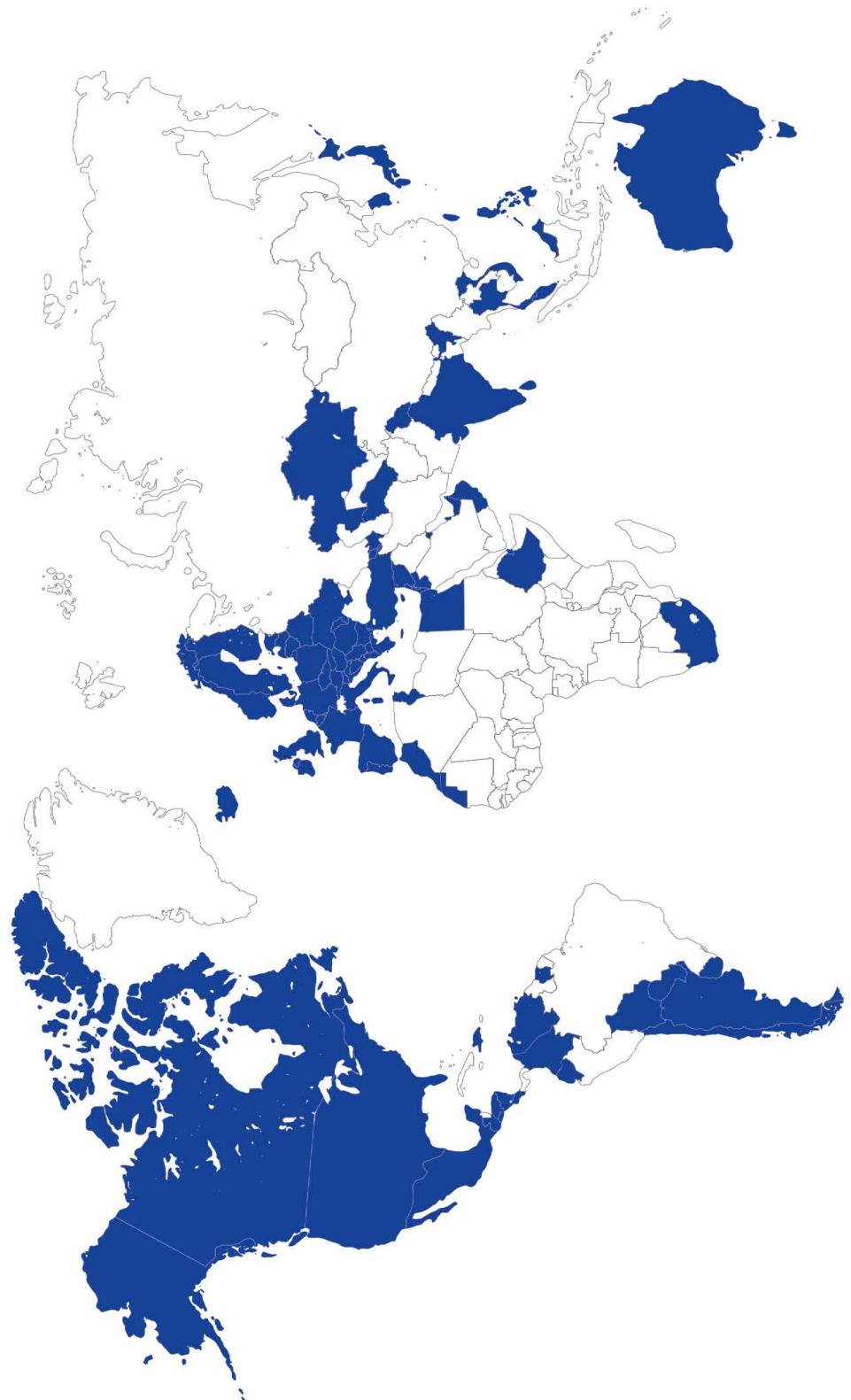
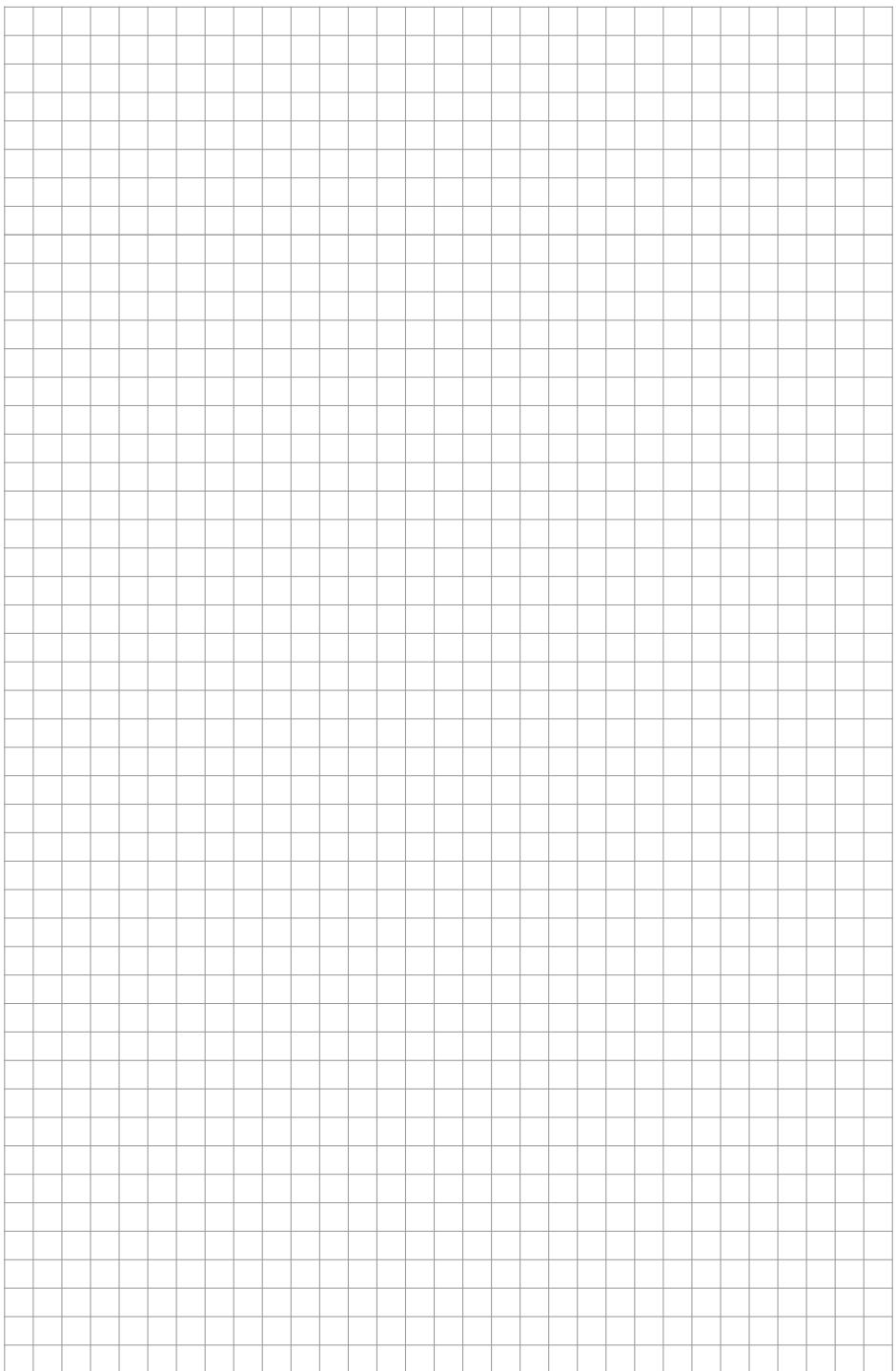
numer strongy

16
162

NOTATKI
NOTES
NOTIZBUCH



NOTATKI
NOTES
NOTIZBUCH



Brokelmann sp. z o.o.
ul. Stawna 6
56-300 Milicz
Polska

t: +48 71 38 42 584
e: brokelmann@brokelmann.pl



Brökelmann Geräte- und Anlagenbau GmbH & Co
Hauptstraße 21
59755 Arnsberg
Germany

t: +49 (0) 29 32 94190 0
e: info@broekelmann.eu



➤ www.brokelmann.eu ➤



NINIEJSZY KATALOG MA CHARAKTER JEDYNIE INFORMACYJNY. ZDJĘCIA I RYSUNKI PEŁNA FUNKCJE POGŁĄDOWĄ I MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ OD RZECZYWISTYCH ELEMENTÓW I KOLORÓW GOTOWEGO WYROBU. PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO WPROWADZANIA ZMIAN I ULEPSZEŃ PRODUKTÓW BEZ UPŘEĐNIEGO POWIADOMIENIA ORAZ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO NIEZAMIERZONYCH BŁĘDÓW W DRUKU.

THIS CATALOG IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. PHOTOS AND DRAWINGS HAVE AN ILLUSTRATIVE FUNCTION AND MAY DIFFER FROM THE ACTUAL ELEMENTS AND COLORS OF THE FINISHED PRODUCT. THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES AND IMPROVEMENTS TO THE PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE AND RESERVES THE RIGHT TO UNINTENTIONAL PRINTING ERRORS.

DESER KATALOG DIENT NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN. DIE FOTOS UND ZEICHNUNGEN DIENEN NUR DER VERANSCHAUFLICHUNG UND KÖNNEN VON DEN TATSÄCHLICHEN ELEMENTEN UND FARBEN DES ENDPRODUKTS ABWEICHEN. DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN UND VERBESSERUNGEN AN DEN PRODUKTE OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN UND BEHÄLT SICH UNBEABSICHTIGTE DRUCKFEHLER VOR.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZĘZONE! KOPIOWANIE, POWIELANIE I WYKORZYSTYWANIE ZDJĘĆ ORAZ TREŚCI BEZ ZGODY BROKELMANN, SP Z O.O. ZABRONIONE.
THIS CATALOGUE IS FOR DEMONSTRATIVE PURPOSES ONLY. ALL RIGHTS RESERVED! COPYING, REPRODUCING AND USING THE IMAGES AND CONTENT WITHOUT PERMISSION OF BROKELMANN, SP. Z O.O. IS PROHIBITED.
DER VORLIEGENDE KATALOG HAT EINEN INFORMATIONSSCHARAKTER. ALLE RECHTE VORBEHALTEN! DAS KOPIEREN, VERVERGÄLTIGEN UND NUTZEN VON FOTOS UND INHALTEN OHNE ZUSTIMMUNG
DER BROKELMANN SP Z O.O. IST UNTERSAGT.